大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百三十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七一二三
編輯部電話 三三九一三
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

我政府支持蘇和平建議

蘇聯建議是解決裁軍問題維護和平的重要步驟
美國如敢鋌而走險就是自取滅亡自爲己掘墳墓
聯大通過和平共處的決議反映了和平力量強大

【新華社北京十九日電】中華人民共和國政府支持蘇聯政府的和平建議的聲明

一九五七年十二月十日、十九日，蘇聯部長會議主席布爾加寧分別寫信給印度、美國、英國、法國、西德等國政府的領導人，提出了對於世界和平具有重大意義的許多建議。一九五七年十二月十二日，蘇聯政府又向聯合國的全體會員國政府和瑞士政府發出了照會，重申這些建議。蘇聯政府要求美國、英國同蘇聯一起，承擔不使用核武器的義務，共同宣佈從一九五八年一月一日起停止核武器試驗，並且彼此協議不在德意志民主共和國、德意志聯邦共和國和別國的領土上設置任何類型的核武器。蘇聯政府建議採取以下的措施來實現世界上社會制度不同的國家和平共處的主張：由華沙條約成員國和北大西洋公約成員國簽訂這兩個國家集團之間的互不侵犯協定；保障中近東地區國家的獨立和和平；停止敵意的宣傳；在互利的基礎上擴大各國的經濟貿易聯系和文化聯系。蘇聯政府還表示準備同意大國領導人的直接會談，並且主張社會主義國家和資本主義國家舉行高級代表的會談。蘇聯政府的這些建議是解決整個裁軍問題、和緩國際緊張局勢和維護世界和平的極端重要的步驟。中國政府完全贊同並且全力支持蘇聯政府的這些建議。

最近一個時期以來，美國統治集團利用蘇聯最新的科學技術成就作爲藉口，加緊擴軍備戰。在國內，美國統治集團已經提出了「多一些大砲，少一些牛油」的口號。在國外，美國統治集團提出了所謂「互相依賴主義」，要求北大西洋公約組織的成員國爲一個廣泛使用原子武器和導彈武器的戰略計劃作出更大的犧牲，放棄更多的主權。北大西洋公約組織的成員國正受到越來越大的壓力，要它們同意使自己的領土成爲美國配置核武器和火箭武器的基地，要它們交出更多的資源、人力和科學技術，由美國統一支配。美國統治集團還企圖把北大西洋公約組織同馬尼拉條約和巴格達條約這類侵略性的軍事集團用某種形式聯系起來，加緊在近非地區推行殖民主義政策。

製造和加劇國際緊張局勢，用戰爭威脅進行訛詐，本來是美國統治集團慣用的政策。但是，十幾年來執行的結果說明這個政策完全失敗了。美國統治集團的訛詐政策不僅絲毫沒有嚇倒社會主義國家，相反地，卻推動了社會主義國家加倍努力進行社會主義的建設和鞏固自己的國防。現在，以蘇聯爲首的社會主義陣營的力量，不僅在政治影響方面，而且在若干最重要的科學技術方面，已經肯定地超過了以美國爲首的帝國主義陣營的力量。蘇聯發射人造衛星的成功和今年十一月各國共產黨和工人黨在莫斯科舉行的兩次會議所達到的空前團結，集中地表現出在國際局勢中東風壓倒西風這樣一個新的轉折點。美國統治集團的訛詐政策也沒有能夠嚇倒民族主義國家。越來越多的民族主義國家不願意把自己綁在美國的戰車上，走上了和平中立的道路。埃及、敘利亞和印度尼西亞的人民英勇地反對殖民主義的鬥爭更證明了，只要有堅決的意志和團結的隊伍，帝國主義的任何威脅和挑釁都是可以粉碎的。美國統治集團的訛詐政策也越來越難

美訛詐政策已破產
民族主義國家紛紛走中立道路
西方各國人民也展開反戰鬥爭

於嚇倒本國的和西方各國的人民。在帝國主義各國內部，愛好和平的廣大羣衆正在爲反對沉重的軍費負擔和反對戰爭政策展開越來越廣泛的鬥爭。

世界上維護和平的力量已經強大得足以使美國統治集團不敢爲所欲爲地發動戰爭。蘇聯在生產最新式武器方面所佔的優勢使美國統治集團的訛詐政策止在宣告破產。爲了進行訛詐而製造出來的對於戰爭的神經過敏和恐懼，不僅沒有達到目的，相反地，卻嚇倒了美國統治集團自己。儘管美國統治集團正在更加瘋狂地擴軍備戰，企圖挽回局面，但是結果必然是使自己在世界上更加孤立，爲自己招致更嚴重的政治危機和經濟危機。如果美國統治集團竟敢鋌而走險，企圖從戰爭中尋找出路，那麼他們就是自取滅亡，爲自己挖掘墳墓。

對於美國統治集團和他們的追隨者來說，現在是進行冷靜的考慮和作出明智的抉擇的時候了。蘇聯政府提出的停止軍備競賽和實行和平共處的各項建議，指出了在當前局勢中的唯一出路。儘管蘇聯在科學研究方面和軍事技術方面肯定地佔了優勢，但是，蘇聯和其他社會主義國家完全沒有以自己的優勢來威脅別人的意圖。我們一貫主張社會制度不同的國家和平共處，並且進行和平競賽。蘇聯政府所提出的建議正足以證明社會主義國家的真誠的和平願望。世界各國愛好和平的人民熱烈地歡迎和支持蘇聯政府的建議，他們正在密切地注意着美國政府和其他西方國家政府的反應。聯合國大會第十二屆會議，在閉幕會議上所通過的關於各國和平共處問題的決議，正足以反映世界愛好和平人民的願望和和平力量的強大。走向自己的毀滅，還是走向各國的和平共處和合作，這就是擺在美國政府和其他西方國家政府面前的問題。不管美國政府和他的追隨者如何選擇，我們相信，世界各國愛好和平的人民是一定會主張在和平共處中友好合作，團結前進的。

巴黎會議昨收場

以願開外長會議爲掩護 美迫使西歐備戰
要在西歐設導彈基地及核子彈頭庫
強迫非洲國家「合作」並擬干涉印尼

【路透社巴黎十九日電】北大西洋公約國家最高級會議於十九日閉幕，發表宣言和公報，艾森豪威爾已乘飛機返美。

【路透社巴黎十九日電】北大西洋公約組織發言人說，北大西洋公約組織「最高級」會議十九日表示，如果蘇聯拒絕參加裁軍小組委員會的工作，「我們將歡迎外長級的一個會議，以打破僵局。」

發言人說：我們對於維持和平及在極其重要的非洲大陸發展安定的環境及經濟的和政治的福利甚感興趣。我們希望願意這樣做的那個大陸的國家和人民跟「自由世界」合作，以努力促進這些目的。

發言人說：某些歐洲國家和非洲之間的歷史性的經濟的和友好的關係使這種的合作適合而又能發揮效果。

發言人說：我們對於印尼最近的嚴重情況曾有過考慮，我們是以關切的態度看待這種局勢。

發言人說：鑒於目前蘇聯在新武器方面的政策，理事會決定：中程導彈勢必將置於歐洲最高盟軍司令部的調度之下。

發言人說：公報追述西方國家爭取協議的努力，並詳述西方計劃被蘇聯拒絕的各點。

關於裁軍，發言人說：我們表示願意促進與蘇聯的任何談判，使可能導致西方建議的實行。談判最好是在聯合國範圍以內。

發言人又說：我們將有下述的表示：「如果蘇聯拒絕參加裁軍小組委員會的工作，我們將歡迎舉行外長級的一個會議以打破僵局」。

發言人說：考慮到在武器和技術方面最近的發展，我們決心要使北大西洋公約組織的軍事防衛實力成爲最有效的形派。爲達此目的，北大西洋公約組織已決定成立核子彈頭儲備庫，使務一旦需要時，能夠迅速及時防衛同盟國。

（下轉第二版）

美放導彈昨又失敗
第一個公報說放射成功
第二個公報就自行更正

【法新社華盛頓十九日電】美國國防部宣佈：美國陸軍今天在卡納維拉爾角試驗發射「木星」中程導彈，但因技術上的困難，導彈未能完成飛行全程。這一公報更正了較早時的一個公報。按較早時的公報說發射已經成功。

朱副主席講畜牧業
建成工農業強國畜牧事業必須跟上
六年畜產出口總值可換鋼材千萬噸

【中國新聞社北京十九日電】朱德副主席在牧區畜牧業生產座談會上對畜牧業工作作了重要指示。

朱德副主席說，畜牧業是我國國民經濟的重要組成部分。它在廣義的農業部門中，除了糧食生產以外，佔有最重要的地位。畜牧業的發展，不僅在畜力和肥料上支援了農業生產，並且供應了工業原料和城鄉人民的肉食、奶食等，同時，牲畜和畜產品，還是重要的暢銷的出口物資。據統計，一九五〇年至一九五六年六年間的各種畜產品的出口總值，可以換回鋼材九百七十九萬噸，對於國家的工業建設事業，作了巨大的貢獻。從長遠的發展前途來看，畜牧業也是改善人民生活的最重要的手段之一。因此，發展畜牧業的問題，是值得我們全黨重視的。

他說，第一個五年計劃期間，畜牧業有了相當大的發展。大家畜一九五七年，已經達到八千四百廿七萬頭，比一九五二年增加百分之十．六；小家畜（包括山羊、綿羊，不包括豬），一九五七年已經達到九千七百六十九萬頭，比一九五二年增加百分之五十八，豬也有了很大發展。從絕的數字上看來，牲畜頭數雖有增加，但都沒有達到五年計劃所規定的指標。同時從牲畜的年度發展情況看來，發展也是起伏不平的，應當進一步大大發展我國畜牧業。

朱副主席指出：我國人民在今後十年到十五年的基本任務，就是要在優先發展重工業的基礎上，實行工農業同時並舉的方針，把我國建設成爲一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的社會主義強國。黨中央已經提出，我們要在十五年左右的時間內，在重要工業產品的產量水平上，趕上和超過英國。在這一基本任務下，畜牧業必須相應的跟上去。

朱副主席指出，我國發展畜牧業的條件是充分具備的，只要根據不同的時點，充分利用有利的條件，每一個地區的畜牧業都是能大大發展的，我們的畜牧業是大有可爲的。他指出，除了發展馬、牛、駱駝、羊等家畜的飼養外，還可以有計劃的馴養鹿、狐等野畜。在南方各省，應當注意發展羊的飼養。在全國各地，都應當注意牧導的建立和獸醫工作。

他强調指出，養豬是畜牧業中的一個非常重要的部門，除某些少數民族地區以外，全國各地都必須注意發展養豬事業。報載，最近河北省行唐縣已經出了一個萬豬鄉（安香鄉），全鄉每戶平均的養豬頭數，已經超過農業綱要草案所規定的一九六七年的最高指標——兩頭半到三頭的三倍。全國各地都應當注意推廣河北省行唐縣的這個經驗。

柯麟等抵東京

中華醫學會訪日代表團一行十一人，在團長柯麟率領下，於十四日乘飛機到達日本，在羽田機場接受日本方面人士堂森芳夫等的歡迎。正面最前一人是柯麟團長。（本報東京特寫）

針對巴黎備戰會議 蘇聯政府將有聲明

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府在今天開幕的最高蘇維埃大會上說：政府將在本屆大會期內，就巴黎北大西洋公約組織會談發表一個聲明。

【路透社倫敦十九日電】莫斯科電台今天廣播說：北大西洋公約組織的公報用意在迷惑公衆把巴黎會談的真正性質掩蔽起來。

廣播說：「會談的綱要旨和通過的決議只指向同一頭目的西方國家搞軍事陰謀的場所。他們背着人民擬出新的侵略計劃。」

【法新社巴黎十九日電】一位採訪北大西洋公約組織最高級會議的蘇聯記者，十九日在這裏說，會議關於裁軍問題的決定以及舉行東西外長會議的建議，是「公衆輿論的一種成功」。

在零下二十餘度天氣 瀋陽戰勝大風雪
市內積雪三尺已經鏟除
幹部及解放軍參加打掃

【據新華社瀋陽十八日電】瀋陽市人民經過兩天的搏鬥，戰勝了幾年來少有的大風雪。

從十六日夜間開始，從蒙古地區向遼東半島襲來的冷空氣同從渤海和南方向北移動的暖空氣在瀋陽地區相遇，形成了大風雪。瀋陽市內出現了無數的小雪山，各個交通要道的路上，積雪深達一公尺以上（本報編者按，一公尺合三市尺），市區交通受到阻礙，市內行人如在霧中，行進艱難。從瀋陽通往關內和南北滿的鐵路線路全部停運，有不少旅客列車被堵塞在中途。從瀋陽通往省內各地的公路運輸線路也被稀有的大風雪阻塞。

從十七日清晨起，瀋陽市人民就同大風雪展開了搏鬥。十七日下午，瀋陽市人民冒着大風和嚴寒紛紛出動清掃街道積雪。中共瀋陽市委員會的各部部長、處長和市人民委員會的秘書長，各局局長都帶頭參加了勞動。駐瀋陽部隊的官兵也全部停止工作和訓練，和街道居民、幹部、職工等一起在市內掃雪。十七日下午，市內各主要街道的積雪被初步鏟除。

今天，瀋陽市大雪已停，大風也已減弱，鐵路和市內交通已經部分恢復運行。不少機關幹部和居民，仍然冒着零下二十多度的嚴寒，繼續清掃街道上的積雪。

英工黨領袖談話 對巴黎會議失望

【路透社倫敦十九日電】在上議院的工黨（反對黨）領袖亞力山大勛爵，十九日晚說：他對在巴黎閉會的北大西洋公約組織「最高級」會議閉會時發表的公報，「極其失望」。

他未詳加闡述，但是說：反對黨願循正當途徑辯論此事。

印尼報紙著論支持中國印尼國籍條約
殖民主義者無挑撥餘地

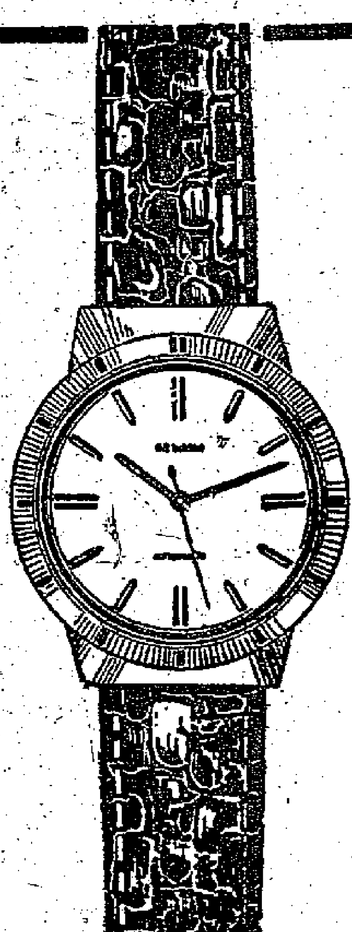
【中國新聞社北京十九日電】雅加達消息：雅加達「印度尼西亞火炬報」今天的社論指出，印度尼西亞國會批准中國和印度尼西亞關於雙重國籍問題的條約這件事表明，不同社會制度的國家可以通過協商以及採取和平方式來解決一切重要問題。

雅加達「人民日報」今天的社論說，雙重國籍條約的批准是加強中國和印度尼西亞友好的一個重要步驟。這家報紙指出，在國籍問題得到解決以後，就可以使殘餘的殖民主義者沒有挑撥民族不和的餘地。

蘇聯名產 珍貴補品
鹿茸精
PANTOCRINUM
各大藥房均有出售
經售：金利源
香港文咸東街56號 電話：二七二二六七
零售批發 無任歡迎

特拉諾表

瑞士特拉諾表廠始創於一八八〇年爲瑞士著名表廠之一其出品注重品質與式樣之高貴早已風行歐美現由敝行將其最新款之出品供應於市，下列圖案之廿五石自動表即其精心傑作之一種現港九各大公司表行均有發售。



DELANO
1880 SWISS

總代理：增記行
滙豐銀行大廈二〇四室
電話：二九六七七

尼龍

尼龍部
香港總代理
Nylon Filament Yarn, Stretch Nylon & Nylon Tricot
泰隆有限公司
乍畏街八十四号地下

人造絲•大富貴牌
人造絲•翠光牌
快把紗•翠光牌
快把織物•鷲鐘牌
以上各種製品亦為敝廠之老牌

出品目錄書函索即奉

東洋麗絨股份公司

Toray Trade Mark

製造批發各種上等尼龍各種織品及現代生活必需品

"阿米蘭"(AMILAN)…………尼龍紗，尼龍棉及尼龍紡紗，毛尼龍（可伸縮之尼龍紗）尼龍球拍線．尼龍-TRICOT
"豊　蘭"(TOYOLAN)…………尼龍•人造絲混合紗
"超級阿米蘭"(SUPER AMILAN) 尼龍魚線
"尼力士"(NYLEX)…………尼龍織物，原色，毛工印花，機器印花．Flock-printed, Airy-flocked, Lacquer-刺繡．刺繡資料，浮雕花邊等
尼龍織物——均含有一百巴仙尼龍及混合織物

更有其他已製好之現成尼龍製品，如尼龍魚網，尼龍線，尼龍手套，各種尼龍圍巾衣着，尼龍滅火喉及各種工業用尼龍原料等，歡迎函詢惠顧。

TOYO RAYON COMPANY, LTD.
No. 5, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan
Established: 1926　Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"

朱安達鄭重表示
收復西伊里安問題 不許任何外國干涉
印尼各地紛紛建解放西伊里安旅

【據新華社雅加達十八日電】印度尼西亞總理朱安達今天說，如果荷蘭仍然不願意採取現實的態度，印度尼西亞將繼續採取行動。他說，印度尼西亞在經濟方面對荷蘭所採取的措施，還沒有達到雅加達市民羣衆在十一月十八日集會要求收復西伊里安時所要求採取的那種程度。

朱安達表示不願意有外國對印度尼西亞同荷蘭的爭執作任何的干涉。他否認報紙所刊載的美國已經建議印度尼西亞同荷蘭舉行談判的消息。

印度尼西亞外交部長蘇班德里約也參加了這個記者招待會。

【新華社雅加達十八日電】北蘇門答臘退伍軍人組織的解放和建設西伊里安旅十六日向當地軍政當局表示了堅決地和完全地擁護政府為收復西伊里安而採取的措施。這個旅的二千五百人已經表示準備聽從政府的命令，參加任何收復西伊里安的行動。

北蘇門答臘解放和建設西伊里安旅是在收復西伊里安運動開展以後組織起來並且受軍事當局領導的，現有隊員四千人。

雅加達和其他城市已經建立了這種組織。望加錫的解放西伊里安行動委員會也已經決定成立解放西伊里安旅。

支持解放西伊里安鬥爭
椰城華僑贈十萬盾
望加錫僑聯呈省長亦表支持

【安塔拉通訊社雅加達通訊】雅加達中華僑團總會主席司徒贊及代表等四人，於十五日晨九時前往雄牛坪基地司令部，獻金十萬盾給雅加達市解放西伊里安行動委員會，表示雅加達華僑對印尼人民解放西伊里安鬥爭的同情。代表們由基地司令達耶爾中校及馬蘇第參謀長接見。僑總代表在呈交獻金時，同時附上公函，對印尼人民的解放西伊里安鬥爭，代表雅加達全體華僑表示熱烈支持，為表達這誠意，敬呈獻十萬盾的捐款。函中並希望印尼的鬥爭獲得勝利。

達耶爾中校接受了十萬盾的支票後，代表雅加達解放西伊里安行動委員會及政府，表示謝意。他說，華僑支援印尼解放西伊里安的鬥爭，並不在於獻金數目的大小，而是反映一片誠心誠意的支援和贊助，這對我們是很大的幫助，最後他再一次對全體華僑的熱心表示謝意。臨別前達耶爾中校還表示，要把華僑的誠意轉達解放西伊里安中央委員會以及各有關方面。

【安塔拉通訊社望加錫通訊】中華僑團聯合會最近曾寫信給蘇拉威西的省長表示，對印尼人民在國內外爭取西伊里安的鬥爭表示完全的支持。

信上說：我們的支持是基於華僑和印尼民族的友好以及萬隆亞非會議的決議。

這一封信由僑聯主席盧鴻懇簽署，信中最後希望印尼人民的鬥爭能在短期內獲得成功。

望加錫中華僑聯轄下有六十個僑團，包括為數約三萬人的會員。

「先驅論壇報」評稱
艾克杜勒斯失敗了
導彈協議並未達到預期的目的 建發射基地亦未為各國所接受

【合衆社紐約十九日電】紐約「先驅論壇報」十九日指出：協議（指有關導彈的協議）並未達到艾森豪威爾總統和杜勒斯國務卿所預期的那樣程度。

該報說：「必須指出：總統和杜勒斯所遭遇的困難，一部份由於他們到這裏來（巴黎）的時候，對於美國所受挫折——先由於蘇聯的人造衛星而最後又由於先鋒火箭的爆炸——對我們盟國所產生的影響，存着一點歪曲的看法。」

該報繼在巴黎會談的社論上說：「杜勒斯在國內的時候，特別告訴人民：除了美國人之外，在任何人中間不存在危機之感，而美國人之存在此種感覺，只是因為一些小事情給報紙過分的渲染。

「杜勒斯抱着這份信心，一出席了北大西洋公約組織會議，才恍然大悟，發覺這裏（巴黎）的全體國家不僅僅是對美國在人造衛星和火箭方面的落後極其關切，以致於他們是如此地關切，以致於他們不打算在目前接受火箭的建議……」

「先驅論壇報」說：「使杜勒斯大感意外的另一件事是別的國家廣泛地願望與蘇聯談判，他們想親自看看情形，是否能做出有助於減少這種緊張的真誠的建議……」

【法新社巴黎十九日電】美國人士十九日說：北大西洋公約組織有關在歐洲設置中程導彈的決定已實現了美國的期望。

南支持波建議
羅支持蘇致聯合國各國照會
中歐設「非核子地區」

【法新社貝爾格萊德十八日電】南斯拉夫共產黨報「戰鬥報」十八日表示支持波蘭提出的，在中歐設立「非核子地區」的建議。

「戰鬥報」說，採納波蘭的建議將有助於消除世界這部分地區被毀滅的危險。同時有助於改善國際局勢，以及為解決裁軍問題和包括德國問題在內的其他緊急問題提出新的可行的步驟。

【據新華社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞政府今天就蘇聯政府十二月十二日給聯合國全體會員國的照會發表聲明說，羅馬尼亞政府認為，為了防止戰爭，為了使各國互相諒解和發展友好關係，必須就蘇聯政府照會提出的建議採取緊急措施。

聲明表示完全支持蘇聯政府為防止新戰爭和維護和平而提出的建議，並且將為它的實現而努力。

聲明斥責了美國在中近東推行的艾森豪威爾主義。

聲明說，羅馬尼亞政府和其他各國都有維護和平的神聖責任，但是，首先是各大國在這方面具有更大的責任。它們應當迅速採取為解決當前的危險局勢所必需的各種措施，以建立各國人民的諒解和信任和恢復持久和平。

【據新華社河內十八日電】據越南通訊社訊：越南保衛世界和平委員會主席、世界和平理事會理事黎廷探博士今天對越南通訊社說，越南人民熱烈支持布爾加寧主席最近的一些建議。他們把這些建議看做是爭取建立一個鞏固的和持久的和平的鬥爭的基礎。

該人士說：美國的北大西洋公約組織的伙伴們在道義上承擔了接受導彈的任務，但以歐洲盟國最高司令部認為有此必要，或者因其他因素而有此必要為條件。他們不要受目前就在他們的領土內成立發射基地。

該人士說：財政上有辦法建立基地的國家將被給予導彈。但財政困難的國家如土耳其將需要美國的援助。一個導彈單位的設置估計需幾百萬美元。

下關張燈結綵
迎我紅會代表
車站上響起了陣陣爆竹聲

【新華社下關十九日電】正在日本訪問的中國紅十字會代表團在十八日傍晚從岡山坐火車到達下關。以下關市長福田泰三為首的歡迎委員會和山口縣各界代表約五百多人在車站舉行了集會，歡迎代表團。

下關車站張燈結綵。當中國紅十字會代表團團員走上主席台時，歡迎的人羣揮舞着中日兩國國旗，車站上響起了一陣陣的爆竹聲。

福田泰三致歡迎詞說，中日兩國雖然還沒有恢復邦交，但是兩國的關係已經逐漸密切，兩國的經濟和文化交流有了相當的進展。他說，代表團的這次訪問將使兩國的關係更加密切，並且有助於鞏固亞洲和世界的和平。

代表團團長李德全在會上致詞時，對山口縣和下關市各界代表的歡迎表示感謝，並且強調中日兩國人民要加強友好合作。

歡迎會在山口縣小澤太郎知事代表領頭高呼「日中友好萬歲」聲中結束。

從岡山到下關，代表團所坐的火車每停一站，都受到當地日本人民團體代表的歡迎，這些日本人民團體的代表向代表團贈送了紀念品。

十八日晚間，代表團出席了山口縣議會議長、下關市長、商工會議所會長以及各界代表聯合主辦的盛大宴會。

棉花單位面積產量和質量
蘇均佔世界第一位
總產量方面佔世界第三位

【據新華社莫斯科十八日電】蘇聯植棉業在實現集體化和機械化之後取得了巨大的發展。現在，蘇聯在棉花的單位面積產量和質量方面都佔世界第一位，在棉花總產量方面佔世界第三位。

一九五六年，蘇聯原棉產量達到四百三十萬噸以上，約相當於一九一三年的六倍，而在一九二二年，原棉產量曾經一度下降到兩萬三千噸，約為去年的十九分之一。

蘇和平建議深得人心
美輿論促認真考慮
李普曼認為應可作為談判基礎

【據新華社北京十八日電】華盛頓消息：美國報紙上越來越多地出現了要求美國政府認真考慮布爾加寧的建議的呼聲。

美國專欄作家李普曼在「紐約先驅論壇報」發表一篇文章，寫道：蘇聯「提議在中歐——兩個德國、波蘭和捷克斯洛伐克建立免除核武器地區。這是非常得人心的主張。無疑，大多數德國人，包括西德在內，會支持這種主張。」

他說，「蘇聯提議締結關於有限制和局部的裁軍協定符合德國人民的切身利益。這種協定也將獲得整個歐洲非常廣泛和深刻的同情，它符合這樣一的想法：統一的德國最好不要變為核武器國家。」

李普曼認為，蘇聯的建議「能夠作為談判的基礎」。

「芝加哥每日新聞」發行人奈特在他自己的報上發表一篇文章，反對國務院很快地把布爾加寧的信任丟在一邊。

奈特說：美國「目前的好戰態度是同理智背道而馳的，它將導致衝突。難道我們不應當重新審查我們的政策？難道我們不應當拋棄那種無益的政策，而代之以依靠友誼和互相諒解來全心全意地鞏固和平的政策嗎？」

奈特說：「不管我們高興還是不高興，我們都必須承認俄國和共產主義國家的存在，而且還要存在下去，它們在領土、資源和人口方面都佔優勢。」

「聖路易郵報」發表了一篇社論，要求認真地研究這些建議。

報紙寫道：「當布爾加寧提出從一月一日起停止核試驗的時候，全世界有許多人都支持他。」

這家報紙還認為，布爾加寧關於建立中歐免除核武器地區的建議能夠使「雙方都從這個協定中得到很多好處」。

「聖路易郵報」還要求考慮「裁減或者完全從兩個德國和東西歐某些國家撤退軍隊的問題」。

「基督教科學箴言報」華盛頓分社社長威廉·斯特林格要求美國努力消除東西方關係中的僵局和停止愈來愈危險的軍備競賽。

斯特林格說：「布爾加寧的信能提供新的好機會……難道美國就不能回答說美國同意信中所建議的暫時停止核武器的試驗嗎？難道美國就不能同意在首先由各國外交部長會議證明有可能選擇有益的議程的條件下召開新的最高級會議嗎？難道美國就不能同意今後對德國問題進行協商和研究在歐洲中部建立非軍事化地帶，或者至少是不設置核武器的地帶的問題嗎？」

「得梅因紀事報」以「杜勒斯的『不』說的太快了」為題發表社論指責美國國務卿對蘇聯的建議採取否定的態度。

甘蔗一畝產三萬斤

四川省內江縣順江農業社有三畝甘蔗，每畝產量平均達到三萬斤。十一月下旬，全國甘蔗參觀團參觀了其中的一塊，認為是今年全國甘蔗單位面積產量的最高紀錄。去年全國最高的產量是兩萬八千斤。

這三畝甘蔗是順江農業社高產示範地中的一部分。這個社今年共培植了七十六畝甘蔗高產示範地，畝產都在兩萬斤以上。這些高產地的經驗，主要是耕作精細，又勤施追肥，一般比其他甘蔗地多培土三次到四次，多施追肥三次到四次，施肥量多兩倍。

無鼠無蠅無蚊無雀

江蘇省出現三千八百六十多個無鼠、無蠅、無蚊、無雀的村鎮和居民點。

江蘇省的羣衆愛國衛生運動，不但在城鎮有了新的發展，而且在農村也普遍開展。全省兩年來共捕鼠八八二萬多隻，捕雀一一九八萬多隻，掏雀蛋二四八萬多個，挖蛹一三三萬七千多斤。去年結合衛生運動還積累垃圾肥料八五三〇〇萬擔，支援了農業生產。

由於蚊蠅大大減少，江蘇省季節性疾病率已顯著下降。

在祖國的土地上

太原重型機器廠

國營太原重型機器廠提前一個月全面完成了第一個五年計劃。

在短短的五年中，這個廠已經生產了我國歷史上從未有過的七十五噸、一百噸行車和擺焦車、煤氣發生爐、裝煤車等大型起重設備和焦化設備等。這些設備有力地支援了鞍山、武漢、包頭、本溪鋼鐵公司和武漢重型機器廠、洛陽礦山機器廠等全國重點建設單位。

咖啡種植面積五年增百倍

我國著名的亞熱帶地區之一——雲南省德宏傣族景頗族自治州的咖啡種植面積，在第一個五年計劃期間增加了一百倍以上；據有關方面統計：目前全州咖啡已有兩萬多畝，三百多萬株，而在一九五三年只有二百多畝。

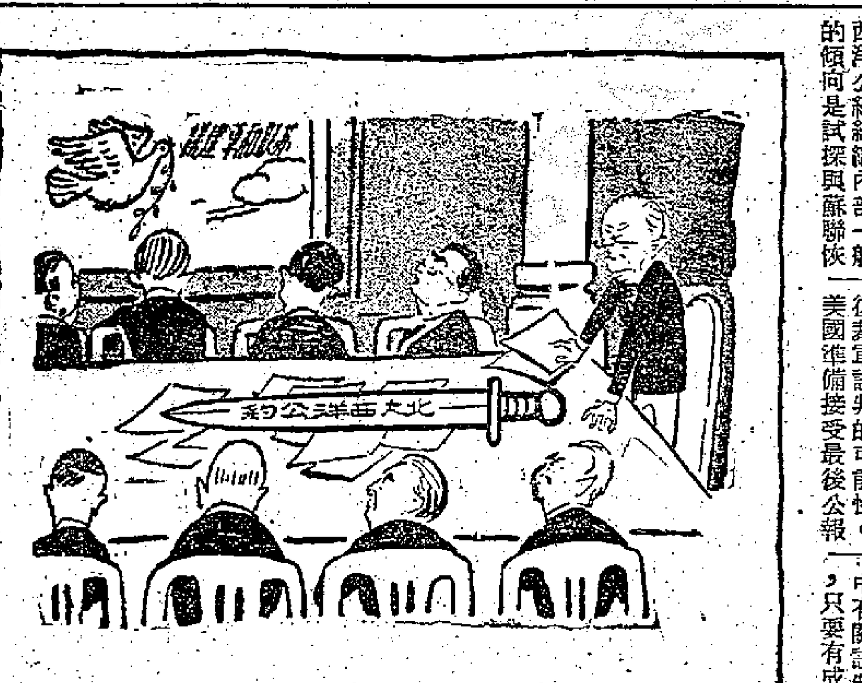
德宏自治州境內有許多地區氣候很熱，有的終年無霜，有的霜期很短，宜於亞熱帶的農作物生長。居住在這些地區的傣族農民和景頗族農民，栽培咖啡已有三十多年的歷史，但一直沒有什麼發展，到解放時全州只有咖啡兩萬多株，一九五三年，德宏傣族景頗族自治州亞熱帶作物試驗場試種小粒種咖啡成功，一九五六年冬天第一次收穫，平均每株收咖啡豆一市斤左右，有一株收了九市斤多，創造了高產紀錄。

破天荒的新聞
西班牙公開嘲笑美國 並且讚揚蘇聯的業績

【新華社北京十八日電】巴黎消息：巴黎「快報」周刊不久前刊載了一篇文章說，蘇聯兩顆人造衛星上天以後，西班牙報紙自從佛朗哥上台以來破天荒第一次轉載蘇聯「真理報」的新聞和圖片；西班牙也開始有人去蘇聯和民主德國訪問。西班牙報刊目前公開嘲笑美國人和讚揚蘇聯人的業績」。文章認為，今天佛朗哥在關於蘇聯方面談的是「政治現實主義」。文章說，「他已經提出使德國中立化的主張，並且提醒說，假如美國再不能改變它落後於蘇聯的狀態，西班牙將把它同美國的聯盟放到次要地位上去，而轉向採取積極中立主義。」

該人士說：美國還沒有考慮在歐洲大陸駐紮有導彈裝備的美國陸軍部隊。雖則可能在英國駐紮此種部隊。

該人士說：在北大西洋公約組織內部一般的傾向是試探與蘇聯恢復裁軍談判的可能性。美國準備接受最後公報中有關談判的任何方案，只要有成功的機會。



顧而之他　羅萍

一服苦藥

巴黎會議把它自己的公報稱為「巴黎憲章」。巴黎是歐洲的名都，「憲章」是極其莊嚴的東西；但用盡這一切堂皇的名字，恐怕也掩蓋不了這個文件的真面目。

巴黎會議終於同意和蘇聯進行外長級會議，來討論裁軍問題。這在美國和英國說來，是一服苦藥。在會議開始以前，美國就表示，決不能考慮和蘇聯談判。杜勒斯在「生活」雜誌發表了一篇文章，公然說，如果想和蘇聯達成協議，必須是西方國家的武力「能夠貫徹」的協議。

但是，正如美聯社所說，會議的第一天就使艾森豪威爾和杜勒斯大為「沮喪」；有一些西方國家，甚至包括西德在內，都要求同蘇聯談判。

於是，美國終於也不得不同意談判了。

退步與掩護

從不談判到談判，在整個和平形勢說來是進了一步；美國費盡心機來貶低布爾加寧的函件，終於沒有成功，這些函件發生了作用，美國不得不往後退一步。

但是，美國不是甘心情願退這一步的；它一方面退步，一方面打掩護。它一方面說願意談判，另一方面卻對蘇聯進行了惡毒的誹謗，而且還預先規定，它們所「願意促成」的談判，是要能夠「實現西方建議」的談判。

不裁軍的「裁軍」計劃

所謂「西方建議」，也就是西方國家在倫敦裁軍委員會上提出的大名鼎鼎的「一攬子」計劃。

這個「一攬子」計劃的內容是：

一、裁一點點——真正一點點兵員，完全是象徵性的；

二、根本拒絕禁止核子武器；

三、事實上拒絕停止試核子武器；

四、禁止只有蘇聯有的洲際導彈；

五、空中監察——誰也不知道要「監察」些什麼。

就是這麼一個不裁軍的「裁軍」計劃，或者可以說是不裁西方之軍、只裁蘇聯洲際導彈的「裁軍」計劃。

西方國家如果在外長會議上再搬出這個建議來糾纏，那是什麼結果也不會有的，所謂談判，也只是騙人而已。

導彈基地的危險

美國同意談判，並且還由艾森豪威爾在會議上宣佈，美國將增加對西歐的「經濟援助」，向西歐國家換來了一項協議：[illegible]地儲備；西歐國家把戰爭資源、科學技術交出來，由美國統籌支配；同時，西歐國家同意美國把導彈基地設在西歐。

關於基地的協議，美國本來是希望做出具體安排來的；現在却只是一個原則性的決定；這當然也是美國的一種挫折。

但是，這個決定已替美國開了一道門，以後可以對西歐國家分別施加壓力，要它們同意把美國的導彈設在它們的國土上。

如果美國的壓力成功，就會大大增加歐洲的緊張局勢。

殖民主義者的「關切」

這個「憲章」也是一個殖民主義者的憲章；這十五個國家對中東、非洲、印尼的「嚴重局勢」表示了「關切」，這是一種什麼樣的關切呢？

以它們對非洲的態度為例，公報說，應該利用「某些歐洲國家和非洲的歷史上的經濟和其他友好（－）關係」，來保持非洲的「和平」與「安全」。

這也就是說，要維持帝國主義和殖民地的歷史關係。

美國的前途

這是一篇帝國主義者、殖民主義者、發戰爭財者的「憲章」；但這個憲章的製成過程和內容，都充分表明了他們的脆弱。

美國為所欲為的時期已經過去了；即使對西歐國家，它也不能令出必行，而必須同它們討價還價了。同時，美國也已不得不在「談判」的煙幕下來販賣它的戰爭私貨，而不敢公開販私了。

失去了「實力地位」的美國，還想在「戰爭的邊緣」上掙扎，前途是不會美妙的。我國政府在支持蘇聯和平建議的聲明中，已經明白指出了「盡管美國統治集團正在更加瘋狂地擴軍備戰，企圖挽回局面，但是結果必然是使自己在世界上更加孤立，為自己招致更嚴重的政治危機和經濟危機。如果美國統治集團竟敢鋌而走險，企圖從戰爭中尋找出路，那麼他們就是自取滅亡，自己挖掘墳墓。」

施君玉

岸信介自食前言
決定接受美導彈
國會復會時將掀起大風暴

【路透社東京十九日電】日本決定使用美國的空一空導彈，這件事在二十日國會開會時將可能引起一場政治風暴。

日本國會在十一月十四日休會以前，首相岸信介曾向提出質問的社會黨議員保證，他無意讓美國的導彈儲放在日本。

獲得全國性廣大反戰羣衆支持的社會黨可能為使用導彈這件事向保守黨政府展開主力攻擊。他們也許要求來一次普選。

【合衆社東京十九日電】美國駐太平洋軍事兼海軍總司令史登普十九日說，美國將以「側擊」空一空導彈供給日本。

史登普十九日在日美安全委員會說，美國政府應日本政府的要求，使「側擊」導彈可以隨時給日本使用。

麥克許美建導彈基地
英工黨議員提抗議
下院今天舉行外交政策大辯論

【新華社北京十九日電】倫敦消息：十三名英國工黨議員十八日在下院提出了一項提案，抗議英國首相麥克米倫接受美國在英國建立四個中程導彈基地的計劃。

有消息說，在麥克米倫從巴黎返回倫敦後，下院定在二十日舉行外交政策大辯論。

法議員收到成千上萬份抗議書

【新華社巴黎十七日電】抗議在法國領土上建立原子武器儲存庫和火箭發射裝置的運動在法國日益擴大。

最近幾天法國國內舉行了很多集會來表示這種抗議，政府和國民議會議員收到了成千上萬份的請願書、決議和電報。

十六日又有八十五位大學界人士致函蓋伊阿總理，反對北大西洋公約組織貯備計劃，要求不准西德生產和擁有核武器，同時反對在法國領土上儲存原子武器和其他大規模毀滅性武器，以保障法國的獨立和安全、使緩和國際緊張局勢和裁軍的希望不致遭受危害。在信上署名的有弗雷德里克·約里奧—居里、讓·加蘇、沙特列、讓·奧塞爾。

據「解放報」報道，法國的一些社會活動家和政治家已經組成了一個「抗議在法國設置原子武器儲存庫和核火箭發射裝置委員會」。

【新華社北京十九日電】據塔斯社羅馬十八日訊：在意大利共產主義青年團的倡導下，意大利各地紛紛舉行示威遊行，反對美國在意大利設置火箭武器的計劃。在弗利、斯培西亞和熱那亞舉行了大規模的遊行示威。在科雷杰奧和古阿斯塔拉舉行了羣衆抗議大會。羅馬的青年組織在牆上張貼標語，反對在意大利境內建立導彈基地。

蘇京宣言是和平道路
日社會黨表示歡迎
片山哲盼和平鬥爭不斷擴大

【據新華社北京十九日電】塔斯社東京十八日訊：日本著名的政治和社會活動家、社會黨顧問片山哲發表的聲明說，共產黨和工人黨代表在莫斯科簽署的兩個宣言具有重大的意義。

片山哲在同蘇聯記者發表的談話中說，日本社會黨人歡迎這兩個宣言，因為它們貫穿着保衛和平的思想，並且呼籲禁止核武器和核武器試驗。片山哲說，這兩個宣言的影響日益增強，因為它們指出了在不同政治、經濟和歷史條件的國家存在的情況下走向和平的道路。片山哲說，我們對這兩個宣言表示滿意，並且衷心地希望爭取和平的鬥爭不斷擴大。

又訊：日本共產黨中央機關報「赤旗報」今天發表社論，號召共產黨員和日本人民學習莫斯科會議的兩個宣言。

社論同時號召黨員，為了保衛和平和民主以阻止戰爭的危險，要立即開始積極活動。

【據新華社平壤十八日電】朝鮮祖國統一民主主義戰線第二次大會今天在平壤牡丹峯劇場開幕。在這次大會上將要討論蘇聯最高蘇維埃在十一月六日發表的告世界人民書和各國共產黨和工人黨會議發表的和平宣言，並且改選祖國戰線中央委員會。

【據新華社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞首都十六日召開了布加勒斯特市和布加勒斯特州的黨積極分子會議，討論社會主義國家共產黨和工人黨代表會議宣言和和平宣言。羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記喬治烏－德治在會上作了報告。

喬治烏－德治說，社會主義國家共產黨和工人黨代表會議證明，這些兄弟黨在社會主義革命和社會主義建設的基本理論和實踐問題上的觀點是一致的。會議所通過的宣言，對各國共產黨和工人黨都有非常珍貴的理論和實際意義。它給了反對帝國主義、爭取民主和社會主義的力量以明確的方向。

他說，和平宣言體現了世界億萬人民的共同利益，它對保衛人類最珍貴的幸福——和平的鬥爭給予了新的力量和希望。歷史證明，各國愛好和平的人民能夠用自己的力量制止帝國主義發動新的最可怕的戰爭。

杜勒斯說「驚心動魄」
在「生活」雜誌談蘇聯成就
但又藉口要西方堅持進行冷戰

【新華社北京十八日電】紐約消息：美國國務卿杜勒斯在十八日出版的「生活」雜誌上發表文章，鼓吹西方國家在目前世界新形勢下要繼續進行「冷戰」。

杜勒斯說，人造衛星的發射已經「使蘇聯現在的威信很高」。儘管他在文章中竭力對蘇聯進行誣蔑，企圖貶低蘇聯成就的意義，他也不得不承認，蘇聯的「物質力量是增長了」，他們擁有「人數越來越多的科學家、技術人員和經理人員」。蘇聯的「科學家取得了輝煌的成就，蘇聯的工業基礎獲得了異常迅速的發展」。

他說，蘇聯的成就對西方說來是「驚心動魄」的，西方國家「從來都沒有受到過目前這樣的考驗」。

杜勒斯又一次公然反對同蘇聯達成和平共處、緩和緊張局勢的協議。他鼓吹，在新的形勢下東西方的鬥爭已經進入了「一個新的長期的和更加激烈的階段」，西方要堅持進行「冷戰」。

杜勒斯說，「考慮到蘇聯在科學技術成就上的進展以及它的工業和軍事力量的增長」，他認為美國應該進行的「努力」是：加緊進行關於外層空間和發展導彈方面的努力，在這方面要「更好地利用」西方的科學力量；加強美國對外軍事和經濟「援助」計劃；以及西方國家在軍事、科學和貿易方面「互相依賴」。他說，美國這樣做將要「放棄或者是修改一些國內的民用計劃」。

杜勒斯在文章中還竭力吹噓美國的「自由」制度。他不安地談到，資本主義世界裏目前已有不少人對美國制度喪失信心。他說，現在世界上有些人把美國的「自由」看作是「放縱」，「用美國的生產力搞些無聊的事，而不去滿足人類重要的需要」。

美陸軍鼓吹準備打「局部戰爭」

【新華社北京十八日電】華盛頓消息：在美國參議院軍備小組委員會關於美國在火箭方面落後於蘇聯的調查會上，美國軍界人士繼續企圖利用蘇聯科學技術成就，而大肆叫嚷要擴充軍備，鼓吹增加軍事撥款和加緊軍備競賽。

在會上作證的軍界和科學界人士指出了蘇聯在科學技術的各個方面，首先在製造導彈和人造地球衛星方面的成就，他們不得不承認美國在這方面大大落後於蘇聯。

陸軍研究和發展室主任加文中將在會上說，他和相當大的一部分軍官都認為蘇聯「已經代替美國成為世界上最先進的軍事強國」。

很多發言的人，特別是陸軍部長布魯克，再鼓吹美國要準備進行所謂「局部戰爭」。

南越阿飛增多
以游蕩調戲婦女及偷竊為能事
在西貢美國人承認是美國電影敎壞人

【新華社河內十八日電】西貢消息：南越「阿飛」的日益增多的犯罪行為已經成為當地的嚴重問題。據合衆社報道，這些被當地的人們稱做「牛仔」的少年成天在咖啡館裏遊蕩，調戲婦女，有時候還偷竊。南越當局最近不得不採取措施，禁止少年兒童穿着布褲和花運動衫的「阿飛」裝束。據說，南越的警察當局也計劃從明年起「特別注意防止少年犯罪」。據合衆社報道，駐在西貢的美國外交官員們私下承認，過多的質量低劣的美國電影是使南越少年犯罪事件增加的原因。

美迫使西歐備戰
（上接第一版）

發言人說：此項決定，「係依照北大西洋公約組織的防衛計劃，並與直接有關的國家取得協議」。為了部署這些儲備庫和火箭，已要求北大西洋公約組織軍事當局提前向理事會提出他們有關這些武器用於共同防務的建議。常設理事會將考慮各種有關的問題。這些措施將加強北大西洋公約組織阻遏侵略的能力。

公報並將說明：這個同盟對資源之較好的利用，其取得時盡可能使之在各方面達到高度標準化，特別是海空防衛、後勤補給、部隊的組成份子和裝備的某些方面。

發言人說：公報還將說：「關於防衛生產，我們已經決定：鑒於已做成的進步，將在北大西洋公約組織內採取進一步的措施以促進現代武器的研究、發展和製造的聯繫包括中程導彈在內。」

公報說：「爭取我們部隊所需要的進步武器之配合的生產之最好方法，將作為一個迫切問題來加以研究。其計劃已達到先進階段的那些國家已表示願與他們的盟國分享他們的經驗。」

【路透社巴黎十九日電】北大西洋公約組織高級會議最後一次會議已於國際標準時間十二時五十五分結束。會議進行了兩小時四十五分鐘。權威人士說，大會十九日已通過會議最後公報。

會議結束後，北大西洋公約組織秘書長斯巴克在記者招待會上說，會議公報分為兩部分，第一部分是宣言，第二部分才是公報本文。宣言集中北大西洋同盟的總的意見、主要宗旨和原則。

【法新社巴黎十九日電】艾森豪威爾十九日離開夏樂宮。

艾森豪威爾已定於國際標準時間十七時離巴黎飛返華盛頓，途中將在冰島停留。

華僑在粵踴躍投資

僑資公司股東遍五大洲三十國
五年建廿一廠有十六個已生產
並建了兩個墾殖場及幾間大廈

【本報廣州十八日專訊】偉大的祖國社會主義建設，鼓舞了海外千千萬萬華僑的愛國熱情；在國家的第一個五年計劃期間內，他們踴躍投資廣東省各項建設事業。根據省華僑投資公司統計：自該公司於一九五五年三月成立至一九五七年十一月底止，這兩年九個月所吸收的華僑及港澳同胞的投資，比該公司成立前廣東省兩個主要的華僑和港澳同胞投資機構——華南企業公司和華僑工業建設公司，自一九五一年至一九五四年共四年時間所吸收的資金數字增加一倍。投資的華僑非常廣泛，包括有亞、歐、非、澳、美五大洲三十多個國家的華僑。

華僑投資廣東省建設事業有工業、墾殖業和服務業等方面。在國家第一個五年計劃期間內，華僑投資擴建、新建而目前已投入生產的工廠共有十六個，即廣東華建麻袋廠、徐聞華僑罐廠、清遠華僑罐廠、東莞華僑粉廠、廣州華僑環染整理廠、南方針織廠、汕頭華僑針織廠、汕頭華僑果子廠、梅縣華僑紙廠、佛山華僑紙廠、江門華僑纖維製品廠以及建在廣寧、南雄、始興、連縣、樂昌的華僑松香廠；有五個正在基建中的工廠，——日榨甘蔗二，〇〇〇噸的華僑糖廠、四萬錠子的廣州苧麻紡織廠、石岐華僑紙廠、南海華僑紙廠和順德華僑玻璃廠；這些工廠投入生產以後，對供應人民物資需要，擴大國內外市場供應，繁榮僑鄉經濟都起着一定的作用。

在墾殖事業方面，目前已在海南島保亭縣建立了兩個墾殖場：一個是新民墾殖場，目前該場已種植了六，〇〇〇多畝橡膠，所定植的橡膠生長情況相當良好。另一個是三道華僑墾殖場，這個場準備在二五，〇〇〇畝面積的土地上種植橡膠一五，〇〇〇畝、[illegible]六，〇〇〇畝、咖啡一，五〇〇畝，飼料和其他短期作物一，〇〇〇畝、胡椒五〇〇畝，並兼營發豬等農牧事業。該場已配備有拖拉機、[illegible]工具和小型發電設備，部分開墾工作將採用機械進行。政府為了適應華僑的要求，發揮華僑經營熱帶、亞熱帶經濟作物的特長，對開發我國南部熱帶、亞熱帶的經濟資源，又在海南島撥出五〇萬畝土壤、氣候、雨量均較良好的土地，供華僑和港澳同胞開墾經營。

在服務事業方面，又用華僑資金建立了北京新僑飯店，廣州南方大廈。為了更好地接待華僑和港澳同胞，又在廣州海珠橋邊建立一座宏偉的華僑大廈，專為華僑及港澳同胞辦理信托、保管、旅行觀光、照料股東眷屬及其子女就學等服務工作。

在這些企業生產發展的基礎上，省華僑投資公司歷年獲得了一定的利潤，一九五五年該公司盈餘額達三四三萬多元，一九五六年達四五六萬多元。一九五七年的利潤又比一九五六年的有所增加，利用這些利潤，不僅發付了股東年利八厘的股息，而且積累了相當數目的公積金，從而擴大了生產，不少華僑和僑眷也通過投資領股息解決了贍養家庭、供應子弟求學等需要，有些股東還利用所得的股息去興辦公益事業。

福建華僑熱愛家鄉

大力興辦公益事業
今年捐資達四百多萬元
建醫院辦學校造橋興修水利

【本報福州專訊】福建省華僑、僑眷今年來在家鄉大力興辦公益事業：舉辦醫院、學校、造橋及興修水利等，捐資約達四百多萬元，受到人民和政府的讚揚與支持。

福建省的旅外華僑對於家鄉的各項公益事業，向來是熱心的。據有關方面的不完全統計，今年來，旅外華僑捐資在各僑鄉興建和擴建了十三所中學、四十一所小學，和幾十個補習班的校舍及添建禮堂五座。鄉鄉有小學的著名僑鄉的晉江縣，全縣三九七所小學中，僑辦的佔百分之八十；今年該縣旅外華僑又再捐資新、擴建了二十五所小學和添建晉江縣華僑中學新校舍三座。該縣的歸國華僑聯合會還增辦了中等或初等文化學校及補習班四十班，可以解決二千五百多名華僑子女的學習問題。華僑匯款創建的南安華僑中學，工程即將完成。建成後可以容納一千三百個學生。僑辦惠安荷山中學也添建了新校舍一座，花了十四多萬元。永春華僑中學修基本建設費就籌足了十六萬元。

在僑辦醫院方面，今年着手籌建和正在建築中的有：龍溪石碼醫院、惠安黃塘醫院、閩侯亭江醫院、福清東張醫院、南安南僑、英都兩醫院和永定下洋醫院等多所。安溪縣的華僑、僑眷目前正着手以四十萬元人民幣在該縣官橋等十二個山區興建醫院。有些僑辦醫院則準備擴建。

華僑、僑眷對於興建水利、修橋鋪路等公益事業也十分關心。一年來捐建了橋樑八座，僑聯會辦公樓五座，造文物古迹五處，以及興修農田水利多處。今年春耕前夕，著名僑鄉晉江縣修建小型水利達一千二百多處；福清縣興修九個水庫及一個圍堤和小型水利工程一千六百多處，受益田地九萬五千多畝。閩侯縣江口鄉新亭村僑眷唐密啟自動捐款三千元投資浯江農業社，幫助該社克服生產資金不足的困難，安裝了一台抽水機，每年可節省三千多個勞動力，增產數萬斤糧食。

華僑、僑眷熱心家鄉公益事業的行動，受到了當地政府和人民的普遍讚揚和大力支持。晉江金井鄉興辦的三十二所小學，大部分是由華僑出錢，農民出工合力建成的。政府對華僑舉辦的各種公益事業也從各方面給予鼓勵和支持。今年春季，國家為滿足華僑在家鄉舉辦公益事業和建屋的需要，特運出水泥一萬五千噸，鋼材近三千噸，並專撥一批木材，供應各地華僑、僑眷舉辦學校、醫院等公益事業專用。福建省人民委員會近年來先後規定了各種優待辦法，如協助華僑興辦公益事業基本建設的勘察設計工作，組織技術指導力量，代為徵用或免費調撥用地，建築所需的各種器材，均按批發價格供應。建築部門並降低工程收費標準，鼓勵僑胞捐資興辦公益事業。今年六月間，福建省人民委員會還制定了華僑興辦公益事業的獎勵優待辦法，進一步鼓舞了華僑、僑眷興辦公益事業的熱情。

在黃岐半島被俘的蔣軍中士偵察員趙宗榮（右）和下士偵察員吳彪（左）在我軍某招待所中，他們將受到安置，回鄉與家人團聚。

順德華僑玻璃廠

本月十日開始生產
每日產量一噸半
明年擴建將使產量增加一倍

【本報廣州十七日專訊】順德消息：由華僑投資興建的華僑玻璃廠在十日正式開始生產。這是順德縣規模較大的一座玻璃工廠，設備新型，日產成品量為一噸半。該廠已出產了第一批玻璃瓶，供應本縣酒廠的需要。玻璃廠明年將擴建，產量將增加一倍，大量出產玻璃用具和玻璃板。

訪偷襲祖國的蔣軍俘虜

孫兆永

偷偷摸上祖國海岸

夜晚十點半鐘左右，出發的命令終於下達了。當大家一步步向海邊走去的時候，覺得心在猝猝直跳。

海上一片昏暗，冷風撲面吹來，一個接一個的波浪，不斷地拍打着船舷，也拍打着人們沉重的心。船上的人，好像喝醉了酒一樣，一個個癱軟無力地躺在那裏，默然無語。

四個鐘點以後，他們終於到達了黃岐半島的紅石山下，這時，正是拂曉前二時左右。他們偷偷地在赤脊摸上了岸，由唐岐山和李永成帶領，分作兩股向預定的目標走去。

黎明前的黃岐是這樣的寧靜。空中飄忽着薄霧，大地是一片迷茫，他們一面摸索着前進，一面提心吊膽地四下張望，生怕被解放軍哨兵發覺。可是，儘管他們輕手輕腳，百般提防，但解放軍哨兵早就發現了他們，並且嚴密地監視着他們的行動。因此，當他們快要接近哨棚的時候，隱蔽在暗處的哨兵立即向他們開槍射擊。接着，哨棚的那邊也響起了槍聲。

一個個被解放軍擊中

唐岐山和李永成見情況不好，馬上準備撤退，可是已經來不及了。密集的子彈交織成一串火舌，直向他們噴吐，最先中彈的是李永成，子彈恰好穿過他的胸膛，這個三十多歲的中年人，就這樣作了美蔣的犧牲品。

閻海和孔繁欽見他倒下後，趕忙鑽到旁邊一個防空洞裏躲了片刻，然後飛快地往山下跑。但是，正義的子彈是不饒恕侵犯祖國的歹徒的，於是閻海又負傷倒下了。接着，趙宗榮、孔繁欽、狄秀川和唐岐山等人也一個個先後被擊中。

大約兩點五十分鐘左右，槍聲由密而疏，最後漸趨沉寂。這齣策劃了幾個月，排演了十多天的「戲」，只演了十幾分鐘就結束了。不過不同的是，這齣戲在馬祖彩排的時候是「喜劇」，而在黃岐演出時卻變成了「悲劇」。因為，演出的結果，不是解放軍「被殲就俘」，而是高凌漢自己部下的中尉副分隊長李永成、狄秀川和少尉組長唐岐山被擊斃命，准尉組長閻海等四人當了俘虜，其餘八人，雖然逃走，但大半均已負傷，因爲吳彪和孔繁欽當時曾聽到他們好幾個人在海邊喊痛呼救……。

為美蔣賣命的悲慘下場

現在，黃岐半島上一切都像往常一樣寧靜，沙灘上的血漬，早已被海水沖刷乾淨，李永成等人的屍體，也早已在紅石山下掩埋。這三個黃土堆，標志着蔣軍侵犯祖國的又一次可恥的失敗，也標志着為美蔣賣命的蔣軍官兵可悲的下場！（下）

廣州音樂團體多 業餘音樂團數不清

【本報廣州十四日專訊】廣州市的音樂事業在蓬勃發展。在廣州，經常舉行星期音樂會和外來音樂團體的演奏會。華南歌舞團、戰士歌舞團、廣東民間樂團和廣州樂團，都是在廣州組織的職業音樂藝術團體，另外還有數不清的業餘音樂團體和歌詠隊。廣州設有音樂中學、音樂廳，廣東樂器製造研究所，還出版了「嶺南音樂」和「粵曲」兩份刊物。廣州市群衆藝術館的音樂組和各區文化館的音樂幹部，都是專門輔導群衆業餘音樂活動的。據不完全的統計，現在全市參加業餘音樂活動的有一萬人以上。幾年來舉辦了五十多期業餘音樂訓練班，培養了約近五千名以上的業餘音樂人才。解放前，廣州郊區是沒有新音樂活動的，但是，現在郊區已經有羣衆歌詠隊，其中的農村姑娘歌詠隊是特別出色的。

圖片新聞

在越秀山上看廣州

這是從越秀山公園的中山紀念碑俯瞰廣州，前面一座龐大的建築物是新近落成的中國科學院廣州分院辦公廳，它的四週正在動工開闢寬闊的馬路。遠處有工會大廈，從圖片中人們可以看到這個城市解放後新建了不少的房屋。據統計今年底全市房屋建築面積為四三[illegible]萬平方公尺，比解放前增加三二六・七萬平方公尺，約為解放時的三分之一，一一六・四萬平方公尺。（左圖：本報記者李嘉煒攝）

廣州工聯化工廠明年製細菌肥料

【本報廣州十八日專訊】廣州市公私合營工聯化工廠決定明年初擴建廠房設備，正式生產細菌肥料，預計年產量可達四百噸。使用細菌肥料成本低，收效大，可提高農作物產量。如果每畝施用一角錢的細菌肥，即可使花生增產百分之十至二十；其他作物也可增產百分之十至十五。目前，這種細菌肥料已在汕頭、潮安、潮陽、揭陽和汕頭市郊等地試用，大部分試驗田都增產。準備在省內擴大試用。

血戰金錢豹

人抱着豹子滾下山坡去 豹口咬人頭熱血濺山澗

【新華社福州十九日電】福建偏山區——莆田縣佛隙鄉復員軍人葉東和，不顧生命危險，帶領農業社社員柯昌雄一起打死一條六十多斤重的金錢豹。這一為居民除害的行為，受到了周圍各鄉的讚揚。

十二月四日和五日，佛隙鄉波斗發大山中突然出現了一頭兇猛的金錢豹，先後咬死一頭牲畜，咬傷兩個農民，引起居民恐慌。復員軍人葉東和聽到這個消息後，就在五日帶了柯昌雄等五個社員，背了刀槍，分頭跟蹤搜尋。葉東和與柯昌雄一路搜尋，到半山中發現了豹子。當葉東和正要舉槍射擊時，不料子彈啞火沒有打響，而豹子卻躍起一丈多高，向葉東和猛撲過來。葉東和躲閃不及，連忙丟掉步槍，乘勢抱着豹子搏鬥，從山腰滾到山澗裏去。他的手臂和腿都被豹子和石頭抓傷和碰傷，鮮血直流，但他仍然咬着牙繼續與豹子搏鬥。一時被嚇呆了的柯昌雄清醒過來以後，也連忙從一丈多高的崖石上跳下山澗，持刀向豹子猛刺，但因豹子轉身很猛，反而被豹子咬住他的頭部。這時，受傷的葉東和從地上爬了起來，拾起了步槍，向豹子打去，救出了柯昌雄。兩人一刀一槍，合力把這條金錢豹打死。

廣東各縣新聞

鶴山▲南國粵劇團的主要演員二十多人，十日中午到鶴山桃源鄉民工工地演出，給全體民工演唱。他們唱粵曲、表演劍舞和「庵台斬妲己」等劇。

封川▲封川縣果樹園藝試驗場柑桔上山試驗成功。一九五五年，試驗場由潮州運回了一批柑苗，種植在山地上。經過兩年的細心栽培管理，試驗成功了，柑樹上山除了有味道甜、多汁、早熟等優點之外，還有柑樹小、病蟲害少的優點。

儋縣▲儋縣的母子式紅魚的漁場最近從北部灣秋汛海漁場滿載返港，共捕撈紅魚、石斑、海鯊、紅三等魚類一萬五千一百多擔，為十九年來最大的一次豐收。這次獲得紅魚豐收，除了海情特別好外，主要是改進技術的結果。

從廣州到北京 將有特別快車

預計四十六小時可到

【本報廣州十八日專訊】廣州—北京的二九〇次快車將在明年改為特別快車，已進行試車，預計旅途時間可以減少十四小時，即四十六小時便可從廣州到達北京。改為特別快車後，中途的停車站將會減少一部分。

【又訊】從明年一月一日起，廣州—北京的班車將把一個臥車廂改為小孩車廂，供長途攜帶小孩的旅客坐。

【又訊】從本月二十一日起，廣州—上海的直通快車實行對號入座。

為工農兵服務 廣州京劇團等獲得榮譽獎金

文化局撥給獎金五千五百元

【本報廣州十八日專訊】廣州市文化局最近撥下五千五百元獎金，獎勵今年為工農兵服務成績顯著的藝術團體。獲得這筆榮譽獎金的是：廣州京劇團、廣州市粵劇團和廣東民間樂團。

廣州京劇團今年爲戰士演出有三百八十場，佔他們全年演出場數的一半以上；另外還爲工礦演出了十一場。演員們為了翻山越嶺到戰士演出，常常背着包走路。他們在節日間也特地到駐地去送戲上門，對於那些因守備需要不能到劇場看戲的戰士，他們特地組織了小型的文藝小組去作慰問演出。戰士們都喜歡看他們演戲，有些戰士不惜步行二三十里路，到看他們一場戲。廣州京劇團，有著名的京劇演員俞振麟、新谷爲等。

廣州市粵劇團在今年間到農村演出了七十一場，慰問海南島駐軍演出三十九場和為少數民族演出南場。他們在海南演出時，戰士們把自己親手種的花送給他們，有些戰士還將親手製的美麗的珊瑚和貝殼送給他們，演員和工作人員們冒着暴風雨常常爲民族少女們脫下自己心愛的手錶送給劇團的女演員作紀念。七月，他們在西塱鄉演出時，助農民搶收稻穀，使五千多斤稻穀及時收入倉庫。為此，西塱鄉農業社曾[illegible]。

廣東民間樂團在今年間，也多次爲戰士、工人等演出，並還接待了蘇聯、匈牙利等國的文化藝術團體作交流演奏，使訪問我國的外國藝術家們更多了解我國的廣東音樂。

外論選譯

紅色月亮下的日本

原載日本「赤旗報」

蘇聯發射人造衛星成功以後，在日本用「自衛隊」來進行擴軍備戰或者實行和平共處政策二者之間孰優孰劣的問題已經無須再爭論了。「軍事同盟和軍備競賽已經過時」的說法在日本人民羣衆中引起了共鳴。同時，許多日本人認為：用美國的半舊武器裝起來的日本自衛隊已經沒有什麼用處了。在日本人民這樣的情緒的影響下，社會黨議員曾經在國會裏主張日本「不要再屈從於美國」。

蘇聯發射人造衛星成功使日本政府和執政黨也發生了震動。在外務省內已經有人悄悄地說：「光依賴美國是不行了」。自由民主黨內部在今後怎樣處理日本壟斷資本集團、保守政黨同美國的關係問題上也發生了意見分歧。經濟企劃廳長官河野一郎（河野派首領）說，日本雖然應當留在「自由主義」陣營裏面，但需要作最大的努力走向自主的道路。同時，在自由民主黨內部已經有不少人對岸信介實行的同美國合作的外交政策採取了批判態度。有一個外交官出身的議員說：美國將會被迫修改它的「實力外交」政策。世界各國人民將越來越不聽美國的話，和平共處可能會成爲全世界佔統治地位的思潮。但是自由民主黨內的一部分反蘇親美勢力卻趁機叫喊要加强同美國「合作」。

巴黎會議公報內幕

十六日出版的美國「新聞週刊」，在「展望美國」專欄中，有一小段新聞，它是這樣寫的：「巴黎會議的真正展望是怎樣的？從下一事實可以得到線索。原來在會議尚未開始舉行之前，美國國務院官員們就已經把會議閉幕時發表的公報要點草擬好了；據熟悉內幕的人士說：這是例行公事了，「何況這次會議看來是不會有多少成果呢。」」（康）

北大西洋組織的最高級會議收場後，照樣發表了一個公報。關於這項公報有這樣的內幕新聞。

中國印尼雙重國籍問題

岳常鐘

印尼國會於十七日批准了中國和印尼關於雙重國籍問題的條約。這是中國與印尼關係中的一件大事。

這個條約具有十分重要的意義。正如中國人民外交學會會長張奚若所說：「這個條約之所以重要，不僅是因為它解決了多年來兩國間一個重要而複雜的問題，而且也因為它具有特別的意義，它象徵着中國政府和人民要想解決存在於中國與亞非國家間的類似問題的熱切願望和平的決心」；「它具體證明了亞非國家間的任何分歧都是可以根據互相諒解、互相忍讓的精神求得合理解決的」。

這個條約是在平等互利、互不干涉內政的原則下締結的。條約第一條即規定：「締約雙方同意凡同時具有中華人民共和國國籍和印度尼西亞共和國國籍的人，都應根據本人自願的原則，在中華人民共和國國籍和印度尼西亞共和國國籍中選擇一種國籍」。具有第一條所述的兩種國籍的人，如願保留中國國籍，必須宣告放棄印尼國籍；如願保留印尼國籍，必須宣告放棄中國國籍。這種選擇國籍的辦法，原則上也適用於居住在中國和印尼兩國國境以外的具有所述的兩種國籍的人。

條文中規定，選擇了國籍之後，即當然喪失其另一個國籍。但是，條文中也規定，選擇了印尼國籍並喪失了中國國籍之人，如果離開印尼國境，並在印尼境外固定居住，一經根據本人自願的原則，重新取得中國國籍，即當然喪失印尼國籍。選定了中國國籍並喪失了印尼國籍之後，如果離開中國國境，並在中國境外固定居住，一經根據本人自願的原則，重新取得印尼國籍，即當然喪失中國國籍。

條約規定，兩國政府同意勸勵本國僑民（僑居中國的印尼僑民，或僑居印尼的中國僑民），尊重僑居國政府的法律和社會習慣，不參加僑居國的政治活動；締約國雙方願意各自依照本國政府的法律保護對方僑民的正當權利和利益。

雙重國籍本來是不合理的。在過去，具有雙重國籍的人，就意味着同時享有兩國的權利，但也同時應盡兩國的義務。華僑具有雙重國籍，使我國在保護僑民的正當權利和利益發生困難，同時也使華僑在當地處於困難的地位。而帝國主義者還經常利用華僑的雙重國籍來挑撥我國和亞洲各國的關係。

關於雙重國籍問題，最近的華僑事務委員會舉行的全體委員會議也曾經提出：為了更好地貫徹和平共處五項原則的精神，增進我國同東南亞各國（外面華僑百分之九十僑居在東南亞各國）的友好關係，同時也從便利華僑在當地長遠居留着想，國外華僑工作首先要妥善地解決華僑的雙重國籍問題。

中國印尼關於雙重國籍問題的條約實施生效之後，必然將更有利於兩國之間友好合作的發展，也必然有利於在印尼的華僑的長遠居留。

今日台灣

蔣集團興大獄

倪師壇案株連甚廣
起訴書牽連黎烈文

新華

蔣介石集團在上月逮捕了台灣「公論報」總主筆倪師壇，先後株連的還有十多人，都被蔣介石集團關進監獄。

據國民黨特務機關「台灣省保安司令部」在十二月十五日發表的所謂「起訴書」中開列，因倪師壇案被捕的人有：台灣「中華日報」前任秘書蘇珩，「新生報」地方通訊組主任路世坤，「新生報」前任編輯、「實業會」秘書徐瀚波，「新生報」前任編輯、現任國民黨僑務委員會事務員黃爾尊，黃爾尊之妻、台灣省立建國中學前任教員陳珊珊，前「台灣日報」和「公論報」記者、現在苗栗縣立中學教員林宗舜，台東縣大王小學校長何海棟，高雄中聯化工廠研究室主任丘以諾，台灣鐵路局產業處股長饒順昌，台灣省纖維同業公會總幹事林珣，蔣軍軍官何家、趙彥中等十多人。國民黨的「起訴書」中說，這些人都是福建人，在抗日戰爭勝利後先後到台灣的。他們被「起訴」的「罪名」，一是在抗日戰爭期間曾經閱讀生活書店出版的書籍，第二是直接或間接與倪師壇認識。「起訴書」中雖然極力羅織編造，但仍然破綻百出，只是反覆說他們在抗戰期間曾經閱讀「大衆哲學」等書籍，到台灣後沒有把這一類「懸禁犯罪行為」向國民黨警察機關「登記自首」，因此把他們逮捕和準備「從嚴處理」。

「起訴書」中還洩露了國民黨這幾年在台灣不斷興大獄。如這次被捕的原那梅的弟弟陳為祥，在一次大逮捕中被槍斃。「公論報」經理部發行科職員余育生，也已經被捉去打死。

「起訴書」中還牽連到在台灣的文學工作者黎烈文，說黎烈文在一九四六年任台灣「新生報」副社長時，把倪師壇從福建邀請到該報社工作。倪師壇案的大逮捕，又一次暴露了蔣介石集團在台灣施行特務黑暗統治。香港和國外的一些華僑報紙，指出這種冤獄是「支連九族之姻親，門生之門生」的「瓜蔓抄」。

本報巴黎航訊

在巴黎看巴黎會議

柳門

這次十五國政府首腦會議的主要主題，根據美國方面的看法，自然是通過「互賴」的精神而設法挽救北大西洋組織在各方面失掉的威信。其實，美國既然是這組織的台柱，要挽救的自然也就是美國自己失掉的威信了。

為着要在開會前先要挽回一部份失掉了的威信，美國政府當局特別下令有關部局，及時放射一枚拳頭那麼大的人造衛星。事前鳴鑼敲鼓，大吹大擂。但沒有想到「先鋒」火箭竟然沒有離開地面，便因機件不靈發生爆炸，「衛星」既然沒有升空，威信也就無從恢復。

在這情況之下，十二月十六日起的十五國政府首腦會議將在什麼一種氣氛底下召開，讀者很容易可從想像中揣忖得到。

僅僅這短短的三天，要談的事是這樣繁多而複雜的問題，能夠解決嗎？尤其是諸成員國中的意見這樣分歧，利害這樣衝突？

僅以建立中程洲際導彈基地一事來說，反對的國家便佔了一大半：北歐諸國如丹麥、挪威、冰島都是一致反對的。前些時候，納粹將軍斯派德爾前往哥本哈根及奧斯陸視察，並不是被愛好和平的羣衆趕得回頭跑嗎？冰島的國會議員中並且有許多人主張不要參加這次會議。至於西德、法國、希臘等國，反對的人更多。在西德，不僅是在野的社會民主黨的人堅決反對，就是在朝的阿登納自己的黨人，也一致反對。他們說：「如果要建立導彈基地，兩年後把導彈試驗好了再來。」言外之意就是：「你們的導彈也和你們的人造衛星一樣，還沒有離開地面就爆炸，來了徒然給我們帶來災害。」

至於法國除了共產黨和其他左翼及中間黨派堅決反對外，還有許多民間團體如雲納省和平理事會、退伍軍人共和協會、法國西共產青年聯盟等，都打算在北大西洋條約組織首腦會議期間，推派代表前往表示意見。社會黨領袖、就是前法國駐聯合國裁軍小組代表莫克也在「世界報」撰文，主張重新考慮戰略，他說：「在戰略上，外國地區的軍事價值已經大大貶值，因之，地域性的軍事公約也就失掉了它的軍事意義。」很明顯地，美國要藉着「互賴」的口號，勾結英國以排他性的「原子俱樂部」特殊地位來看歐洲國家，法國的「原子俱樂部」不是長久把持在盎格魯撒克遜人手裏的專利品，法國最近不是宣佈了自己的製造原子彈計劃，並稱明年便可出貨嗎？

在這勾心鬥角的氣氛中，十五國的政府首腦會議，又能產生什麼具體的結果呢？（下）

（一九五七年十二月十日寄自巴黎）

拼音字母歌

張定和作曲

3.231|565-|6.535|232-|

A B C D E F G　H I J K L M N

5350|1560|5603-|2301-|

O P Q　R S T　U V W　X Y Z

文化廣場

普及教育掃除文盲

——漢語拼音方案的用途之一——

鄒明

從幾方面來看：

學習過漢字的人，大都會覺得漢字是很難學的。認識一個漢字，必須要作到四會，即會唸、會講、會寫、會用。文字是語言的紀錄。語言是拿聲音讓人了解的。就學習文字來說，首先應該是學會讀音，也就是會唸，然後才能說得上會講、會用、會寫。漢語拼音方案可以用來給漢字注音，是解決漢字讀音問題的工具。用這個方案的字母在字典上、教科書上、一些通俗讀物上及路牌上給漢字注音，對於普及教育、掃除文盲是有很大好處的。

就小學教育來說，一個小學生，從上學開始，先學會了拼音，就可以大大減少教師教字音的麻煩。在沒有拼音方案和教科書上漢字沒有注音的情況下，一堂課只能教三、五個字。老師教了唸，再教寫；教了寫，再教唸。就這樣，學生還未必能完全記住。如果這些課本上的字都加注上拼音字母，學生自己就可以在預習前，把自己不認識的漢字拼出音來，再經老師一講，就更加鞏固了。如果課後忘記了，因為自己學會了拼音，注上了拼音字母，就可以根據拼音字母拼出音來複習。這就可以減少找老師的麻煩，節省教學的時間，提高教學效果。至於一些有理解能力的高、中年級的學生，通過拼音字母，不但會讀出標準的語音（北京語音），而且還會從上下文串通中，自己體會出字義。所以應用拼音方案的字母給漢字注音，就會先便利了教學，有它的好處的。

漢語拼音方案對掃除文盲來說，也是有很大好處的。廣大的工人、農民都忙於生產，學習漢字對他們來說是很困難的。據大略估計，用漢字掃除一個文盲，大約需要四百五十個小時。廣大的工人、農民，那有這樣多的空閒時間呢？因此，有的農民就這樣說：「年年上多學，年年從頭學；白天下地忙，晚上看字眼發慌。」這幾年來，國內在掃盲工作方面，雖然作了不少工作，也收到了不小的成績，但是，全國至今仍有很多工人、農民是文盲。他們急需要文化科學技術，想看報紙、書刊，想隨時知道國家的大事與各種知識，但就苦於不認得字。如果首先幫助他們學會漢語拼音方案中為數不多的字母，並訓練他們學會拼音，就可以用一些標注拼音字母的書、報和小冊子給他們學習漢字和提高文化。過去利用注音字母給漢字注音的方法，雖然也有成效，但注音字母只是給漢字注音的拐棍，好比是學習漢字的拐棍，學會了漢字，這根拐棍也就無用了。而拼音字母卻不同，它除了給漢字注音以外，還可以離開漢字作為推廣普通話的工具，作為拼寫漢語的工具，可以作為電報、打旗語和科學技術上的符號等等。因此，在某些通俗讀物上，就可以採用雙軌對照的方式，就是說，漢字詞下邊或上邊對照着拼音，或者在一頁上面漢字與拼音分開並列，可以對照拼讀。這樣，人們就可以藉拼音閱讀漢字，也可以單唸拼音。有些識字不多的青年和成年人，由於他們的語言很豐富，理解力很強，社會知識也很多，如果有了拼音和漢字對照的讀物，就可以大大豐富他們的文化生活，提高他們的文化水平。

最近公佈了國務院漢語拼音方案，內中共有二十六個字母。這個方案好處甚多，可以分……

萬壽製衣公司東主 林紹明及妻兒遭人行刺

林傷重斃命妻兒兩人救治中

傳因拒借錢出事一男子被拘

·林紹明·

【本報訊】萬壽製衣有限公司東主林紹明妻兒三人，於昨晚八時許在九龍塘蘭開夏道三號寓所內先後被一男子用三角銼行刺重傷。林紹明因傷重在送進醫院途中不治斃命。他的妻子和一個年僅八歲的兒子被送進醫院後，至深夜仍未渡過危險時期。

這宗驚人謀殺疑案發生後，警方曾當場拘獲一個身穿灰色西裝的潮州籍嫌疑男子。據說該男子曾是林紹明的僱員。

兇案發生地點是一幢樓高兩層的華麗洋房內，原是死者私人產業。二樓分租別人居住，死者和家人都住在樓下。兇案發生後，警方即派出大批警員到場查究，直至深夜，現場仍由大批警員把守。

死者潮州人，現年四十二歲，妻子陶芬，卅四歲，有子五人，那個被刺受傷的兒子名叫林美生，排行最長。

據說昨日下午七時，死者妻子陶芬和長子林美生曾一同駕私家車到青山道萬壽製衣廠接死者返家，晚飯後有一男子到訪。據說是向死者告貸，後因死者拒絕對方請求，於是兩人發生爭執，未幾林被人以利器刺傷，隨後林的妻、兒亦先後被人刺傷。究竟真正原因是否如此，尚待有關方面加以證實。

據認識死者的人說，死者過去曾在上海經營絲綢生意。他於一九四八年來港後，即在青山道開設萬壽製衣廠，製品以袖紗服裝居多，且多運銷美國。同時該廠在半島酒店二樓設有門市部，專做遊客生意。近年死者更和美商合作，擴充業務。死者最近還在紅磡土瓜灣新建一座萬邦製衣廠，專門車製恤衫。在萬邦製衣廠旁現正加建一幢樓高六、七層的廠房。兩間工廠的工人共約六百人，廠中有幾個高級職員是美國籍的。據說該工廠前年還在美國雜誌大登廣告。據不完全統計，死者遺產約達五、六百萬元。

據說死者全家都是基督徒，每逢星期日均到尖沙咀教堂做禮拜。

圖誘取香港同胞資金 蔣幫計設物產公司

這是「參展團」大力活動的結果 阮毅成在台承認這個機構志在引人投資

【本報訊】台灣蔣幫集團派遣來港的所謂「參觀工展代表團」，當他們來港拉人到台灣陪葬的陰謀被揭發後，已經掩旗息鼓的分批悄悄溜回台灣去了，只留下少數人員在港「斷後」，作最後的「努力」。這些殿後人員也定期今明兩天「鬆人」了。

這個所謂「參觀工展代表團」在留港的半個月中，只到過工展會場作了一兩次的走馬看花，以及到幾家親蔣工廠中作「參觀」狀之外，很大一部分精力就集中在對蔣幫人馬的「鼓勵士氣」，以及組織所謂「台灣省物產公司」。

據台灣報紙透露，這個已經籌備了幾年的「物產公司」，終於由這個「參觀工展代表團」來到而「最後達成協議」，定下月一日正式成立了。「該公司」資本額為港幣五十萬元，由九龍總商會會長謝伯昌任董事長，大華鐵工廠廠長徐季良任總經理。」

香港商界人士對此事曾嘲笑地說：「台灣有什麼貨色拿得出來？」「這區區五十萬元有什麼用？」其實，台灣蔣幫集團和這裏的幾個親蔣分子對這點也是心中有數，因為他們急急組織這間公司的目的和企圖，反正不全在於推銷「物產」，而是作為設在香港誘人投資的一個公開機構，以便活動罷了。

關於這樣一間公司的目的和企圖，還是以蔣幫特務阮毅成招供得坦白一些。他回台灣後對「中央日報」記者發表談話說：這家公司「同時接洽華僑回國投資事宜。」

有胡治栗等人的先例在，這家公司的業務前途已毋庸給它算命的了。

六個孩子的母親 被人撻款萌短見

深夜服毒幸被發覺送院

【本報訊】大道西一×七號二樓，昨晚十一時十五分，有一個婦人服白樹油自殺，被丈夫發覺，報警送院洗胃。

婦人名李鳳，廿九歲，丈夫名林榮，他們已有六個兒女。李鳳是上址包租婆。據說，因「做會」被人撻款，心有不甘，一時想不過來，便萌短見。

強風訊號 昨晨卸下

【本報訊】香港天文台於前日上午十一時四十分懸出強烈季候風訊號（圓號、黑球、燈色白綠白），直至昨晨六時二十五分卸降，歷時十八小時四十五分。

阮毅成返台談話 葛量洪與蔣幫周旋 首次直接表示友善

說調景嶺是香港「反共的堡壘」

【本報訊】據台灣報紙消息，台灣蔣介石集團派遣來港的所謂「參觀工展會代表團」顧問、特務分子阮毅成回到台灣後，公開發表談話，對港督葛量洪參加本月四日廠商會為他舉行的雞尾酒會中，與蔣幫代表團周旋的舉動，大加讚賞，說是「直接表示友善態度的首次」，並強調港督葛量洪「特別」對該團「表示友善」。因而，台灣蔣幫集團感到「特別興奮」。這個掛着「參展」招牌來港活動的蔣幫代表團「顧問」阮毅成於本月十六日回到台灣後，馬上發表了公開談話，認為葛量洪的這種舉動，是這個「參觀工展代表團」在港進行的各種活動中「最值得一提」的。他說：「特別一提的是當工展會閉幕後的酒會中，港督葛量洪會特別與我代表團團長副團長等合影留念，因為港督此舉，是最近七八年來對我赴港團體直接表示友善態度的首次。」又說，香港的一些蔣幫分子「因港督對我代表團特別表示友善而特別感到興奮」。

阮毅成認為值得一提的還不止此，他還「興奮」地提到，在香港英國當局管轄之下的調景嶺難民營，說成是「自治區」，並且說這些難民「反共情緒特別高」，「調景嶺難民營是香港反共的堡壘」。

蔣幫這個包括有特務分子在內的「參展」代表團來港，進行各種非工商性質的活動，他們沒有想到受到已撤銷對蔣幫政權承認的英國在港總督的「特別」「合影留念」、「特別表示友善」，無怪他們要「特別感到興奮」了。

在阮毅成的談話中，還毫不掩飾地說香港英國當局管轄下的調景嶺難民營是目的在反對新中國的所謂「反共堡壘」，蔣幫代表在港期間曾陪同特務頭子方治到那裏大呼「反攻」和「復國」。蔣幫在香港如此公開地進行與中國人民為敵的活動，他們憑藉的是什麼？實在不能不令人引為可怪。

乙炔工場爆炸後，廠房全毀，滿地是破散的乙炔氣筒。（本報攝）

印尼領館斥某些港報 誇張報道引人曲解 完全配合荷蘭行動

指出西伊里安原屬東印度一部 事件只是荷蘭政府態度所引起

【本報訊】印尼總領事館昨天發表聲明說：印尼政府最近採取了與西伊里安問題有關的步驟，本港報紙曾刊載消息發表評論。但有些消息有時過份誇張，某些報紙的評論亦令人曲解；因此有發表聲明之必要。

聲明解釋了為什麼會發生「西伊里安問題」，指出該處原屬前荷屬東印度之一部分。一九四九年，將整個前荷屬東印度之主權移交印尼時，同意應將西伊里安的政治地位於一年之內通過印尼與荷蘭的談判來解決。一九五零年後經過幾次協商，均無結果；荷蘭政府竟片面決定將該地劃入荷蘭王國之內。印尼政府屢試重開談判均無結果，最後乃將此一問題提交聯合國，自從一九五四以來，印尼一直將此問題交聯合國處理，不料這一國際組織，竟不能獲致任何結果。荷蘭政府一再拒絕談判，因而激起印尼人民的公憤。

聲明繼說：「有些報紙和荷蘭配合一起，企圖將印尼的行動與主要問題——西伊里安爭端問題劃分。他們認為印尼的事件是孤立的，是沒有理由的。而且有些報道，故作聳人聽聞姿態，足以引起曲解。事實上印尼的事件只是荷蘭政府的態度所引起的。由於印尼民心激昂，不復能制止，尤其是工人與荷蘭企業資方間的衝突。印尼政府認識到這種衝突對生產、交通等等所引起的危險，為了防止這些事業的停頓及非法佔領，仍由軍事當局暫時加以接管。這些企業的所有權，並未受有影響，因此亦不發生沒收或收歸國有的問題。」

聲明又說：有些報紙，指印尼的行動是共產黨所策動，這是不確的。但是，既然這是一個全國性的運動，所以當然也有共產黨工人團體參加。

聲明最後說：「我們願意再一次強調：印尼發生的事件，只是因荷蘭政府就西伊里安爭端所持的態度及政策而引起的反應。印尼政府的態度始終是準備在了解彼此意識的基礎上，和任何國家保持良好關係及合作。」

海塢將再除人 工人停工抗議

指出就業後離廠才合理 代表訪塢方會談無結果

【本報訊】為了抗議海軍船塢斷然決定本週六再度除人事件，海塢造船部全部工人九百名於昨晨十時一度停工，並一致支持該部工人代表三十多人往見造船部「頭首」。但雙方會商一小時許仍無結果。末後「頭首」說今天各部門將有明文公佈。

工方與塢方會談是昨天下午二時半開始的。代表說：「這次海塢停閉，港府當局和塢方應有責任安置工人職業，而且亦有能力做到，因為海塢是政府軍部撥辦的，所以一定要做到先安置工人然後離廠。」頭首說：「現在外面有工作崗位七萬個，海塢幾千人是好少嘅，好容易找職業嘅。」代表說：「既然塢方知道有七萬工作崗位，且塢方又話過盡力解決工人職業，所以更應安排好工人職業然後除人。」

代表又指出：「當工人職業未解決之前，塢方堅持廿一號除人就太不應該了。目前單以油漆房來說還僱用一百名左右的判工，一面請判工，一面又除人，就非太無理。」頭首說：「開始除人時，就唔再用判工嘞。」

【本報訊】昨晚海塢工人分別於香港、九龍集會。九龍支會到工人及家屬千餘人。先由保委會九龍分塢的代表講話，他說目前全塢員工空前大團結，合力爭取共同目的的實現。如果塢方未解決工人的要求之前於二十日除人，勢將受到全塢員工激烈反對。

在香港總會集會的工人約一千人。各廠部代表對工人團結一致行動大讚「好野」。

昨晚有洋務、五金總支會、牛奶、南洋、大英、內衣、樹膠、碼頭、油、打捍、油漆灑仔支部等工會單位代表，分別在香港、九龍的海塢工會慰問，並致送慰問信、慰問金、慰問品等，表示大力支援。

上水火車輾死人

【本報訊】有個中年男子昨日下午二時半在上水火車站附近之鐵路前被火車輾斃。這列火車當時是自羅湖開返九龍的。

乙炔工場燃燒半夜 爆炸原因仍在調查

該廠總經理稱損失確數未悉

【本報訊】土瓜灣遠東氣乙炔公司乙炔工場昨日凌晨一時半起發生爆炸，延續至三時才告停止，火勢至五時才被撲滅。

據港府新聞處消息，該廠爆炸原因，仍在調查中。該廠總經理比特爾也說：出事原因還不知道。記者問以大約何時可以復工，他說：「我一點線索都沒有。」

關於損失情形，有人估計損失鐵氣筒二百個，約值六萬元；另外機器損失約五千元。但據比特爾說：確實損失數字，目前尚無法知道。

昨晨爆炸的部分只是製造乙炔即俗稱電石氣的廠房，製造氫氣部分的廠房，幸未波及。但附近居民，昨晨談到這件事時，仍猶有餘悸。他們說：爆炸的聲音，就像炸彈連續爆炸似的，窗戶都格格作響，如果是白天，那些炸飛的鐵筒，可能會傷及更多的人。

搜出炸藥兩百餘磅 青山區一男子被捕

另有信管兩千支及藥引廿五捲

【本報訊】港府新聞處消息：前日下午六時左右，警方在青山區緝獲二百五十磅炸藥、二千支信管及二十五捲藥引。與上述炸藥被緝有關之一名男子已經被捕，可能已於昨日提交法院審訊。

穗港象棋友誼賽 廣州大顯神通

楊官璘等三人一齊告捷 穗港積分四十七比卅三

【本報廣州十九日電訊】穗港象棋手友誼賽已進入第十晚。今晚廣州棋手大顯神通，三勝一和。戰果如下：朱德源（先）勝阮雄輝，楊官璘以後手勝黎子健，陳松順以後手勝梁慶全，陳洪鈞（先）和曾益謙。四局之中以楊官璘後手用過河炮巧勝黎子健當頭炮一局最為精采。

今晚之戰，已使穗港雙方得分有較大之距離：廣州楊官璘十六分，陳松順十四分，朱德源九分，陳洪鈞八分，共得四十七分。香港曾益謙十一分，黎子健、阮雄輝各得八分，梁慶全得六分，共得三十三分。得分名次，楊官璘仍獨保不敗首位，陳松順第二，曾益謙第三。

新界大霧 駕車小心

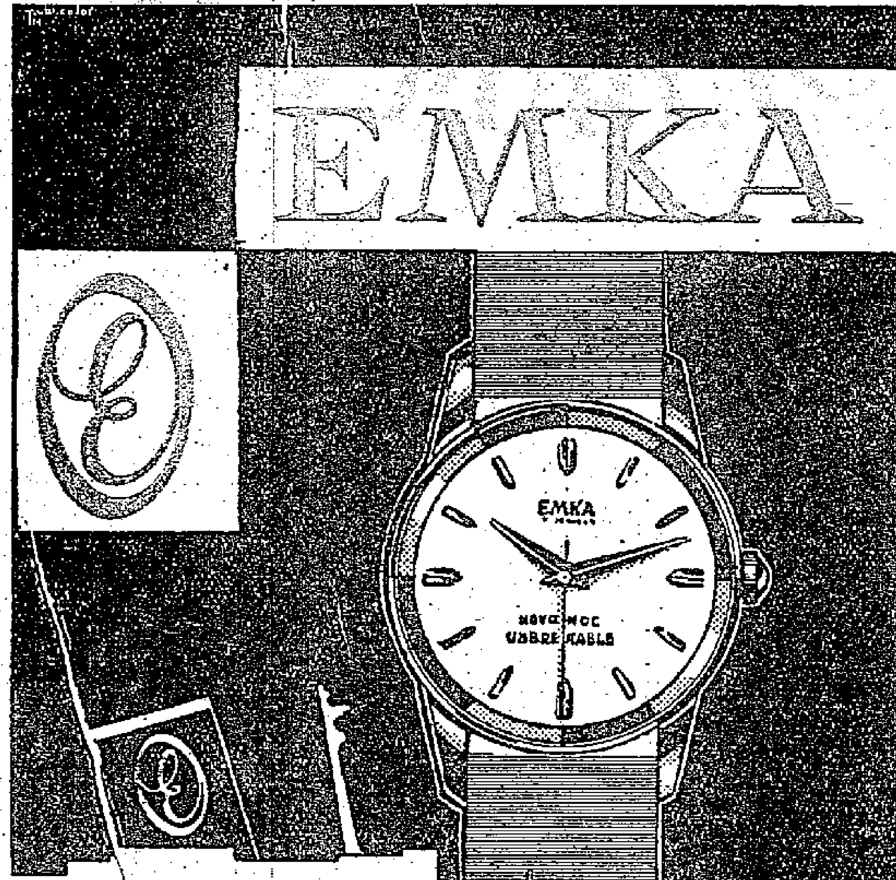
【本報訊】昨日天色陰沉，新界邊界漫天白霧。上午九時以前，行走在大埔道、青山道上和其他地方，車頭以外廿呎距離便難辨認；車輛行駛，要特別小心。至於前往清水灣及西貢一線公路、廿二號白線巴士，均須開霧燈行駛，特別留心安全。

垂涎一隻貓 男子吃官司

【本報訊】一個魚佬因垂涎一隻貓，用魚網捉之未遂，結果被控兩項罪名，昨日在九龍裁判署審訊。該魚佬被告當時答稱：魚網何用？被告答稱：因欲捕一隻美毛色貓返家飼養。但未有捉獲，法官判被告簽保五百元，行為三年，搜獲物品沒收。

天氣

和緩東南偏東風。密雲，晨早有局部毛毛雨，下午天色頗好。

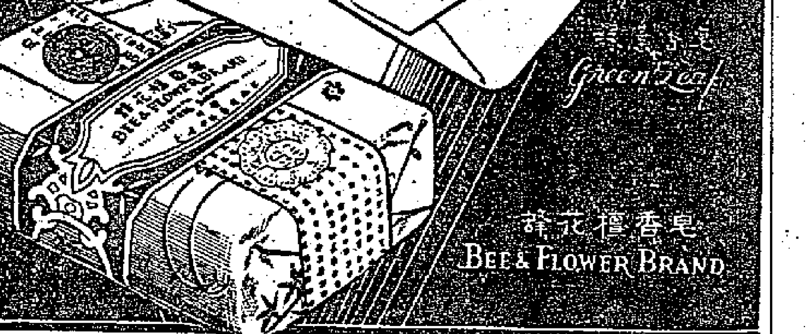


肛門病痔 痔 專科 陳志堅 醫館

不用刀割 絕無痛苦 行動如常 永不復發 內痔荷血 外痔脫肛 肛管肛裂 保證根治

最近治癒醫案

（優待工友及受薪階級藥費特別優收）



灣仔十幢舊樓無償 又發生拆遷

居民投函灣仔街坊會 請求業主延期及補償

【本報訊】灣仔麥加力歌街一連十幢舊式樓房，最近又發生無償拆遷事件。業主嚴令住客於本月底之前全部遷出，以便拆卸改建新樓。惟住客多屬貧苦人家，一旦被迫遷出，勢將無地棲身。現住客已擬聯合一致抗議到底，同時去函灣仔街坊會請求支持。

查上述十幢接到搬遷通知的樓宇，由麥加力歌街一號起至十九號止（單號碼），全屬單層建築物。由於地方僻靜，僅可充工場與住宅兩種用場，現住客多屬貧困工人或打工仔。內中一部分居於上址達十年之久。

據一位老住客說：一九四六年日軍撤出香港時，這一帶房子已破敗至不堪使用，其後由一家建築公司與業主簽約修建，即利用原有牆腳加上騎樓上蓋，成為目前的形式。建築商憑合約可於上地收租五年。早期住客就是向建築商承租該樓的，訂明每間月租二百元。到一九五二年建築商營業期滿，交還業主自理，但業主否定了原住客的長期居住權益，只允與承租人逐年簽訂租賃合約。住客一來不明法律，二來不願發生糾紛，遂順情在合約上簽名。此後逐年更改合約，表面看不出什麼變化。直至今年夏天，業主發律師信通知各住戶聲明不再續約，跟着又向租庭申請收回上述樓房。本月九日，租庭批准業主所請。根據合約，也未提及分文補償，住客遂大感不滿，決定向有關方面抗議到底。同時投函灣仔街坊會請求公正支援，最後要求業主延展搬遷期限及補償搬遷費用。

工姐風波已經解決

柳子元昨發聲明談述事情經過

半月來觀展遊客每天約三萬人

【本報訊】工展會開幕至今，已歷半月，截至前天止，遊客總數為五十萬零四千八百一十四人，平均每日三萬三千六百五十七人。

工展會為增加會場熱鬧，舉辦選舉「工展小姐」，但在競選中起了一點風波，選委會前天開會討論，已得出解決辦法，選委會主持人及大會宣傳部主任柳子元昨再為此發表聲明，他說：「數日以來，競選氣氛至為良好，中雖各對措施意見略有分歧，但仍不減各競選人之熱忱。昨因競選技術未趨一致，故經召集選委會委員及各參選攤位代表舉行會議，詳細商討，過程歷三小時，除通過若干辦法外，全部時間幾盡作討論及研究如何改善投票辦法及攤位票箱之廢移問題。結果意見終獲一致，並得淘化大同代表即席宣佈自動願將十八日所得之選票取銷三千張，以助長會場競選氣氛，藉而表明該公司助選團純為增強觀眾入場興趣及掀起競選高潮之本意，非關爭取工姐冠軍頭銜為前題，當為出席諸君一致歡迎及接納。過程愉快，會議亦圓滿結束。茲鑒於昨日有若干報章登載是項會議新聞，指稱淘大公司自動減算選票，係屬會議中對其賣雜懲罰一節，查與事實不符，誠為傳聞所誤，特更正如上。」

又訊：淘化大同昨晚發表聲明，表示退出競選「工姐」。

承建普慶戲院的官司 建築公司敗訴

控告貿易公司違背合約 被判不准還要清償貨款

【本報訊】一家貿易公司與一家建築公司互控案，昨天在高等法院續審完畢，法官宣判貿易公司得直，建築公司除清償貨款三十餘萬元外，同時須負擔利息及堂費。所要求貿易公司賠償五十三萬九千六百一十五元零四仙損失不准。

據建築公司的代表T·S·蔡提供理由說，該公司曾承建新界青山醫院及九龍普慶戲院，工程費共一百五十萬元。當去年興建青山醫院時，貿易公司已同意供給建築材料，但其後突然中止供應。一建普慶戲院時遭遇如出一轍，結果被業主取回。律師盤問時，T·S·蔡回答對方，業務不大清楚。該公司於去年一月新張，前後僅接過上述兩宗生意。

法官聽罷口供後，宣判建築公司的反控無效。除償還貿易公司貨款三十六萬九千三百三十八元五毫四仙外，同時須繳利息五萬五千七百七十四元五毛九仙及法庭堂費。

都市小景

粒粒皆辛苦（貨童在卡車上掃米碎爲活——本報攝）

毛妹演新戲 迷人的假期

新新公司明晚開鏡

【本報訊】籌備經年之「新新」電影公司，將於明（廿一日）晚開拍伊士曼七彩豪華鉅片「迷人的假期」。此新興的電影製片新機構，主持人爲本港影業知名人士袁仰安，據袁氏宣佈製片計劃，準備網羅第一流電影工作人員，以新的陣容，製作新的電影。「迷人的假期」新片，即爲新人毛妹主演。又悉：袁仰安導演之文藝鉅片「阿Q正傳」攝製經年，由「新新」投資一半，作爲「長城」與「新新」的聯合出品。

生活困難無法解決 婦人攜兒請求入獄

在法庭內自稱藏毒求維持生活

【本報訊】因爲無法解決生活，有人自動請求入獄，並向法官要求入獄時日長些。

一個三十三歲婦人林蓮，於前日中午，分別揹着和拖着兩個小孩，跑到九龍裁判署第一法庭內，舉起手中兩小包東西，向法官說「我藏有白麵，請拉我」等語，法官即着人查明帶她落案候審。據這婦人向人說，她這樣做是爲了無法維持生活，故此希望入獄。

昨晨林蓮被警方提訊時，她向法官說，希望法庭給她一些錢，以便做小生意，維持生活。

法官以她犯罪非重，只判她簽保二百五十元，約束行爲兩年，另通知社會局設法作有限度幫助她。

另一男子歎搵食難寧願多坐牢

又有一名四十七歲男子毛如，昨晨被控藏有少量海洛英。他在法庭受審時，也表示在外間沒有飯吃，請求入獄久些，結果被判入獄五週。

幸福塑膠廠介紹新出品

【本報訊】幸福塑膠製品廠總經理鍾蔭盛昨晚招待記者，介紹該廠及其出品。幸福塑膠製品廠設於一九五五年，今年擴充設備，遷址於北角和富道。該廠應用無線衣車製成各種軟塑膠用品，利用無線電高週波電壓的原理將PVC膠皮融合，無縫，無線，成品不漏水，不漏氣而美觀。

幸福廠出品，目前有游水旅行用具包括水球、水圈、水床、游水袋、保凍冰袋等，婦女用品包括手袖、手袋、銀包等，文房用具包括公文袋、日記簿、筆記簿、書包及兒童玩具等。

該廠出品在上屆及本屆工展會均被評定爲新出品及改良品。

鍾蔭盛除經營幸福塑膠廠外，並主持中華電織商標廠及興業貿易公司。

西環昨發生血案 一名男子被刺傷

【本報訊】港府新聞處消息：昨日一時左右，有華籍男子一人，在西環士美菲路市場，因債務問題，與人發生爭執，致被刺傷。受傷者情況不甚嚴重，兇手正由警察緝捕中。

中國婦女會 新職員產生

吳仲朝夫人任主席

【本報訊】香港中國婦女會昨天下午二時半在會所召開選舉大會，由蔣法賢夫人主席。選舉結果如下：（會長）陳鳳德夫人，（副會長）陳永安夫人、吳思豪夫人、蔡東生夫人、吳仲朝夫人，（主席）吳仲朝夫人，（副主席）黃棡會夫人、沈瑞慶夫人、黃呈佑夫人。（中文書記）龍炳棠夫人、唐賓南夫人。（英文書記）李學良夫人、馮漢柱夫人，（司庫）郭贊夫人、何亮夫人。（總務）何世華夫人、李宏慶夫人、（常務委員）周日光夫人、何世華夫人、羅棣勳夫人、李福和夫人、何奇夫人、何榮和夫人、胡惠德夫人、彭德夫人、伍德元夫人、鄺自鏡夫人、李文彬夫人、胡兆熾夫人、馮錦聰夫人、許漢波夫人、李作忠夫人、楊仕權夫人、袁傳夫人、彭國瑞夫人、梅羅綺華、李福爾夫人、蔣法賢夫人、李樹培夫人、鄧中鈞夫人、雷記、鄧陳素娥女士。

中聯招待影友 報名今天截止

【本報訊】中聯公司爲慶祝成立五周年，且爲迎接元旦，及爲元旦日起上映的紀念作品「好……」、「烽火佳人」獻映，及爲「中聯畫報」開展第三年工作而舉行的一次聯歡會，獲得廣大的影友及社會各界支持，幾天來來信到中聯公司申請參加的人數，已遠遠超過原定的名額，共達四千五百七十三人。由於會場地所限，今天截止收件。

商業消息

海灣花園今晚開幕

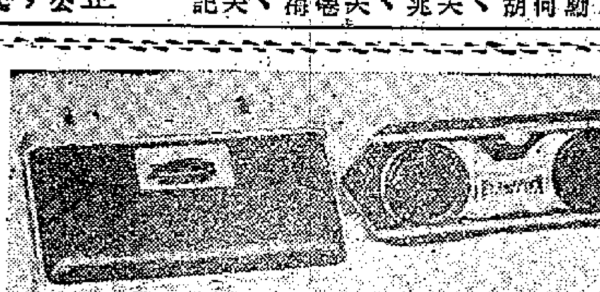
▲香港唯一花園酒菜場所之東區銅鑼灣前「海濱花園」夜總會，最近由中華總商會名廚李堯經營，鍾傑先生主理，定名爲「海灣花園」海鮮菜館夜總會。定期今天開幕。

「茶點」出版

▲「茶點」半月刊最新出版的第二十八期內，新登歷史小說「大戰金沙灘」，是楊家將演義故事，生動之至。其他佳作有國畫家齊白石，印度尼西亞歌舞，影子戲，電子手錶等。

白花油大派贈品

▲昨晚鳳凰女、黃金愛、英麗梨、楚艷雲等親到白花油攤位主持大派贈品，凡光顧白花油者，每人送贈品一大袋。



工展新出品 盒式望遠鏡

【本報訊】光源儀器廠的金鷹牌製品盒式望遠鏡，在工展會被審查通過爲新出品。這種望遠鏡的特式，是方便攜帶，摺合起來，高僅六分，長約四吋，闊二吋餘，比一盒香煙略大一些。盒式望遠鏡可放大視物二倍半，有較距離的設備。

冒函騙款入獄

自稱獲數百萬元開山工程合約 企圖騙應酬費二萬元判囚七月

【本報訊】利用一張偽冒香港空軍部簽發函件俾騙案，被告男子謝雨辰，昨午在中央裁判署被判入獄七個月。據主控稱：被告又名黃大仙，東約第一段二十四號。本年八月間被告在九龍向姓陳裕秋接洽，說他有本領向空軍部取得一張價值數百萬元的合約，並叫陳裕秋代找一間營建公司承辦。經紀便誤轉介紹他向萬宜大廈六三一室萬里建業公司司理萬希程接洽。上月四日，被告爲了企圖騙應酬費二萬元，曾拿了一張偽冒香港空軍部簽發的信件給萬希程看，並證明合約的存在，萬氏將函件攝取副本後交回被告。後來萬氏懷疑這是假信，即報告警務處查，遂將被告拘控。同時並查出被告於一九五四年犯過一次詐騙貨物案。

兩個小霸王 看戲不付錢

昨在兒童法庭審訊

【本報訊】有一個十四歲和一個十六歲的童子，因爲看霸王戲被警方拘獲，在後更查出他們曾加入黑社會組織，昨日被控兩罪，解中央裁判署兒童法庭審訊。據說十六歲童子過去已犯案兩次，一爲廠毒，一爲盜竊。法官令押候一週宣判。同一時間看霸王戲的尚有男子兩名，各被判罰二十五元。

工業意外多 上季千五宗

【本報訊】港府勞工處長最近工作報告稱：向勞工處報告的工業或職業意外事件，大見增加。本年第三季內，據報發生意外共達一千五百十五宗，計有一千五百五十一人受傷，損失三萬零七百六十一點五工作日（以每一人工作一日爲計算單位），其中二十八宗係受致命傷。

上述意外事件總數中，有六百五十宗在註冊工廠內發生，有六人喪生。

意外事件增加原因，主要係由於工人誤踏或碰觸物體，這一類意外事件劇增至四百九十宗。

本年第一季意外事件共三十五宗，第二季一百零五宗，第三季四百九十宗。

何健記錶行 昨擴張開幕

【本報訊】大道中何健記錶行昨天舉行四十五周年紀念擴張開幕，到賀來賓有太平洋行、瑞士洋行、其時洋行、大昌洋行、石利洛洋行、綠寧行、大昌行各經理等，同業有莊靜菴、廖雲飛、倫天榮、陳仲謙、洗雯記鎰錶商會各理監事等。

船東街災民 昨晨領賑款

【本報訊】深水埗街坊福利會昨日上午十時在會所向船東街木屋火災災民散賑，每名獲領賑款五毫，每戶一至五人者獲領糧食包一份，六人以上者領糧食包兩份，各災民攜同社會局登記證及飯票、身份證等依次領取，總計領賑災民二百六十六戶，共一千二百四十二人，派出賑款六百二十一元，糧食包三百六十二份。

廣播節目

香港中文電台 上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分欲伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時廣播劇「你推我讓」。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時「民間故事京曲」。卅分粵曲。十二時故事「蔡伯達外傳」。卅分潮州曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時京曲拾趣。卅分粵劇小舞台。三時卅分音樂節目。四時潮州曲。卅分故事「小五義」。五時「歐西樂壇漫步」。卅分歷史故事粵曲。六時新聞。卅分英語教授。四十五分粵語流行曲。五十五分賽馬消息。七時演講，「一週影談」。三十分遊戲比賽。八時轉播倫敦國語新聞。十五分轉播東樂戲院高陞樂劇團粵劇「雷劈順母橋」（直至完場）十二時（完）

香港英文電台 上午七時音樂。十五分新聞摘要。廿分旋律。四十五分天氣報告。八時新聞。十五分音樂。九時暫停。十二時十五分宗教節目。卅分音樂。一時十五分新聞。卅分作曲家介紹。二時暫停。五時卅分亞洲俱樂部。六時點唱。卅分少年節目。七時新聞。十五分「你的週末」。卅分音樂。八時轉播倫敦。十五分英國歌唱。卅分廣播劇。九時新聞。十時十五分轉播倫敦。四十五分歌唱。十一時倫敦電台新聞。十五分晚安音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台 上午七時口琴。十五分天氣預測，轉播港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分粵曲點唱。九時卅分時代曲。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音「再生緣」。十一時國語會話。十五分粵曲。卅分小說「歧途」。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播。卅分小說「女人心」。一時時代曲點唱。卅分諧劇「疑雲疑雨」。二時粵劇唱片。三時卅分下午音樂。四時祝壽祝婚點播。十五分粵語流行曲。卅分小說「苦女江海燕」。五時兒童節目及金價報告。十五分各地音樂。卅分世界童話。四十五分賽馬預測。六時長篇趣劇「商展小姐」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「奪璽記」。卅分神秘故事「間不容髮」。八時新聞，天氣報告。十五分轉播昇平劇團粵劇「重婚國母」到完場止（完）

麗的呼聲金色電台 上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時客家山歌。卅分越劇「二度梅」。十二時新聞。十五分時代曲。卅分方言話劇「紅杏出牆記」。一時國語相聲。卅分彈詞「三笑緣」。二時申曲「連環計」。卅分國語家庭信箱。四十五分國樂。三時上海滑稽「好人難做」。卅分時代曲。四時潮州曲。五時潮語武俠故事「三怪俠」。卅分歌唱故事「陳姑追舟」。六時時代曲。卅分轉播港台英語教授。四十五分粵曲。七時博愛醫院售旗籌款呼籲，時代曲。十五分粵曲。卅分「書劍恩仇錄」。八時新聞，天氣報告。卅分「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時綜合音樂演奏。卅分「殺人王大戰玻璃傲」。十時京劇。卅分國語夜半奇談。十一時新聞，體育消息。廿五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視） 下午五時卡通片。十五分木偶趣劇。卅分「神槍大俠」。六時休息。七時卅分影劇人物訪問。四十五分今日新聞片。八時「高歌一曲爲君唱」。卅分「世界珍聞」。四十五分體育專欄。九時「警網捕兇」。卅分粵劇「王昭君」（下集）。十時卅分最後新聞，天氣報告，收場曲。

何健記表行向各界人仕致謝

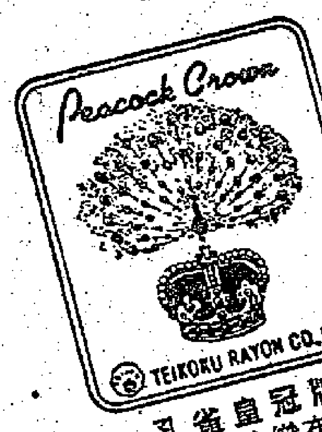
昨天舉行四十五週年紀念擴張營業開幕荷蒙

社會賢達 同業前輩 文化先進

隆情厚貺寵惠光臨曷勝榮藉特此鳴謝

香港皇后大道中一百八十五號：何健記表行謹啓

馨譽滿天下 惠顧數十年



孔雀皇冠牌（亞司的織布）

虹牌（木製棉木製紗）

帝人亞司的（亞司的絲）

天橋牌（人造絲）

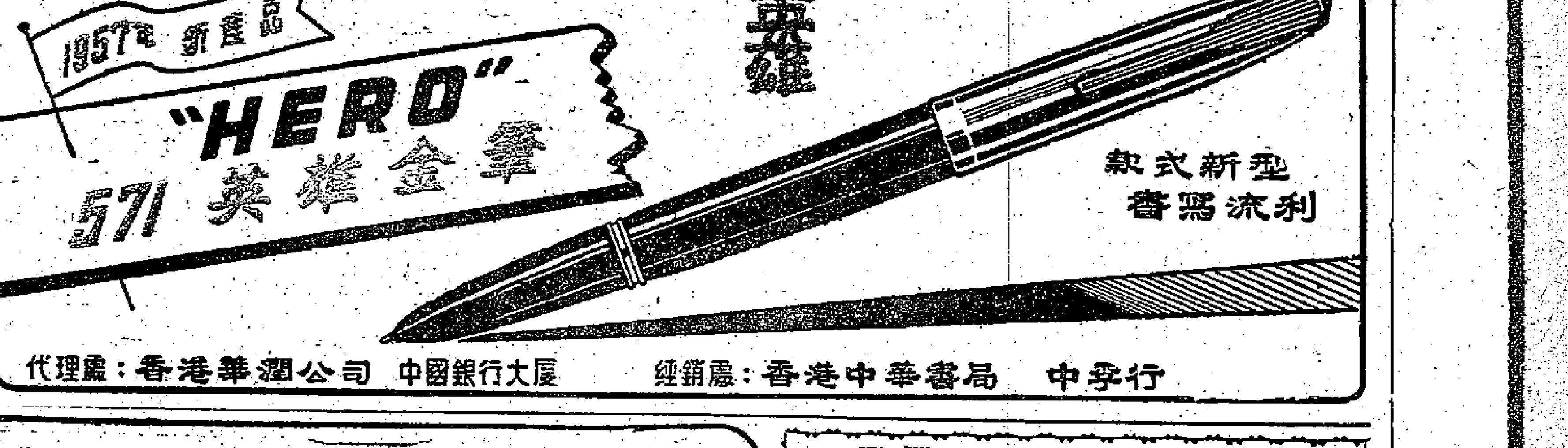
本廠出品「天橋牌」人造絲、早已馳名世界、而木製棉、木製紗之品質亦優秀可靠、歡迎向日本各大出口商接洽。

太陽皇冠牌（人造絲織布）

函索奉寄英文說明書

日本•大阪市西区江戸堀

帝國人造絹絲株式會社



款式新型 書寫流利

代理處：香港華潤公司 中國銀行大廈　經銷處：香港中華書局 中孚行

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

彭錦棠醫師 頭暈心悸 風濕跌打

診所：九龍旺角上海街502號 香港軒尼詩道五〇一號一樓

大公報仰光總分銷處

航空運仰 即到即派 爲僑胞服務 希各界訂閱

地址：仰光廣東大街609號三樓 609,(2nd Floor) Dalhousie St, Rangoon

電動玩具汽車

特點

1. 使用乾電，可自由操縱進退停及行駛方向。
2. 行駛中途能自動停下，並發出喇叭聲及尾燈發光，然後繼續行駛。

代理處：香港華潤公司·中國銀行大廈　中國製造

海灣花園

Riviera

海鮮酒菜·夜總會

今天開幕

堂皇實惠 包辦筵席 廉美宗旨 海鮮酒菜

音樂晚宴 海灣風趣

禦寒設備 佈置週全 高度享受

名廚李堯主理

地址：銅鑼灣百德新街直入灣[illegible] 海灣花園 電話：772193

孿生三姊妹長大了

錢唐

孿生三姊妹幼年時代

七年前的新聞

在書櫥裏，一張舊得發黃的報紙引起了我的注意。在這張報上，刊載着這麼一條新聞：電車工人成桂生的妻子楚秀英一胎三女，已經得到了市衞生局的幫助——這是一九五〇年一月二十八日的事。記得那時候，我也曾採訪過這個消息，寫過這條新聞。現在事隔八年，不知道這三位孿生姊妹長得怎樣了？

在一本陳舊的工作簿上，我毫不費事的找到了成桂生的地址，他住在常德路趙家橋的一個後客堂間裏。可是值得懷疑的是：老成的六個孩子外加這三位孿生姊妹都該長大了吧，連帶他們老夫婦倆，那個狹窄的後客堂間怎麼能容納得下呢！

起了很大變化

約摸半個小時的周折，我的懷疑得到了解答。解放八年來，不僅老成的三位孿生姑娘在黨和人民政府的照顧和幫助之下已經長大，就是老成一家子也起了很大的變化：他們已經搬家了，搬到了錦江飯店隔壁的一所樓房上。

是公家照顧的

「你看，我會搬到這個地方，眞是做夢也想不到的事！」老成說着，一邊給我倒茶。我瞧了一下這房間，又敞亮，又寬舒，還附有衞生設備，好像後邊還有一個小間……。

「是公家照顧的：」老成的音調充滿着感激之情：「這幾年來，我的變化大呢，老二現在那廠裏；老三本來也在那廠裏，現已轉業在一家工廠裏工作；我的大姑娘本在市工聯工作，現在脫產學習，並在黨的培養下已經入了黨；幾個小的都在學校裏讀書，就是老大參軍後，在抗美援朝戰爭……中在上甘嶺犧牲了……。」

隨着他的眼光，我在牆上看到了那穿着軍服的老大的遺像。

「要爭取和保衞幸福生活，就免不得要流血啊。」老成說話時顯出工人階級的本色。

虛年齡八歲了

「你那三位孿生姑娘長得多大了？」為了分散他對兒子的悼念，我提出了這個問題。

「給你看……」他匆匆拿出了一張三姊妹最近的照片，笑嘻嘻地說：「虛年齡八歲了，現在都在長樂路第一小學一年級讀書；說起這三姊妹啊，如果不是黨和人民政府的照顧，她們是養不大的……。」

接着，他告訴我養大這三個姊妹的經過。他說：「解放前，我有個兒子生骨瘍，請醫生看，醫生說：『不必看了，你就是把一家子賣光了，也不夠治他的病』，後來果然失治而死；可見，解放前的生活，我連一個孩子也顧不全。一九五〇年，當我的孿生三女剛剛出世，市衞生局就把我妻和三個孩子送到婦嬰醫院；接着，上海福利會給我們僱了一個奶媽，月貼十磅奶粉；斷奶後月貼一百個折實單位的現款，這筆錢一共貼了二年；後來，孩子進了幼兒園，受了特別的照顧，現款減為六十個折實單位，又貼了一年。在福利會幼兒園裏，我的三個孩子都是付的半費，這樣一直照顧到今年夏天，她們在幼兒園裏畢業為止。今年暑假，她們三姊妹進了長樂路第一小學，校長又親自跑來問我：負擔得了嗎？要不要減免學費？我回答他說：解放後，我自己的待遇提高了，三個孩子先後都有了工作，況且國家已把學費減少了許多，不要減了。」

生動漂亮的名字

「國家對於所有的孩子都是看得很重的，不像資本主義國家把一胎三男或者一胎五女看作奇聞怪事來予特別照顧，而讓一般的孩子忍飢挨凍，沒有受教育的機會。」說這話的是老成的妻子楚秀英。從牆壁上的獎狀看，她是一九五三年的軍屬模範，又是一九五六年的「五好」積極分子。

我們正在談着話，樓梯上傳來一陣乳燕般的聲音，原來孿生三姊妹放學回家吃飯了。她們穿的都是一色的衣服。老成給我介紹說：「那個頂大的叫慕眞，因為我們是堅持眞理的國家；老二取名慕和，因為熱愛眞理的國家堅持和平政策；老三取名慕羣，因為和平的力量來自羣衆。」

「多麼生動、漂亮、有力的名字啊！」我說。老成也呵呵笑起來了。可是，一轉身間，我已弄不清楚究竟那個是老大，那個是老二，那個是老三了。

僅僅是一個多小時的訪問，卻是深刻的一課社會主義教育。就在這長樂路的一隅，在這位五十八歲的老工人身上，已起了多麼大的變化呀！（寄自上海）

蕭伯納與美國

·晳·

有一次，蕭伯納被電台請去播音，題目是討論美國的政治。他把美國人稱作「親愛的獸子們。」因為這句話，美國的報界曾大大的怒吼，後來「紐約時報」想到了一個報復的方法，那就是趁蕭伯納遊歷美國米亞米的時候，佯作幽默地給他一個很大的侮辱。

事情是這樣的：原來「紐約時報」在刊載蕭伯納訪美消息的時候，他們儘量地刊載關於蕭夫人到米亞米來活動的消息，儘量地捧蕭夫人，頌仰蕭夫人，而把蕭伯納看作是他夫人的隨從一樣，在這篇文章的結尾有一段說：「這次隨同蕭夫人來的是她的丈夫，叫做蕭伯納，一個作家。」這樣美國人算是向蕭伯納報復了。但是吃癟的蕭伯納又當如何呢？有一次他又得着廣播的機會，題目正好是「論美國的新聞紙」。他把「紐約時報」比作一隻笨牛，理由是：「上次我太太到米亞米去，「紐約時報」把我介紹出來，這次我又算有了名氣了。「紐約時報」是最老最前進的報紙，不過有一次我到一個鄉村去，一個牧牛的孩子騎在牛背上，遠遠地向我招呼，叫我蕭伯納，不過那隻牛卻竟然不知道我，慢慢地走遠去了。現在因為我太太而竟使「紐約時報」知道有我蕭伯納這麼一個人，以後那隻牛也將有知道我的一天了。」

「你看出我們誰是老大嗎？」

北遊記

吳於帆

（四十六）「毛主席，您好！」

這個晚上我雖不甚，雖然我舒舒服服地躺在床上。我毫無辦法控制自己的思潮。新中國成立八年了，是第八年了，我在祖國的首都慶祝國慶；是第八年，我在祖國的土地上看到自己的汽車，自己的大輪船，自己的火車頭；是第八年，我在祖國看到老人家安享晚年之福。我試用慣常的催眠術：數手指。「一二三四五六七八……」，不對啊，我竟聯想起在家裏教孩子做算術，接着又聯想起孩子們的前途，有這樣的祖國，為父的可不用擔憂了。我不禁笑起來，「噓！」，輕聲點，我警告自己。如果鄰床的李長風、李化聽到，他們會追問我獨個兒在笑些什麼的。

這個晚上的失眠例外地沒有帶來煩惱，我在享受失眠。

………

七點鐘我們出發去天安門參加慶祝國慶典禮。

晨光熹微，北京醒了，北京整個動起來了。我們經過的街道，見家家戶戶張燈結綵，家家戶戶高懸五星紅旗，大街小巷，到處是歡聲，到處是人流，大家都穿得漂漂亮亮，大家都向天安門湧去。

我曾經表示不肯做觀光團的團長，可是，假如這時候有人願意代替團長的職責，我卻無論如何也不肯放手，因為團長所站的觀禮台位置比較高，比較接近天安門城樓。我們與團員分路而前，我們穿過天安門後的中山公園進入觀禮台，在中山公園有一段小插曲：公園裏有一座五角亭，我們離五角亭還有好幾十步，看到的人竟用奇怪的眼光看着我，忽然又驚又喜過頭去，突然像發現了些什麼，伸手進袋中掏出一本小冊子，然後跑上來要我簽名。我抱着很歉奇的心情步進五角亭，原來牆壁上貼着我的照片，其中有些是我的家庭生活照片。

觀禮台下有休息室，有茶水，生果，點心供應，打聽了這些「不時之需」的設備後，我們登觀禮台。

天安門就在眼前。這座雄偉的城樓，琉璃瓦的金頂在陽光下閃耀。天安門前臨金水河，五座橋橫跨其間。白玉石的華表，巨大的石獅子陪襯着這座巍峨的建築，氣勢磅礴。八年前，毛主席在這裏宣佈新中國成立，第一面五星紅旗在這裏升起。

遼闊的廣場上成為一片人海，一片旗海，一片汽球林，大家在等待十點鐘，這是慶祝典禮開始的時刻。

九點五十六分，毛主席登上天安門城樓了，歡呼之聲震撼天地，毛主席揮手示意。我透過兩顆淚珠，我目不轉睛望着毛主席。周圍的人在歡呼，我也高聲歡呼，我還大聲叫：「毛主席，您好！」

台灣查扣刊物的內幕

良人

最近台北，查扣大批刊物，十七種被禁出售，據說由於內容黃色。這些刊物都未經過法院判決而即被處「死刑」，是當地所謂非常時期中的緊急措置。

所有這些刊物，在台灣都稱之為「內幕新聞」，申請出版者都說是宣傳「反共抗俄」，其實以揭人隱私與黃色為主。所揭發的對象不僅是惡人，亦包括官場，有些東西是眞實的，也有些是歪曲的，這類東西早已成為台灣人的普遍讀物，外省人尤予愛讀，這說明了台灣人的苦悶，他們藉黃色來麻醉，又或多或少的找些眞實的內幕新聞來刺激。

因為所揭發的對象有官場，國民黨政權乃把這類「內幕新聞」看作死對頭，必須予以消滅為快，目前如願以償了。

台灣有一年一度的「勞軍運動」，由負責人拉攏些無知與無聊的人去應一下景，去年，一個由無聊惡人所組織的團體將自香港飛到台灣的前夕，「接待小組」獲得情報說有一本明日發行的「內幕新聞」刊載一篇文章是關於該團體中的一個女性副團長的隱私的，立刻他們報告「警察局」，隱為布予發行將使整個團體難堪，「警察局」方面便到明天的發行處查扣所有的刊物，這是台灣大規模查扣書籍的第一樁。但，當時的台北「市長」高玉樹卻來沒法付錢作買下論，並向出版人致歉，後再對新聞界保證下不為例。

「大西洋的藍絲帶」

資本主義社會腐臭的玩意

元丁

倫敦「藍色」書報與電影大王之一正考慮把淫書錄在膠帶上。他曾和猥褻生意的供應者——現在把他們的書籍和照片在半紳士風度的小商店出售的人——討論計劃與酌另闢推銷的途徑。

書中的文句將由某些失業的、為了錢幾乎什麼都肯幹的男女演員讀出。這種會出聲的書的售價估計將由十二鎊至四十五鎊。

把淫書錄在膠帶上的主要原因是那班靠見不得人的東西發財的人以為自己找到了法律上的一個罅隙。

因為出售或郵寄淫書，在「猥褻印刷品取締條例」之下，容易被檢舉。但該條例——已有一百年了——的釐訂，遠在錄音發明之前，所以對猥褻膠帶的出賣人，沒有可以提出控訴的條文。

唯一使他們躊躇不決的枝節是「侵害著作權的人」容易從買主的錄音帶非法翻版。

像暗中售賣的書報與影片一樣，膠帶的二手貨也有一個高昂的價格。如果集體而「讀」，每人只費幾先令。如果沒有錄音機播放，租一架也不用一鎊。

有一套經已發售的膠帶是實錄自英國南岸某酒店的新婚夫婦的臥房。

受了賄賂的女僕把錄音機藏在床底，把「咪」藏在枕頭附近。

這種錄音機的售價約七十鎊，小如一個可裝一百枝香煙的煙盒。它使用的是乾電池，所以不必接駁電源，即可使用。

一夜復一夜的竊聽一卷可錄音一小時二十分的鋼線，「聽」取了在各式各樣的新婚夫婦生活中最神秘的辰光的聲音。於是用膠帶翻錄，把不「精采」的地方刪除，然後編成一本「書」。

賄賂酒店女僕的人是個中年的花花公子。他的「特稿」使他財源廣進，因為只有有錢的收買家才買得起。

結果被認為最現實的——有的地方是「藍色」電影和書報的作者所夢想不到的。

另外一套用同樣方法所獲得的膠帶是英國最著名的郵船上的一個侍者的「傑作」。

他把「咪」藏在放蕩的女搭客晚上經常用以款待她的男朋友的船房裏。

他的目的原本想藉此敲竹槓的，但他的一位同事告訴他，把它售給大西洋兩岸的齷齪買家，可以賺得更多的錢，而且安全得多。

現在出售的膠帶中，有的罪浪完全是偽造的，不少錄自妓院的淫蕩劇，它的對白還最齷齪的、反對檢查戲劇的人也會震驚。有的是一套美國的膠帶被稱為「大西洋的藍絲帶」，由召喚女郎推銷，作為副業。

蘇格蘭場的一位人員說：「即使我到一項打擊這種生意的法律，也不易證明他們的膠帶內容是甚麼。膠帶未在錄音機播出之前，都是無所見的。」

（譯自「晨號」週刊）

樂壇上的趣事

高禹

樂壇上的趣事，眞是多不勝舉，有許多已為人們所熟悉的。今天隨便談談很少人知道的一些趣事。

有些人認為長子是比較聰明的，而末子因父母年事較大，精力不足，因而他們生來就有些先天不足。其實這是不盡然的。樂壇上有許多偉大人物是幼子，而且是十幾個兒女中的最末一個。歌曲大王舒伯特的父母有十四個孩子，舒伯特是最末一個。有「音樂之父」之稱的作曲家海頓有十二個兄弟姊妹，他雖然不是最小的一個，但也是最小的第三個。優美的提琴曲「泰伊絲」的作者，法國大歌劇作家馬斯內是十一個孩子中的第十一個。歌王卡魯索的父母有廿一個子女，他排列第十九。

普通的作曲法書中都提到發展主題的方法，一般的只是提出了十種左右，可是維也納作曲家胡嗎爾（一八八三——）卻自稱能想出發展主題旋律的方法一共有四萬萬八千萬種，也就是說一個同一的短小的樂句，他可以把它變化成四萬萬多種不同的音樂。他的方法雖然多極啦，可惜他迄今一首能被人們所喜愛的短曲也做不出來。

世界上最貴的樂器，恐怕要算是提琴了。只有那麼幾片木頭，卻能值十萬美元以上的價值，不是喜愛音樂的人，是很難相信這件事的。世界上最值錢的提琴，是意大利人史特拉地瓦利製的。每一個提琴家都巴望能有一隻他製造的提琴。他活了九十三歲，一共製造了一千一百十五把各種提琴。

世界上作曲所花的時間最長的作品是瓦格納的歌劇「紐崙堡的名歌手」，足足創作了卅年。

羅辛尼時代最偉大的男高音歌手魯伯利克，正在最紅的時期，突然退出樂壇，消聲匿跡，後來人們才發現他成為西班牙最大的軍火製造商。

世界著名的巴蕾舞家巴夫洛娃，一向拒絕擔任無聊作品的主角。她因為拒絕演出史特文斯基的「火鳥」，差一點被人刺死。

電影歌王平歌羅斯比由於要提高自己地位，曾經向舊金山歌劇院老闆苦苦哀求，讓他串演古典歌劇「弄臣」（譜威爾第作），結果仍然不能如願以償。

蕭邦曾有一個時期只留右半邊頭髮，而把左半邊頭髮剃光，他說，因為他在台上演奏時，永遠只是右半邊的臉孔朝向聽衆，而左半邊是朝後台的。

偉大的樂隊指揮托斯卡尼尼的記憶力之強是世所罕見的，據說他不但能唱得成百部複雜大作品的樂譜，而且能夠在指揮樂隊時，一面看另外的樂譜，準備把它默背下來。

私人秘書

我喜歡於老周的樂觀。面對一個人開始排出吃蟹的場面了，周太從裏面捧出一瓶瘦瘦的黃菊花來，嬰夫人在上海時已有「金闕國士」之稱，無怪她頗得風雅，南來後我也每年吃淡水蟹，持螯賞菊卻是第一次，只希望「一雙璧人」在十分鐘內聯袂而至，即皆大歡喜了。

老周把電唱機開了，轉着中國民間藝術團在法國灌的那張「長樂唱片」，我就借題調對，老周點頭道：

「林達喜歡西洋音樂，我以為持螯賞菊時候聽到蕭多汝、柴考斯基的作品，當然是陽春白雪之音，總是不大調和的。」

「林達對中國民間藝術怎樣？」我問：

「也不討厭。這張唱片是我借來的。」

小生蕭鬼關出場了，放了菊花回到裏面後的主婦也出場了。她走到我們所坐的長梳化椅前道：「蘇盛蘭的嗓子還是這樣好！」

「嬰夫人近來吊不吊嗓？」我問。

「不彈此調已久，戲也難得看。香港票面十八塊，『紅票』賣到三十塊的京劇像什麼？想到香港來，我文就要回國。」周太說到這裏，看下腕表，又是下蹙眉，皺一皺眉，「奇怪！是應該來了，」

「是應該來了，」先生附和着。

我言不由衷的說聲「早呢」。主婦在室內踱踱，不大像注意她所喜歡的京劇了。唱片一面唱完，門鈴恰響，賓主六隻眼睛都注意那扇門，周太開了她弟弟形單影隻的進來。但小陳竟是微笑着說：「林達不能來，叫我向你們致歉，因為明天一家洋行聚的大班要回英國，她的『波士』吞他餞行，林達在工作上不能……」

我相信如果座上沒有我這客人，小陳會講得詳細些。主人夫婦不求甚解，都不提出問題。唱片反了面再唱，賓主四人開始持螯賞菊，酒用的是「紹興」，吃蟹飲「勃蘭地」與「威士忌」都不調和，老周夫婦眞是懂得享受的。老周替小陳斟酒時，他說不能喝，姊丈說他平常也喝，怎麼今夜例外，他就謬姊丈斟酒，並且是他首先高舉杯。

蟹夠大夠老，老周說是挑最大的，每斤八元半，每隻至少半斤重，因此他只買十隻，一個人最多只能吃兩隻。周太對她弟弟說：「林達不來，今夜她名份下的兩隻蟹，拆粉，明天燒『蟹粉獅子頭』，你同她來吃夜飯。」（三）

香港小姐群像

柳金

「少道城的戰歌」中的女主角崔承喜

銀色新聞

華南影聯籌備旅行　中聯光藝將有盛會

★華南電影工作者聯合會籌備元旦大旅行，籌委小組已組成。預算，這一次旅行將比歷屆更熱鬧，上次旅行，參加者在百人以上，這一次也歡迎會員家屬參加，預料參加人數必然超過一百五十人。

★「影聯」為籌會員福利基金準備拍兩部新戲，粵語組已交出劇本「銀紙滿天飛」，國語組的劇本還未完整，日前編導組劇芳、虞敦、鮑方、任意之、朱克、程步高等在「五芳齋」聚會，談及劇本問題及如何促成拍攝工作。

★「光藝」公司準備在本月廿四號晚上舉行祝耶誕及歡迎一九五八年元旦聯歡晚會，晚會將在胡笳家裏舉行，會上有跳舞餘興節目，凡職工演員等均可攜眷參加。

★「光藝」最新出品，秦劍導演，南紅、謝賢、姜中平等主演的故事片「鬼夜哭」，今十九號起在環太線上映，昨十七號上午十時，假九龍城多利戲院招待試映一場，招待同業及文化界，及假龍城和北河等戲院招待了部份影友。

★中聯公司慶祝聖誕及迎接五八年元旦聯歡晚會將和慶祝成立五周年晚會一起在「中總」舉行，廿五號晚上七時後大敘餐。是日舉行的圖片展覽及抽獎節目，請柬已開始發出，希望參觀的朋友，均可寫信去申請。

★在「中聯」籌拍的三部新戲之中，結果民間傳說改編的「搜親家」（又名「借女沖喜」）最先開拍，開拍日期已決定了本月廿一號，拍攝地點是華達片廠。本片男主角，已內定了張活游。「中聯」另一部新戲「紫薇園的秋天」，也將由張活游主演。（電工）

無所不談

餓了，吃我吧！

美國飛彈主持人荷拉德說：「美國計劃將一顆一千磅重的人造衞星發射到太空去。」

天啊，可憐我的肚皮！它怎能再領受那二百五十倍的笑料！

按：一千磅等於「先鋒」的二百五十倍。（秋明）

更糟的是：病人還帶着一顆長程錯向飛彈在身旁。（夢澄）

一紙嫉恨

據說日本宇宙學會以火星上的地皮八十英畝慨贈納賽爾總統，證明日本和納賽爾總統禮尚往來，納賽爾總統何不以木星上的地皮八千畝還敬他們？（汪洋）

危險之至

英雜誌為巴黎會議點將：麥克和阿登納上了年紀，艾克是病人，蓋伊阿是無能之輩。

應讓則讓

我們的報利用不必要的篇幅來擴版，以增讀者之娛，這是要付更多的稿酬的。為了讀者，一聲不響便爆出來，這值得一讀。（是但）

影談

塔頂擒兇（Town on Trial）

方愼翠

一個小城裏發生了謀殺案，一個衣服穿得最少，引得所有男人都注目，所有女人都嫉妒的少女被人用絲襪勒死。精明的探長韋米路士負責偵查，發現了好幾個可疑的人物。小城俱樂部的秘書最受嫌疑，他曾冒認，在戰時當過空軍上校，又做過打單勾當，而且還和死者有曖昧行為。年老勸紮的醫生也很奇怪，言語閃縮，還隱瞞證據，不把死者已經懷孕兩個月的事實說出來，連她的姪女也替俱樂部秘書隱瞞，說他在案發時不在現場。還有一個神經質的少年，曾經愛過死者，後來卻鬧翻了。

影片一開頭就用倒敘方式，製造氣氛，全片中以此段效果最好，中間探長和醫生姪女的戀愛，稍嫌俗套。但是由於故事的展開，千頭萬緒，到了最後十幾分鐘才眞相大白，因此觀衆的注意力一直被吸引着，最大的缺點是結局頗難自圓其說，除了用「精神分裂」、「早發性癡呆」之類的字眼，就無法解釋。

全片中最有意思的是韋米路士到大亨家裏查案時的一段戲，這個大亨並非「疑犯」，只是他的女兒和被害者曾經是好朋友，大亨却認為這樣的事太不體面，於是盛勢凌人，把探長訓了一頓，還要向他的上級報告，果然蘇格蘭場也不得不買大亨的賬，派了個副警司來勸韋米路士小心[illegible]

還是可以推薦的。韋米路士演得不錯。一般英國片子和美國片不同，都能做到不把主角寫為超人，在破案之前，[illegible]

飾演第二個被害女郎的伊莉莎白絲露有一場戲演得很不錯，[illegible]

唱片介紹

火樹銀花（廣東音樂合奏曲）

錦城春

火樹銀花合，星橋鐵鎖開。暗塵隨馬去，明月逐人來。——唐·蘇味道「觀燈詩」

「火樹銀花」，不失是描寫良辰吉日中，張燈結綵，燈火齊飛，各種熱鬧景象的一句千古佳句。提到這佳句，隨而又使人聯想起有關這位作者當他寫下這首詩後而引起的一段趣事：

唐，開元時，蘇味道和張昌齡，兩人都是享有才名的宰相。有一回，張昌齡向蘇味道取笑說：「我的詩，所以比不上你的，皆因沒有用銀花合之故。」蘇味道馬上回敬他說：「你的詩，雖然沒有用銀花合；可是，有金銅釘呢！」說完，兩人不禁拍掌大笑起來。因為張昌齡有一詩句是「昔日浮丘伯，今同丁令威。」呢（事載唐·孟棨的本事詩中）。一個用會意來扭趣，一個用叶韻去還擊，開這種玩笑，有趣無傷。

所以「火樹銀花」之有名，不自今日始；而這闋樂曲，也頗有互相輝映之妙。

樂曲裏，樂句十分鮮明而且多姿多采地，去描寫出節日中的各式各樣景物和羣衆們的歡欣，使人聽來，感覺其中似乎有着煙花、燈色、紮牌、鑼鼓、化裝隊伍，與及擠擁的人潮等等；而歡樂的氣氛感染了聽者。

開始，鑼鼓交鳴，人潮間馬上讓出一條通道，原來是來了一隊化裝隊伍。這隊伍，擺東扭扭，攞西挨挨；滑稽的裝出滑稽相，跳舞的施展出各種舞蹈的花樣，都是十分出色（這段的音樂形象很明朗，聽者一下便可聽出來）。

之後，樂句非常輕鬆和流暢，描述大廣場上人們歡慶節日的形形色色：變化的樂聲，一陣陣宕地指點出那些是輝煌的燈色；一陣陣悠揚地形容了人潮的歡呼聲；一陣陣蹦跳地表示着人們的跳躍。這樣，整個夜裏，整個空間——無論地面到天空，都給歡樂的熱鬧的氣氛所充滿。天上明月，也似「追逐」着人羣，來和他們樂作一團了。

按着 5 6 7 1 | 2 3 4 5 6 ▽ ▽ ▽ ▽ 5 4 | 8 這不是耍的一隆衝上天空的火箭嗎？砰、砰、砰、砰，一連四聲，這枝火箭爆開了，現出了四盞五色悅目的煙花火雨，頓時把夜空弄成絢爛一片（樂聲先從低音往上移高，跟着用強聲來完成這個煙花爆放的效果）。

「火樹銀花」的作者陳日英先生，現任上海音樂學院民族音樂系專樂教授。他和哥哥陳俊英先生（即這唱片背面的「孤舟雪夜」作者），經常在上海電台演奏廣東音樂，都非常受到聽衆們所歡迎的。

「火樹銀花」——藝聲唱片公司出品（編號：F—1256）。

新華　國泰
崔承喜主演
沙道城戰歌
即日仍映
朝鮮出品　彩色歌舞　戰事巨片
倭寇入侵　姦淫擄掠　勇士抗敵　舉國同心
鮮艷七彩
（預售門票）
同場加映　57年今日中國五號　57年體育簡報四號
最新運到　從未映過　節目包括「蛇島探險」「體育藝術」「武術之家」「中蘇足球賽」「戰烈競破世界紀錄」

利舞台　今第九天　蘇聯出品彩色巨片　烏蘭諾娃　芭蕾舞

大華　連日滿座今請早　上七彩中文片　日出

昨狂滿今請早　葡萄美酒夜光杯　The Vintage

百樂門　今天隆重獻映　一門三傑　全部七彩　片上中文

京華　今天盛大獻映　德星雷諾主演　牧野芳蹤　七彩中文

國光　今天國陸空三軍協力助戰　海空殲敵戰

高陞大戲園　留票電話48884　第二屆昇平劇團　今晚六點半開演先演　六國大封相　重婚國母

尚有戲院廣告刊在第七、九版內

黑衣女

（一〇三）黑衣女施小姐一言道破了丁絲薇的心事，丁絲薇見仇人當前，更加怒火如焚指着她罵道：「你受了壞人的蠱惑遭遇不幸，本來很值得人同情，但你現在幹這種傷天害理的事，卻罪不可恕，我丈夫跟你無冤無仇，為什麼要害他？」

（一〇四）黑衣女反常地縱聲狂笑道：「哈哈哈，無冤無仇？哈哈哈，我告訴你，男人都不是好東西，見異思遷，你以為他對你很專一嗎？你忘記鬧離婚的事了，」丁絲薇喝道：「那是我的私事，我不要你替我報復，你開門讓我去報警……」

（一〇五）丁絲薇喝令黑衣女開門讓她出去，黑衣女卻把她從螺旋梯上推了下來，然後施施然的走到丁絲薇面前道：「我勸你安安份份的呆在這裏。你的二叔正在外面等着要你的命呢！」

憎人日記

是日也　玉姐呢鑊傑

講曹操，曹操就到。今日原想還債俾玉姐，玉姐卻不請自來，又試候埋豬肉湯來。來唔緊要，候豬肉湯都唔緊要，至慘唔肯收我錢。唔收錢都冇所謂，居然說了一些令人駭異的說話，原來從前冇搞，甚多搭錯線之處，今日玉姐攤牌，提到我七個一皮。學個的文學家話齋：我的天，原來玉姐一向當我愛佢也。呢次無晒眼來喺，白鱔上沙灘，唔死一身潺，大鑊矣。

事情發生在今日下午，祥伯由樓下辦事處打電話上來，我一接聽筒，即聽見祥伯笑聲。祥伯曰：「阿憎乎？你住家來左也，個樓腳也，騎騎。」

祥伯的一聲收線，我即估是老婆，我真估唔到是玉姐者，不料落到樓下，見了竟是玉姐。玉姐春風滿面，見了我，暴起那闊口嘜水餐，叫曰：「憎哥，憎哥，飲湯冇憎哥。」我打個突，辦事處個班友，嘩嘩聲，連那個擘毛勾鼻的潘朗力，也笑將起來。我進退維谷，定一定神，只好拉了玉姐上樓。冷戰在樓梯開始，我想番起來，係我唔岩先，不論玉姐動機如何，佢湯我飲，畢竟一場好意也？我怨曰：「玉姐，你湯來，都話你來之前，至好打個電話我先，都叫你咪佢湯來，咪關你來一次，人家就唱我一次也。」玉姐笑曰：「車，有佢唱囉，當佢發牙痕可也。唔講點得笑，也你咁緊張嗜憎哥？唔通佢湯你飲都有罪？」玉姐又曰：「你都算竹織鴨，冇心肝，來左咁耐，電話都冇個，掛到人死。我又週身唔得閒喇，先兩日佛誕做生日，派左我上三樓，提到一頭煙，今日先至行得開咋。」我曰：「玉姐，今日你唔來，我都打算揾你者矣。」我本來想話：揾你還返一百文先。不料話口未完，玉姐忽然捉住我隻手，緊緊揸住，嬌然曰：「真定假唔憎哥？車，我唔信，我想今日你揾你人喎。」我忙曰：「冇車大炮，的確想今日揾你。」玉姐的手越揸越緊，此時已上到二三樓之間，玉姐放慢腳步，慢到幾乎停着不動。玉姐曰：「又好，信你，咁而家我來左，有乜嘢講喎？」玉姐捉住我雙手，泳來泳去，頭部微向外側，似乎無限嬌羞。此時也，方發現自己的手，不由自主，受玉姐控制住，泳來泳去，跟都花左處。我連忙輕輕縮番隻手，曰：「呢處人來人往，唔好咁。玉姐，今日我想揾你，還住一百文先，……」玉姐立即黑起塊面，打斷我的話，曰：「至衰佢喺四百，以後……唔，或者唔見面，一見就講錢，幾多百幾多百，你估我來催債咩？變耳陳求蠶，你都冇解嘅。」玉姐大為不悅，逕自上樓，我只得跟住尾。

上到四樓，則請飲都冇咁齊，幾伙記坐晒在沙發上，敏清也在座，我幾百個唔好意思，頗有為老不尊之感，驚前日至教訓過敏清，今日就有女人揾我，即是自己蹻自己一腳。幾伙記見玉姐上來，嬲通氣，一哄而散。英叔仍在櫃位內，托住下巴，眼光光，望實玉姐。（八四一）

紅船英烈傳

第二十七回　飲泣吞聲，家破人亡依義父　報仇雪恨，星移斗轉試新槍

金娘雖然甚高膽大，看到這衆寡不敵的陣勢，暗中也叫了一聲「苦也！」想了一想，她從腰間拔出馬牯輪向着崔覺，柳眉倒豎，杏眼圓睜，大喝一聲：「看槍！」槍聲一響，崔覺和他帶來的一羣打手都吃了一驚，紛紛伏在船上。金娘冷笑着對亞芳道：「我們還是走吧！」崔覺驚魂稍定，爬將起來，又大叫「快追！」練勇們只好再次緊追，看看又要追近了艇。為着壯膽，大家吆吆喝喝的喊聲不絕。在喊聲中，迎面來了一對鬚頭鳳尾的紅船。李剛站在船頭，手遮眉心，正在遠看熱鬧。不看便罷，看了才知道艇上那船娘打扮的卻是馬金娘。李剛登時大叫起來，驚動了李文茂夫婦。他們看到馬金娘正在那裏抖擻精神，準備迎戰，易金寶眉頭一皺，對李文茂道：「追金娘的那些狗東西，不是官差，就是團練，我們將錯就錯，先把他們截住，讓金娘的艇溜過了再說。」當下，李文茂吩咐李剛道：「你告訴三叔他們，馬上把龍標仔放下去，不要同船上人打話，也不要傷人，只要截住他們，以後再說。」李剛身一跳，從天字號紅船跳到地字號紅船，把李文茂的話大聲復述了一番。林三叔跑到船尾，放出兩條龍標仔，直向那團練的船隻衝去。林三手持叉微棍，武生王華寶手持丈二鼠尾棍，分乘着兩隻龍標仔，一齊喝道：「水盜休走！」崔覺正想答話，王華寶的鼠尾棍早已點到他的船舷，只一點，那條船便高高翹起，崔覺等人撲地側身倒下。這時林三也高舉大鐵棍，對着另一條船迎頭一打，船底破了，一聲「救命！」馬金娘的艇卻乘此時機，離開戰場，突圍而去。

林三見金娘的艇已經駛開，把龍標仔靠在崔覺的船邊，跳上了船。崔覺罵道：「花花世界，朗朗乾坤，你們是何等樣人，膽敢截江劫客？兄弟們，快把這一干狗強盜綁起來，送官究辦！」崔覺竟有些膽量，起身答道：「你們又是何等樣人，居然誣良為盜？我們是南海縣的團練，奉着兩廣總督、佛山分府的公文，捉拿逃犯老朝安，你們怎敢放肆？」林三哈哈笑道：「我們不管你捉拿的是老的小的，我只問你，你既有公文，你且把公文拿給我看！」崔覺呆了半刻，無話可說，倒是那痞棍當中，有一個是常常在佛山混，識得紅船人物的，這時陪笑道：「林三叔，你老人家錯怪我們了。我們當真是南海縣團練，這位……」他指着崔覺道：「就是南海團練局的崔舉人──崔覺老爺！」林三登時回嗔作喜，拱手當胸道：「原來是崔舉人，崔老爺。在下救護來遲，望祈恕罪！」崔覺此時忽然挺起腰來，怒目橫眉地問道：「你們分明和逃犯狼狽為奸，如何還說是來救護我？」林三道：「崔老爺息怒。方才我們的紅船，從梧州回來，從此路過，聽到賊殺連天，我們以為有水盜作亂，怎知有什麼逃犯。請問崔老爺，那逃犯是什麼了不起的強人，我們倒也懂得醫跌打傷腿，也可幫着你捉人請賞。」崔覺呆了一刻，才道：「那逃犯是一個又老又瘦的革退舉人，還有兩個是女的，是兩個不到二十歲的蛋家妹。」（五十七）

池上草堂雜錄　溫大雅

尷尬趣事

報界前輩汪康年先生，輯有「莊諧選錄」一書，其中說到有一段尷尬事，頗有趣。據說，有個姓歐陽的人捐了一個道台，入京引見。一日，某大官請吃飯，主人迎客，還未寒暄，僕人忽來告內面有事，主人只得向客人告罪，進內一轉。

這道台見客座中有一個少年，金頂紗袍，像是執袴子弟，因略與攀談，似乎談得還很融洽。歐陽忽然對那少年說：「看你老哥的相，如果讀書求功名，一定會發達的。」少年淡然應之曰：「從前也讀過一些書。」歐陽又問：「中了沒有？」少年曰：「已蒙徐花農宗師取入泮矣。」歐陽又問：「鄉試如何？」少年曰：「已在丁酉科僥倖得中。」又急於問道：「那末，會試了幾多次呢？」少年道：「下一年戊戌中了進士。」這時候，歐陽可有點兒不安了，他以為這個公子哥兒是繡花枕，原來他已是進士，但還希望他不是翰林，於是還問下去道：「朝考後點用何職？」對曰：「翰林院庶吉士。」歐陽又問有留館否，有得過差使否。少年曰：「前年蒙派充湖南鄉試副主考。」歐陽大窘。

這是一個頗為有趣的故事，在科舉時代常有發生的。那個名書家戴熙，在翰林時，也給一個姓龔的村學究教訓他不好好巴結功名，後來主人說他是戴某人，學究才面紅過耳，與此事頗相類。

江湖三女俠　梁羽生

第十四回　宜喜宜嗔　幾番懷舊侶　是真是假　一笑奮梨渦

本無道一聲氣，心中已是準備硬耍。不料年羹堯忽然陪笑，長揖到地，道：「大師不要生氣！晚輩馬上把印宏師兄請來，陪罪便是。有什麼干係，由我承擔。大師請稍候片刻。」把中軍喚來，吩咐幾句，過了半刻，衛兵果然將印宏和尚帶到帳前。印宏十年前曾回嵩山本寺禮拜，那時年羹堯還是十一歲的孩子，兩人曾見過面。年羹堯親自把他鐐銬解開，印宏叫了一聲：「師父。」本無道：「你也該謝年將軍釋放之恩。」印宏和尚疑團滿腹，迫於師命，合什作了一禮。

本無怒氣已熄，心想年羹堯到底是有慧根的人，還未完全變壞。中軍捧上佳茗齋點，年羹堯倒了三杯熱茶，清香撲鼻，舉杯向本無禪師道：「大師遠來，請略進齋點。」本無端起茶杯，印宏忽道：「師傅，咱們別再叨擾年將軍，還是及早走吧！」年羹堯一口將茶喝盡，道：「印宏師兄，怎麼見外？我昨日方到杭州，累師兄久受縲絏之災，心中實在過意不去。師兄若然不肯賞面，那豈不是誠心怪小弟了？」本無見印宏催走，心中一動，及見年羹堯將茶先喝，暗笑印宏多疑。舉起茶杯，笑道：「我從來不受官府佈施，今日破例喝你一杯。」將茶喝了。印宏將茶杯放在唇邊，遲疑一陣，本無禪師忽然一躍而起，一掌將印宏的茶杯打碎，大聲喝道：「年羹堯，你敢施暗算！」年羹堯哈哈大笑，早已縮進帳後。本無大師拂塵一掃，帳簾倒捲，呼的一聲，了因和尚一杖打出！

本無道：「印宏，隨我闖！」拂塵一捲，將了因禪杖捲着，一掌劈他左肩，天葉散人倏然跳出，雙掌一推，運全力接了本無一掌，了因禪杖一頓，脫了出來，韓重山和董巨川也從對面帳中殺出，四名一等一的高手把本無師徒圍在帳中！

年羹堯再走出來，遠遠的坐在虎皮椅上，坐觀虎鬥。

本無勃然震怒，拂塵一舉，倏的向董巨川拂來，董巨川急忙一個盤龍繞步，趕快閃開，搶到側面發掌；本無大師翩然掠出，向天葉散人猛下殺手，天葉左掌平胸，右掌一撥，本無喝聲「着」！掌似奔雷，把天葉散人震出一丈開外！右手拂塵又已同時向了因面門拂去！本無最恨了因，這一招乃是殺手，名為「五龍抓面」！韓重山長袖一揮，歹毒暗器飛蝗針急如驟雨，向本無面門急射！本無大師迫得將拂塵一揮，數十枝飛蝗針全給掃成粉屑！但了因也解了拂塵毀面之災，急忙退出一丈開外，叫道：「困着他！他已中了劇毒，決逃不了！」禪杖展開，呼呼霍霍，不讓本無搶近身前，董巨川韓重山也同時進擊！本無的拂塵雖然可以捲奪兵器，但在四名高手合攻之下，若捲了一人兵器，勢將露出空門，被其他三人擊斃！只得迫着和他們游鬥！正是：禪師遭困扼，豎子弄奸謀。欲知後事如何，請看下回分解。（二五五）

小說林

短篇小說　往事　江水清

當時我手頭上還有點錢，經過了重重打擊之後，的確沒心情找學校讀書了。但是空白的時間又不知怎樣打發，於是我找了一位對音樂頗有修養的教師教我學音樂。記得有一次在一位名女人的生日舞會中唱了一首歌，雖然談不上什麼造詣，可是我的歌聲卻顛倒了不少狂蜂浪蝶。這之後，他們都對我殷勤承奉，管他呢，稍堅我要向他們進軍，真的求之不得哩，於是當我的積蓄用完之後，在一羣「基本聽衆」的簇擁下，我變成了歌女，在夜總會裏唱歌，我有了職業本以為可擺脫他們，但那些人像餓犬似的，餓呀餓的，無孔不入。我每天晚上都要對着咪高峯來唱的，他們隨時可以來到咪高峯之下，威脅我的寧靜，不過好些時候我還要利用他們捧捧場，這，又不能逃避他們的進攻了。「好漢說得穩，打得狠，還要靈敏，怕什麼？」話雖這樣說，也許女兒家的心腸是軟的吧？不，要我是人呀！他們的企圖，明眼人總看得出，野心勃勃，但是我怎能跟他們長此廝混下去，我苦悶極了，空虛、寂寞、彷徨、悲觀……佔據了我的心靈，它們沒法解脫，精的時候，只好寄託於酒，醉了的時候才能獲得短暫的平靜。

為了喝酒，也製造了不少笑話，幾乎送掉了命：由於這樣，我的名聲在這個地方傳開了。就在那個時候，我和幾位朋友會經離開，他們都過是，「迷」的地方比他們好，我覺得自己比他們，他們似乎未乾的大少爺，怎能使我聽得進耳呢？

「他們失敗了，我本來快樂且快樂，時間，每天少不了酒，去遊戲人間，酒變成了我的良伴，久而久之，嗓子出了毛病了，因此停唱，延醫治療，不消幾個月，

女身體難堪舞女的生涯，比百倍還未復原，而且一點青春氣息都沒有，當然「孝子」「賢孫」們一溜煙都不見了，在這日子裏，我使出了不少的力量，才毅然跑出火坑來。

手頭上的錢差不多用去八九了，嗓子依然暗啞，但是我還不低首下心，向收緊了關口的我也是不屑，度外，根本我已割捨了他們，生死於這樣的世界，人生又是多麼波折的人生，當時雖然真，許人與假如此，就不怎樣，還果求活既然，但偏又那麼死不去，想活着，當的喉子，還是不賣，怎麼辦？嗓子復出的，想出，要在沒辦法的辦法——下海伴舞了。

我在黃俊明的家裏已經住了半年了，他母子兩待我真好，使我體會到人間尚有溫暖。在這些平靜的日子裏，我確立了人生觀，今後應該腳踏實地去做人做事，職業已經找到了，明天便要上班了。多少坎坷的日子，讓它過去吧！前事不忘後事之師，我雖然依然活在不斷產生悲劇的社會裏，但今後我要唱喜劇的歌。（完）

大蘇（物小情義重）　吉叔作

虎豹龍蛇傳　史得

第三回　芳訊沉沉情懷惘惘　城狐處處恩怨重重

進來的是雷仔。他看到趙玉豹和阿芳在床上的情形，呆了一呆，趑趄着想退出去，趙玉豹說道：「你進來！雷仔，趙老大住在什麼地方？」阿芳推着趙玉豹，想爬起來。趙玉豹仍然擁緊她。「我找他不到。」雷仔走進來，臉上有點惶恐，說：「我跑下樓，早已看不到他了。」「怎麼！你找不到他？」趙玉豹一骨碌在床上爬起來，不管阿芳了。「為什麼？你怎麼會弄丟了他的？」「我也不明白，你叫我下去，我立刻跑着走，到了街上，左右一望，全沒有他的蹤影。我朝西跑去，跑了一段路，還沒有；又回頭朝東跑，也沒有！」趙玉豹咬着嘴唇不說話，皺着眉，臉色沉重起來。他在房間裏來回踱步，嘴裏連連說：「真沒用！真沒用！跟一個人也給他跑了去！」雷仔說：「我想難道他會遁地不成！」「這就是一個好教訓！」趙玉豹說：「我說過叫你小心的，我們的老大不是好惹的，假如給他瞧得你在跟蹤他，那你就累了我！他明天就會來的！你這不中用的傢伙！」

雷仔給他罵了不敢做聲。阿芳知道他的脾氣，也不敢惹他，他仍然一邊抽煙一邊踱方步。踱了一會，雷仔說：「四哥，這個趙老大，就是那個趙玉龍嗎？」「唔！」趙玉豹說了，忽然在椅上拿起他的皮外套，一直出門，他在門口回頭對阿芳說：「我出去一會，你先睡。」「你到那裏去，什麼時候回來？」阿芳問。「說不定。」趙玉豹說：「你用不着等我。」他走了。把雷仔和阿芳丟在房間，面面相覷。雷仔笑了笑，就留坐下來。阿芳說：「他幹什麼，像有什麼心事似的，這人我真不懂！」「他要找他的大哥嘛！」雷仔說了，摸出香煙點上，然後瞧着阿芳道：「你知道他的大哥是個什麼人？」「什麼人？」阿芳問：「是不是做走私這一行的？」「怎麼不是！」雷仔說：「在四哥的鄉下，誰人都知道他的。提起他，來頭可大了。」雷仔說：「不過現在我看他不行了。他是個逃犯！」阿芳楞了一楞：「什麼逃犯？他犯了什麼事？」「在廣州時，他殺了一個大亨！」雷仔說：「日本軍懸了十萬元花紅捉他！」雷仔說了，還敢在這裏抓住阿芳的手：「阿芳，以前我對你說過的話，你答應我吧！如果你肯跟我，我就把這十萬元拿到手，和你去享福！」（一一〇）

碧血丹墀　文綺閣生

第六回：數罪狀六君子成仁　追贓款北鎮司催命

天氣炎熱，傷口潰爛起來，獄卒不給水洗，不用藥敷，讓肉一直爛下去，過得幾天，肉上長出蛆蟲來了。臭氣薰天，呻吟之聲不絕。這樣過了七天，到了第八天，由校降下旨來，將他們削籍為民，限令他們把贓款繳出來。

許顯純接到聖旨，便在獄中提了六人出來。可憐他們那裏還走得動，獄卒兩個伺候一個，挾着左右手，硬拖着走，一步一忍痛，一步一哀號。面色灰黑，頭上用塊白布裹着，衣服上盡是膿血。楊漣是五十四歲的人，長着的鬍子早已變白，這時給血染了，黏在一起，白鬚變了紅鬚，紅鬚又變成瘀黑色，三分像人，七分像鬼。

好容易來到廳堂之前，許顯純坐在當中的公案上。旁邊坐了魏忠賢派來監審的人。獄卒想把六人拖進廳去，許顯純喝止，就教他們在廳前簷下伏着。楊漣在當中，左手方是左光斗周朝瑞，袁化中，右手方是顧大章，魏大中，一字排開。

許顯純把上諭宣讀了之後，便逐個叱名問道：「皇上叫你們繳贓款，你們繳得出嗎？」這六個人面面相覷道：「犯官等根本沒有受賄，何來贓款？」許顯純大怒道：「好刁鑽的傢伙，來，各打十棍。」

行刑的差役，一聲吆喝，便撕他們黏着股上的帛，血液膠得太牢，撕來了，各人裂帛如裂肉，各人呼號之聲，震天動地。旁觀的犯人家屬，掩面不敢看，打的雖是十棍，痛得比頭一次受刑時還要厲害。打完之後，許顯純喝道：「六君子已消氣出殘氣入，特准你們分期付款，限你們五天之內把贓銀繳出，以後每五日一限，繳贓四百兩，少一兩打十棍，知道嗎？」各人還沒有回答，許顯純已退堂了。

魏忠賢有意借受賄為題，迫死楊漣等，是以誣捏他們受賄的數目，每人動輒逾萬兩，這數目不特他們繳不出，便是親戚朋友大家合力來籌措，也沒有辦法籌得出。只有等打死。魏忠賢早已想過，他們既非貪餓官吏，既無守土之責，又沒有作亂犯上的實力，實在不能將死罪加在他們的身上，唯一可以殺死他們的只是這一個辦法。

楊漣等六人也明知魏忠賢構陷，即使有力量籌款，把贓款繳出，也難免一死，是以始終不打算繳贓，只是家屬看見他們受此酷刑，心中不忍，紛紛在外向親戚朋友，門生故舊借錢，準備到限時可以搪塞一陣。

這六人做了一輩子京官，沒有貪餓到手，平日已窮，此時出了事，只有求人資助。不料人情冷暖，世態炎涼，那裏有人肯借錢給他們。即以楊漣而論，在得勢時，一般人看好他，以為他指日就會高陞，送財賄給他的絡繹不絕，他還不肯要，此時不獨沒有人送禮，即使上門求人借也沒人理睬，這就是世態。自古皆然，於今為烈。（一一〇）

暗無天日　江鉑

八、賣唱生涯

「捉鬼！講清楚一點行不行？」呂二娘稍挺地多問了一句，上半身跟莊大年偎貼得很近。

大年仍在笑，拖長嗓子道：「歐會見有一班朋友請我吃宵夜，裏面有幾位是音樂界的名宿，在圈裏頭講說話很有份量；如果小娟有機會見見他們，豈不是極有益處嗎？」

「好極了，就算小娟唱破喉嚨也要去的，這實在是千載一時的好機會。」

「那麼，我們現在就走。」

說着，大年吩咐小廝替他拿士的鞋帽，呂二娘也替小娟披起翻蝶袴，喜孜孜地耳語道：

「我真猜不到你初出茅廬便碰上貴人，好運氣連接而來，忐是蒼天庇佑呀！」

小娟疑真疑幻。

三個人聽出嘈吵的俱樂部，早有一輛灰色的轎車在門口停候着，呂二娘悄悄告訴小娟道：

「這個城市僅有十來部私家汽車，太平盛世有資格享用的已經絕少，更何況是打仗時期？莊經理的身份怎樣了不起你總明白了吧？」

小娟似懂不懂地略一頷首。

三個人跳進車廂，由於市區面積不大，汽車風馳電掣，很快便抵達目的地了。那是全埠最豪華的一間酒樓，呂二娘扶小娟乘電梯直登頂樓，跟隨大年進入寬敞講究的廳房。

廳房內剛剛坐滿一桌人，只等候莊大年到來便立刻埋席。

衆人都對同來的小娟投以詫愕的注視。大年一一為小娟介紹過了，小娟也記不起那許多陌生的名字，唯頻頻欠身作出禮貌上的招呼，聽大年洋洋自得地對同席的人說：

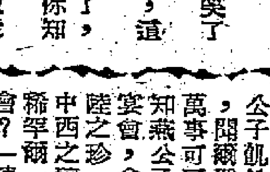
「今晚我特地介紹一位歌壇的新人給你們認識，她是以半客人半賣唱的姿態出現的，你們歡迎這樣的一位客人——不，應該說是兩位才對——一分擁大家的酒肉嗎？」

「那是什麼說話？」座中有人奉承唯恐不恭，說：「難得莊老經理帶朋友同來，我們怎有不歡迎的道理？只恐怕招待不週，范姑娘多多包涵才好。」

邊說邊告訴侍者多擺兩副杯筷，小娟羞赧不曉得怎生回答？呂二娘卻晏然推辭道：

「別客氣，如果諸位賞面，多擺一副杯筷就夠了，我是下人，無論如何難登大雅之堂的。」（一一〇）

睡眼美人　靈簫生



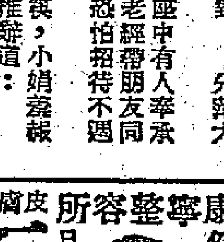
一一〇　容日設宴致歉忱

如夢愕然曰：「爾既云欲與我婚，則先共伊解約，理所宜然，正好因利乘便，竟不受，分明戀戀於彼。所以余謂爾等公子哥兒，視我如玩偶，本無眞愛之心，幸余未捨精勤，否則我將如大海孤舟，何所依傍？」雙璧曰：「伊我家世相同，財富相匹，結為夫婦，最是適當：」如夢冷笑曰：「如我雲如夢，落花飄零身世，失禮燕公子矣。」忽聞叩門聲彭彭，以興，大呼曰：「如夢啟門。」精勤之聲也。雙璧大駭，股慄齒搖，顫聲曰：「如夢，爾夫至，如何是好？」如夢一笑，行出露台，足蹋干上，以最迅疾之姿態，過鄰室去。雙璧吐一口氣，啟門而納精勤。精勤突執其胸曰：「如夢安在？」雙璧失笑曰：「爾失去老婆，乃來此處尋覓，豈非奇事。」精勤咆哮曰：「余致電話伊者，分明爾之聲音。不久伊出門，余追隨至是，果見爾面，伊不過遁入浴間中耳。」雙璧曰：「葉先生云我藏爾夫人於浴間，不然者，將如之何？」精勤蒐過衣櫥床下，都不見如夢，堅決曰：「如非在浴間，任從燕公子痛打。」雙璧與握手作定。浴間中有瓷盤，浴缸，抽水馬桶之設備，闃其無人。既出，苦笑曰：「竟然不在。」燕公子，太不好意思，余今且去，容日設宴致歉忱。」甫回頭欲去，領為彼執，只得旣足迴身向之，作尷尬之笑曰：「設宴致歉，尚還不可耶？」雙璧曰：「爾以為燕公子饑餓日久，公子開罪，萬事可了？怎知燕公子夜夜宴會，食窮水盡，飲盡中西之珍，何稀罕爾一餐？」精勤曰：「欲又其吭而捶之也。」

雙璧年青力健，進一步，精勤退一步，雙璧又進一步，精勤又退一步，退至牆隅，已無可退，手。彼已吐出，但「余不要毆我。」燕公子，彼犯我，「救命！」面色鐵青，胸念彼拳如雨下而呼救命，驚動酒店中張揚，店中人聞聲擁入，救命出來，史離免於已大不利，既私人糾紛，「余妻當，更將爾赦免人？」乃曰：「燕公子。」欲急忙逃去。雙璧止之曰：「未……」

康寧整容所　日本新法改造　面容　皮膚白蝕　面疱雀斑

男女　臭狐　包單立愈　曲線　健身肥瘦　暗瘡



謝輝老手　皮膚瘡科　油麻地彌敦道五〇一號　專診手尾　疑難

大血小便驗　醫　大華化驗所

分類廣告

陳壽仁醫局　仙諾靈　內服眼藥　耳聾助聽機　小腸氣帶　瑞士WILD顯微鏡　錳粉鉛粉鉛片　收音機

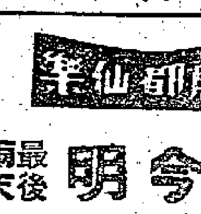
西餅麵包　黃寶全教車　陳峯舞授　招生　元梗房　租賃　元電唱機　亞楊修理

地址　大角咀洋松街七十六號　電話五九八六七　大業瓦通紙盒廠

水電學徒　聘請　全張美梨印刷機廉售　收音機　出讓　學車　周炎忠舞蹈　五元學舞　舞學研究所

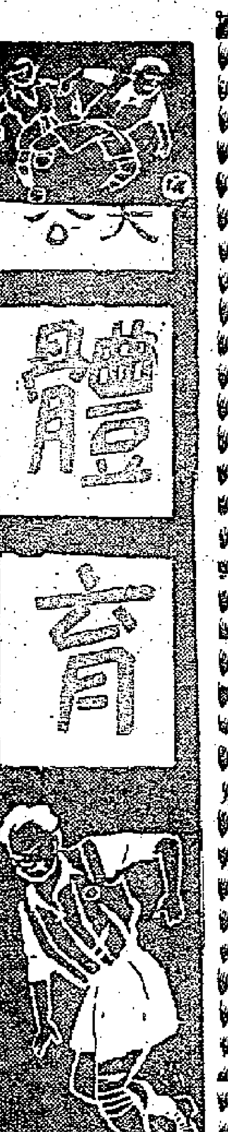
金陵　國民　金華　新舞台　明星　國際　今天明天續映　狂滿天　大成　七彩　香羅塚

麗都　仙樂　第九天　今明兩天　鍾情　金峯　姜南



郎如春日風

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　金星　今天　鬼夜哭　秦劍　名導演　南紅　謝賢　司馬華龍　梅蘭　夢中平



穗隊準期廿三訪澳
澳門選定球員積極練習
連日來球迷已開始撲票

【本報澳門十九日專訊】廣州體育隊伍已定於本月廿三日乘車來澳，在澳將與澳門和香港的籃球作賽，並有體操表演。據悉：澳門方面已進行了籌備迎接廣州體育隊和歡迎香港籃球隊來澳的工作。

澳門的男女子籃球隊，連日來已加緊練習，準備屆時比賽。現在澳門的球迷，已開始進行撲入場票了。

澳門籃球聯隊已選出名單如下：（男子隊員）周適榮、陳錦榮、余恩輝、盧馬壯、梁躍安、李道容、鄧志彬、張素生、馮耀燊、葉國光、余兆渺、黃縹勝。

女子隊員將於日間公佈。

四三之比先輸後贏
光華勇戰奪得兩分
警察數度領先惜晚節不保

光華昨在花墟球場苦戰，以四比三勝警察，奪得寶貴的兩分。

昨役，雙方初時均踢得未見出色，但是，光華由於再吃敗仗，降級的威脅就更嚴重，所以雖然先負兩球，最後仍憑後勁取勝；「警伯」在上半時踢得有紋有路，可惜中後衛演出較差，因而得不償失，尤其在易邊以後，竟給對方攻入三球之多，結果遭受敗績。

昨午臨場觀衆有五、六百人，在上半場時，警察曾先勝二比一。

盧瑞麟主射十二碼罰球，替光華首開紀錄。（本報攝）

開球後，光華得順風之利，但未有佔到便宜，反在十分鐘時，被麥永雄近射中鵠，警察首開紀錄。中圈開球後，仍是「警伯」天下，到十七分鐘，麥永雄又竄進對方禁區，李春發、李炳南以爲「越位」，竟未有上前攔截，又被麥永雄勁叩破網，二比〇，警察着着佔先，光華雖然連負兩記，仍然努力猛追，未幾，孔繁熙得機抑關，但被郭文森抱個滿懷，廿八分鐘，光華攻到「警伯」腹地，被球證指犯「手球」時，判罰十二碼「極刑」，盧瑞麟主射扳成一比二。攻戰中，雙方均曾多次獲得角球，均未有得手，到上半場完，警察先勝二比一。

易邊後，兩隊仍是互有攻守，八分鐘，孔繁熙妙射，郭文森未有接牢，但皮球又中柱不入。到十四分鐘，當時光華在對方禁區內得間接罰球，鄭文治得盧瑞麟傳送，在人叢中橫掃破網，成二比二平局。在十九分鐘時，吳就榮乘吊角球之便，由於有麼士及吳澤霖衝門，林寶堅受到影響，警察竟讓皮球滑進網裏，又以三比二領前。可是，光華卻仍然猛力展開進攻，由於各人戰意提高，到三十四分鐘，梁育才妙傳中路，李鏡威站得好位置，立刻迎球頂進網裏，三比三戰情又告緊張。此後，光華兩次迫得角球，均被「警伯」後衛解圍。到四十一分鐘，盧瑞麟在綠風邊線施放冷箭，郭文森不虞有此一着，撲救不及，反被光華再攻入一記，未幾完場笛鳴，光華遂得反敗爲勝。

雙方陣容如下：

光華：于斌；鄭文治、孔繁熙；黃煥忠、李春發、鄧宜杰；林寶堅、李炳南、鍾伙安、梁育才、盧瑞麟、李鏡威。

警察：郭文森；鄺根、曾華；顏振城、阮振邦、麥景生；陳挺南、吳澤霖、麼士、麥永雄、吳就榮。

花墟雜拾
十二碼起家光華奏凱
順風反不利警察唔抵

昨午天色陰沉沉，有山雨欲來之勢，露天的花墟球場，受影響不少，開賽前半小時，看台上還沒有一個觀衆。光華的人望天興嘆，深恐連雜費也收不夠。還幸當時沒有下雨，臨開賽時約有幾百觀衆入座，收入還算不俗。

光華主任鍾錦泉的父親初次到場觀戰，而光華竟先負兩球，且處在劣勢下，鍾錦泉無限焦急的說：「死啦！伯翁公初次嚟睇嘅吖，輸波就冇攞咯！」但光華畢竟够幸運，靠個十二碼球起家，振奮士氣，終能反敗爲勝。

警察吃敗仗還不至有降級危險，光華如再不能取分的話，則前途不堪設想，因此，圈內人多希望光華打氣的也較多，光華最後有較好的演出，得觀衆吶喊打氣，有多少影響。

賽後，黎維笑着對李春發說：「警察應該可以勝嘅，光華上半場打得咁差。」李春發表示同意，並笑說：「光華贏得危險。」

光華上半場順風出擊，不但處在劣勢，且連失兩球，有說順風也輸兩球，下半場逆風就更慘啦！鄧森、衛佛儉等聽了卻說：「順風唔係容易打嘅吖，有時逆風更容易控制球兒哩。」這可能是經驗之談吧。

光華贏到逆風出擊時，才有較好的演出，扭轉局勢。

光華在本季內經常無辜辜而敗球的，不是「揮烏龍」，就是被罰十二碼球的，有人就心的說：「光華係有名嘅烏龍隊，唔輸烏龍波就可以贏咯。」昨天沒有輸「烏龍」波，果然就贏了。

鄧泰全是光華副主任，他雖然不似「緊張大師」楊根保那麼緊張，卻也坐立不安，當光華被攻得急時，常站起身走近龍門那邊，當香煙一支接着一支的猛抽，友人和他打招呼也不知道。

副主席廖廷楷見了光華扭轉局勢，先敗後勝，欣喜若狂，不知是有意或無意，向坐在他前面的鄧泰全背部猛拍，經過許久，鄧泰全還覺得背部隱隱作痛。　‧哈林‧

勝利盾一筆車馬費的誤會
儉仔免役羅北誤領出麻煩
巴士解釋原由原款退足聯

巴士體育會今日將具函足聯，並附有港幣十五元，這封信件和款項，和日前勝利盾華聯球員衛佛儉的「車馬費」有關係。

據巴士「教頭」楊根保昨日說，衛佛儉最近被選作勝利盾華聯的球員，當出賽前二十四小時，因傷請求免役，經過當時的領隊黎補同意，並由有關方面補選郭秋明爲後備球員；在勝利盾球賽舉行之夕，羅北不知就裏，當領隊發出「車馬費」時，他也將「儉仔」那份「車馬費」照收了下來。

楊根保繼續說，當晚衛佛儉亦有到場，但「儉仔」並沒有領取和問及「車馬費」的事情，可是，到本月份足聯召開足聯執委會時，黎補提出要求足聯追認衛佛儉的十五元「車馬費」問題。

因此，巴士恐外間有所誤會，今日特將此事經過函足聯，並將誤發與誤收的十五元「車馬費」璧還，使大家能明瞭此事的因由也。　‧凌仲‧

威烈雲生活片段
在國泰戲院放映

香港人士所熟悉的、今年打破一項世界游泳紀錄的中國運動員威烈雲，最近在銀幕上與觀衆見面。這是中國一九五七年體育簡報第四號紀錄片中的一段，它介紹了威烈雲的生活片段，他不但是一個活躍在游泳池裏的健將，而且還是一個拉得一手小提琴的音樂愛好者。這部體育簡報正在國泰戲院與朝鮮彩片歌舞片「沙道城戰歌」同場放映，其中還有「龍舟比賽」和中國柬埔寨在上海舉行的一場足球比賽。

伊戈小勝培爾
今夜轉戰港聯
客隊球員粗魯觀衆不滿

菲律賓伊戈籃球隊今晚八時半在修頓球場作最後出師，與港聯隊對抗；賽前七時半還有一場女子籃球友誼賽，由傑志女對自力女。昨夜伊戈在修頓球場與培爾交鋒，培爾有出色的表現，惜兵源不足，以五十二比五十六敗陣；同場加插的籃球友誼賽，傑志勝摩門四十五比四十二。

今晚之戰雙方陣容如下：

港聯：吳乙安、陳德基、陳文仙（南華）、潘煒民、鍾振沛、吳那秀（培聯）、黃國揚（順聯）、鄭金寶、陳賈明（傑志）、黃寶士（摩門）、丘振雄（東方）、薛松基（警察）。

（伊戈）雷沙加（一四）、愛都拿（一四）、安東尼（一三）、威尼遜（二二）、馬田（一七）、羅理度（二二）、華倫天（三）、伯齊（二二）、雷氏（九）、德臘薛高（七）、施沙（五）、安東尼（九）、伯田（三一）。

昨夜之戰，過程緊張、激烈，在比賽中途有些醜劇，打架事件，賽時在下半時八分卅三秒，潘煒民在對方將近底線處踢界外球，恰巧打中雷沙加的面部，雷沙加與它的教練認爲潘煒民有意將球踢他，雷沙加竟向潘煒民攻擊，但當時裁判員林維曉見過觀衆並沒有處罰。伊戈教練向裁判提出抗議，他說：如培爾球員若意以球擲人，他們決定退出比賽，比賽停頓了九分鐘，當時場邊觀衆鼓噪異常，對伊戈隊表示不滿，喝倒采聲連綿不絕，甚至有些觀衆以果皮、汽水、臘紙袋向客隊球員拋擲。後來經過各方面調處，此事才告平息。

在比賽初期，培爾以快刀斬亂麻的姿勢，以十三比二的比數遙遙領前，當時潘煒民表現活躍異常，有投必中。其後伊戈見形勢欠佳，改派全部正選上陣，遂造成勢均力敵的比賽。培爾球員因上半時已告放盡，下半時演出雖然不錯，但由於終於身材矮小，後勁不足而失敗。伊戈隊昨夜贏得非常吃力，雷沙加、安東尼都顯得有些過火，伊戈之勝，可說是贏在兵源充足，身材較佳。

比賽過程，上半時培爾一路領前，伊戈急起反攻，造成卅比卅平手完上半時。下半時因雙方均爲了避免磨擦，過程漸趨平淡，伊戈在輪流調動下，以五十六比五十二獲得第三次勝利。

足總今開會 選西聯陣容
慈善季生打球賽

下星期四（廿六日）在嘉山舉行一場由華聯對西聯的華人慈善足球賽，足球總會昨已指定，屆時還加插一場序幕戰，由香港學聯乙隊對九龍學聯乙隊，定於下午二時半開賽。

香港足球總會定今日下午五時半在足總會議室內召開聯賽管理委員會小組會議，屆時挑選華人慈善賽的西聯陣容。

谷中跑馬
‧黃牌騎師‧

湯尼巴配羅沙 半冷變熱門
愛丁堡用黃展 還敢捧場否？

昨晨試跑馬匹多作短程快跑。「湯尼巴」由羅沙過檔，試半哩，一分正，末段廿八秒四，老馬迴光，惹人憧憬，此程雖非所長，但馬勇人强，如成半冷門，仍可一博，熱則平常。

「香港之寶」（林國强）、「發展」（美國惠利）並跳半哩，五七秒一，末段廿七秒二，前者比較活潑，先到三乘，同場對手多有牌氣，「細雞」說不定曾再替此駒贏一場頭馬。

「佳友」近期頗見進展，蔡克文昨快跳半哩，五十六秒二，末段廿八秒。姿態不俗，此駒看相不像劣駒，但降至第九班，頗有毛病，如非太熱，可以捧場，奈演出不可靠也。

「德高」是短途快馬，如在狀態，在低班中難找對手。司馬克試「一個骨」，廿七秒一，快而欠勁，可勝而絕非可靠，最後幾步可能挨不到，又是一匹半冷門。

「夏湯月」是有頭有尾的快馬，最宜六化郎及一哩，與子林昨跳半哩，一分〇〇秒一，末段二十八秒二，輕易完成，這次機會甚好，只要寡後人有決心，穩位望贏。

「嬌羞美人二」態佳而準備充足，郭子猷昨試半哩，五十七秒三，末段二十七秒三，跑來輕快，毫不費力，有不勝無贏之勢，派彩恐在十元上下。

「得法」越操越靚，韋耀章試半哩，五十八秒三，末段廿七秒二，氣勢甚佳，照道理，難找對手，只恐怕太熱，熱出毛病來。

「穩利」在林國强細意操練下，已見進步，昨試半哩，五十五秒二，末段廿七秒三，輕易完成，如出閘順利，可以一鬥。

「再博」雖已完全復元，但五化郎無賽續支持，林國樑昨跳半哩，五十九秒一，末段廿八秒一，好極，只怕前速不够，後上不及，搶一席尚有把握，贏則勉强。

「愛丁堡」再換騎師，將由黃展上陣，昨跳半哩，五十五秒二，末段廿七秒三，甚勇，可惜牌氣甚劣，機會難言，冷敲熱避。

「飛將軍」近期有過光態，黃展試半哩，五十七秒四，末段廿八秒一，跑來輕勁，此駒目前只有短途尚可一拚，有錢分的時候，不妨小試。

「光耀」質態都不弱，林國樑試半哩，五十六秒，末段廿六秒二，輕鬆之極，可惜强敵太多，敢與「誘惑」打硬仗否？

「寶根霸王」兩次拚入第四，是否質已止此？還是此駒只搵僥地？副練馬師跳半哩，五七秒一，末段廿七秒，姿態仍佳，這次必然更冷，再拚一次，看看如何？

黃牌騎師

俄羅斯男女籃球隊
明起在京作訪問賽
兩公尺多的長人隨隊來

【新華社北京十八日電】蘇聯俄羅斯聯邦共和國男女籃球隊一行三十人，今天乘飛機到達北京。他們是繼一九五〇年蘇聯男子籃球隊來我國訪問以後，第二個到中國訪問的蘇聯籃球勁旅。

俄羅斯男女籃球隊有男、女運動員各十二名。包括有六名運動健將的十二名男運動員的平均高度是一公尺八十三公分，其中有蘇聯國家選手、體高二公尺零三公分的著名中鋒凱布科夫。他曾先後參加過第十六屆奧林匹克運動會和第三屆國際青年友誼運動會的比賽。在十二名女運動員中，八名是運動健將。她們的平均體高是一公尺七十四公分，最高的有一公尺八十二公分。

俄羅斯男女籃球隊預定二十一日開始，在北京舉行三次六場比賽。他們的第一個對手是北京男女籃球隊。

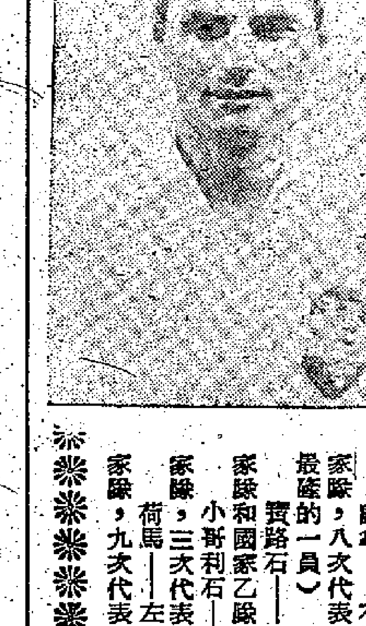
吳崔馮三球員
今簽字踢光華
昨與光華統帥洽商妥當

隔牆有耳

吳保良、崔毅圖、馮俊德三人，可能於今天簽志願書効力光華。吳、崔兩人於上屆也是光華球員，馮俊德卻是東方球員。他們日前隨光華遠征曼谷，因楊德運毒案所牽連，曾留曼谷許久，最近才得返港。

他們三人昨天到界限街球場看光華對警察之戰，賽後並隨光華隊到樂都酒家吃晚飯。光華隊的負責人以吳等三人未有機會「落班」，投閒置散，就丟荒技術，便邀他們參加光華作戰，吳等以光華能夠給予他們參戰機會，認爲友誼深厚，便表示願參戰，相約於今天簽志願書。

域架球員履歷簡介
正選多數曾入選爲國家隊員



‧資歷最深的右輔威拿‧

奧地利域架足球隊即將來港，足總昨天將該隊球員的簡歷介紹發表，茲將其錄下，以供參考：

柏力根——門將，卅一歲，曾五次入選國家隊，十七次入選國家乙隊。

沙魯根——右後衛，卅四歲，四次代表

廿五歲，十三次代表國家隊，三次代表國家乙隊。

花烈——左後衛，卅二歲，三次代表國家隊，一次代表國家乙隊。

哥利石——右前衛，廿六歲，十次代表國家隊，四次代表國家乙隊。

華夫——左前衛，廿四歲，五次代表國家乙隊。

碧奇——右翼，廿一歲。

威拿——右輔，卅歲，四十六次代表國家隊，八次代表國家乙隊。（按：這是陣容最老的一員）

寶路石——中鋒，廿六歲，三次代表國家隊和國家乙隊。

小哥利石——左輔，廿歲，四次代表國家隊，三次代表國家乙隊。

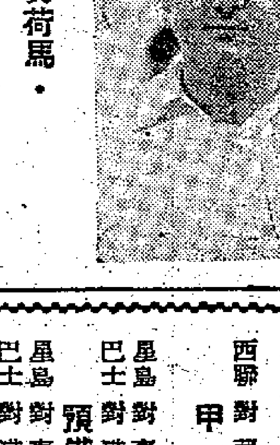
荷馬——左翼，廿八歲，十八次代表國家隊，九次代表國家乙隊。

高路文——中堅，國家乙隊。

以上十一人是該隊的正選，下面八人是後備隊員：

沙尼（廿一歲）、小威拿（廿一歲）、力甚沙（十八歲）、曾路遜（卅三歲）、雲地殊（廿二歲）、路比（廿一歲）、梳丹本（廿歲）、小梳丹本（十九歲）。

‧左翼荷馬‧



‧中堅高路文‧

元老接獲菲方來函
征期延至明年一月
因爲當地要接待域架隊

香港元老征菲足球隊，月來積極訓練，並擬以應付征菲之戰，並擬於月底首途赴菲。而昨日曾境康、李惠堂接獲菲伴賓華裁會施文聘、吳天竺來函，說及當地適逢聖誕節及奧國域架足球隊訪菲時期，誠恐影響門票收入，希望改延明春訪菲較爲適宜，現經向移民局申請入境手續，一俟批准再行通知披隊來菲，其餘並無問題云。

曾、李兩君接獲施、吳二氏來函後，亦認爲合理，決待至明春（一月中旬）起程赴菲。

華協送章贈南華球員

華協會理事會昨晚在該會會所召開第六次會議，由吳靜頤主持。會議首先追認上期議案，並追認十一月份財政。關於追收永記公司欠款事，由司庫劉榮錫報告，經過了多次商洽，永記公司已清付六、七月份桌球部欠款三百三十二元一角二分，至於福利部與康樂部欠款，仍未清償。議決由會長沈瑞礎召集會議，以謀對策，希望圓滿解決。

該會足球部來函報告選出慈善賽迎戰域架隊的華聯陣容。追認贈送南華足球員（代表作和和杯賽）金章二十枚，價值八百元。

消防局足網球隊等擬請求華協申請設場地作比賽用，理想地點是修頓室內場外。議決希望該隊以公函向華協請求協助，才能照辦。

乒總今改選

香港乒乓總會本年度的選舉年會，定今天下午六時半在華協禮堂召開會議，將由會長鍾榮光主持。

學界籃球賽 培僑雙奪捷

‧一條煙‧

全港學界公開籃球錦標賽昨有兩場在修頓籃球場舉行，培僑甲、丙組兩隊出師，分別與英皇及工業對抗，比賽結果培僑兄弟拔游一籌，獲得勝利，成績是：（甲組）培僑勝英皇五十四對卅四；（丙組）培僑勝工業三十六對六。

今天續有四場球賽分在伊館、修頓兩個場地舉行，同在四時十五分開賽，伊館場B組龍總對聖芳濟，拔萃對瑪利諾；修頓場C組軒尼詩對香島；A組皇仁對保羅。

星東巴港廿八碰頭
下週足球聯賽秩序發表

華人慈善賽 廿六日（星期四）

西聯對華聯　嘉路連山　三時半

甲組聯賽 廿八日（星期六）

星島對東方　香港會場　三時半

巴士對港會　界限街場　三時半

預備組聯賽

星島對東方　香港會場　二時正

巴士對港會　界限街場　二時正

乙組聯賽

榮灣對電話　跑馬地場　二時正

中健對嘉山　跑馬地場　三時半

丙組聯賽

港大對添馬　跑馬地場　二時正

天祥對民航　跑馬地場　二時正

渣華對有利　跑馬地場　三時半

龍倉對麗聲　跑馬地場　三時半

甲組聯賽 廿九日（星期日）

渣甸對陸軍　香港會場　三時半

東華對南華　嘉路連山　三時半

空軍對光華　銅鑼灣場　三時半

警察對中華　界限街場　三時半

預備組聯賽

東華對南華　嘉路連山　二時正

警察對中華　界限街場　二時正

乙組聯賽

電車對電工　香港會場　二時正

太古對海軍　跑馬地場　二時正

約瑟對獄吏　跑馬地場　二時正

航機對軍醫　跑馬地場　三時半

南華對大東　跑馬地場　三時半

丙組聯賽

南華對愉園　跑馬地場　二時正

屈臣對後消　跑馬地場　二時正

中巴對麗聲　跑馬地場　三時半

甲組足球聯賽積分表
截至十二月十九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
巴士	一〇	九	〇	一	四九	一三	一八
南華	一〇	八	一	一	四七	一一	一七
傑志	一〇	七	一	二	三一	一一	一五
東方	一〇	五	一	四	一九	一八	一一
東華	一〇	四	二	四	二二	三六	一〇
渣甸	一〇	四	一	五	二六	二五	九
港會	一〇	二	五	三	二〇	二八	九
星島	一〇	三	二	五	二六	二五	八
中華	一〇	三	二	五	一七	二三	八
警察	一一	三	二	六	三四	四二	八
光華	一一	三	二	六	二五	三七	八
陸軍	九	三	一	五	二一	二九	七
空軍	一二	二	〇	九	一三	四二	四

服務版

醫藥信箱

面部常覺有痕癢 懷疑患了痲瘋病

信大公先生：

如果感染了痲瘋菌，經過潛伏期後，一定會患痲瘋症，最初發病的症狀並不明確：例如找不出原因的時常發寒熱、多汗、常流鼻血、常感鼻內乾燥、時發頭痛、觸覺過敏、針刺狀感覺、知覺失常（如局部發癢、全身痠痛等）。經過數月或數年後，才出現定型的症狀：如發生紅斑、結節、皮膚失去知覺、神經腫痛等。

你所說的面部各處時常有痕癢，並有針刺、蟻走等感覺，甚似最初期的症狀，不過不能因之便確定是患痲瘋症，因爲除去痲瘋症外，顏面皮膚也常常會因爲其他原故發生此等不正常的感覺，一定要經過痲瘋症的檢驗，才能確定。

檢驗痲瘋可到西營盤醫院或九龍醫院，那裏設有專驗痲瘋的機構，檢驗痲瘋最常用的方法是用刀刮取鼻粘膜的分泌物塗在玻璃片上，檢查痲瘋菌，也有用血液作凝集反應試驗的。

痲瘋症的傳染力不强，不像一般所想像的那樣可怕，要經過長期的密切接觸才易受傳染，由於一兩次性交就感染痲瘋的，甚爲少見。

年二十五歲，高五呎六吋，男性，體重應爲一百三十五磅至一百四十五磅。

耳聾助聽器的原理是使音波經過助聽器後強度增大，患耳仍須具有相當的聽力，完全失去聽力的人，雖用助聽器也不能恢復聽力。

不要用口呼吸

人們的正常呼吸應該是用鼻來呼吸，但是有很多人沒有注意到這一點。爲什麼要用鼻子呼吸呢？因爲用鼻子呼吸，可以使空氣經過鼻腔的過濾，使有灰塵的、冷的、乾燥的空氣，變成比較乾淨的、溫和的、濕潤的空氣。這樣便可以避免直接刺激呼吸器官如咽、喉、支氣管及肺臟，同樣也可以減少呼吸器官的疾病的感染。

一個正在發育的兒童，須有正常的呼吸，才能使面部顎部有正常的發育。有時因種種原因而使鼻腔阻塞（不通氣），於是就養成了用口呼吸。也有的是由於習慣用口呼吸。用口呼吸很容易使領骨（尤其是上領骨）狹窄，顎蓋（俗稱口裏的天花板）穹窿高拱。在發育前有口呼吸的習慣，則使上領前牙異常擁擠；在發育後有口呼吸習慣，則前牙會向唇側傾出或有間隙發生。這些都能使面部不美觀。

另一方面，用口呼吸破壞了生理的吞咽習慣。因爲用口呼吸的人在吞咽食物時要照顧到口呼吸，不能像正常人一樣的來完成吞咽動作，使舌頭和唇部肌肉失去對顎蓋及上下領弓及牙齒的正常關係（平衡作用）和正常發育的生理刺激（亦可說發育的刺激）。這些可以使下領骨向後，上唇肌肉不發達（壓力失去，平衡也沒有了），由於勉強將口閉起，有時下唇特別長，使上領前牙向前突出，上唇短厚，口唇閉不緊（閉緊有困難）更要用口呼吸，則畸形是越變越壞，遂成爲惡性循環。

我們應經常注意保持用鼻子呼吸的好習慣。如有輕微的口呼吸習慣，則應堅決的改去，建立正常的呼吸——鼻腔呼吸；如果發現鼻阻塞，最好到耳鼻喉科醫生那裏去檢查治療，若有嚴重口呼吸習慣，則去口腔科醫生那裏檢查一下，並堅決改去這種方法。違反生理的口呼吸習慣經過長期的耐心的治療，是可以用矯正治療的方法來矯正這種口呼吸習慣，並且還可以改正牙列的不整齊和牙弓狹窄的缺點（畸形）。

簡覆

方大同先生： 還該身份證返鄉是沒有問題的，廣州到上海硬席客票二七·三一元人民幣，硬席臥鋪一九·〇二元。

胡金康先生： 寫文章的風格各有不同，不一定要見到什麼就寫什麼。

福生先生： 我們不清楚，無法答覆，請諒。

服務部

求職

▲高中畢業生，中文中學會考合格，富補習經驗，願在任何時間替高中一班或初中二以下各科補習國文、歷史，有意者請函石塘咀山道一號三樓租。

▲聖約瑟英文書院第二班生，通曉英、國、粵三種語言，願於任何時間指導F.4以下學生英文、國文，函中環結志街十二號二樓李君。

▲教會英文書院畢業生，願於任何時間替Form 1以下程度及準備參加明年小學會考的同學補習英文全科及各科，個人或集體均可，有意者請電三六四〇五梁洽。

▲馬卓丰，廣東籍，現求工廠、貨倉任管理員等工作或廚工等職，有舖保。如蒙提拔者，請函中環歷山大廈十一樓一〇三三號室。

出讓

▲本人現有HIFI推換擴音機一部，及三速飛利浦唱片機，十二寸珍傘牌大磁鐵揚聲器各一個，另最新流行西片一批，均九成新，合舞廳或自用，願以廉價出讓，洽看時間晚上八時至十時，地址九龍仔大坑東F一六號二樓李建洽。

新書介紹

激動人心的詩篇
介紹「北京的詩」
磐章

北京——我們祖國的心臟，也是我們這個百花爭艷的大花園裏的一朵最美麗的花。她，莊嚴、雄偉，而又絢爛多彩，是六億人民的心靈上的一顆紅色寶石，是六億人民前進中的閃亮的燈塔。

北京——您這個光榮的古城，多少人爲您而激動，多少人爲您而縱聲歌唱。

「北京的詩」，這個集子是從千百萬首北京的頌歌中，選輯了四十四位詩人和青年作者的一百篇詩作而編成的。著名的詩人如：王統照、王希堅、方殷、巴牧、田間、布哈拉、李季、沙鷗、郭沫若、葉聖陶、鄒荻帆、臧克家等，都抒發出了他們對北京的戀情。詩人們以泉水般的激情，歌頌着「偉大祖國的心臟」；以及陶然亭的明鏡似的湖水，「一瀉萬里」的雄偉的長城，在千萬隻勞動者的手裏「蛻變成幸福的地上的天堂」的北京的郊，灑過細雨的長安街……詩人筆下的北京，是一幅多麼動人的彩色明麗的圖畫！

讚美北京的樂曲來自四方八面。住在北京的人們，誰不從內心的深處感到幸福和光榮，詩人臧克家唱道：

我愛新北京，
新北京是毛主席居住的城。
全國人民，全世界人民都仰望着它，
我，光榮地住在這座城中。

在遙遠的石油城的工人，遙望着北京，寫出了自己的深深的戀情。李季在「致北京」中寫道：

在我們談心的時候，
誰對誰也不隱瞞自己的感情；
那怕是能在你的懷抱裏住上一天，
這就是我們一生裏最大的光榮！

我們親愛的兄弟民族詩人，也以高昂的歌喉唱出了內心的激動。尼蘇斯在「北京」中這樣說：

北京的紅光照亮了少數民族，
我們被歧視的人民唱起翻身與自由，
前進！毛澤東的兒女啊！
北京永遠是我們的力量，
我們的方向！

看！這些富有動力詩句不是也撥動了我們的心弦嗎？我們怎能不投入這個激動人心的大合奏裏呢？讓我們也爲北京致以衷心的祝福吧。

在這個集子裏，詩人還描繪了首都節日的盛況；也爲北京迷人的節日夜晚而縱情歌唱；北海公園、頤和園、天安門、人民英雄紀念碑、中山公園也是詩人的歌頌題材；北京之晨，「天公想把大地偸着鍍上一層白銀，片片鵝毛無聲地漫天飛舞……」的雪夜等，詩人都作了美妙的描繪。

「北京的詩」裏的詩作是那樣激動人心，它給予我們鼓舞和力量，使我們充滿信心向着美好的明天前進，同時更促使我們熱愛人民的北京，爲北京，爲祖國而自豪。

泰商採購日用貨品回增
以內地製電筒文具等較大宗
港製棉織品搪瓷電筒亦購買

【本報訊】泰商寄來新訂貨單，最近幾天略告回增，來單採辦的貨物以日用物品爲多。

據暹莊消息，最近幾天來自泰國的新訂貨單，比諸一兩週前稍爲增加。來單採辦的貨類頗爲廣泛，其中採辦內地製電筒、褲帶，文房用品、鋼、紙張、建築器材及潮汕土產等的新單數量增加較多，採辦本港製棉織品、搪瓷器皿及電筒電池等的新單增加較少，布疋、棉紗的新訂單反比前略減縮。不久前泰商雖曾向港探問五金鋼口，但此間辦莊將報價單寄去之後，迄未見有訂單來港。

曼谷商場習慣在新曆年關進行結算，在一兩週前當地商人爲應付年結而調集頭寸，銀根緊俏因而影響了新訂貨單的寄來。現在當地年結工作雖尚未過去，入口商集結現款的高潮已過，銀根緊俏程度已不如一兩週前之甚，這是近日泰商寄來新訂貨單稍增的原因。

日本人造絲紗產量
下月減至一千萬磅
一至三月減產率均爲百分五十
估計市上現仍存二千四百萬磅

【法新社大阪十九日電】日本的人造絲工業領袖，昨日正式同意由一月份起平均削減人造絲紗的產量百分之五十。

這樣一來，預料日本的每月人造絲紗產量將降至約一千萬磅，使該業有可能在四個月至六個月內，清理了現存於市上的估約二千四百萬磅的存貨。

減產率將執行三個月。

在今年四月至六月「自由」生產的一段時期內，每月的人造絲紗產量近二千萬磅，其後減產百分之三十，已使每月產量降爲最新估計的一千四百萬磅。

這一決定是在六大人造絲商行經理的一個會議上達成的。他們同意各家商行可根據各自的生意情況，最高減產百分之三十至百分之五十五點六。

與此同時，毛織工業昨日在東京亦初步決定，削減毛織品的產量。日本毛織品商會聯會的董事們，同意由一月起全面減產約百分之三十，藉以抵消現時的銷售不振。

由本月起，毛冷的產量已削減百分之二十。

與棉織工業和化學纖維工業不同，日本的毛織工業是由小規模商行組成的。日本約有五千六百家的毛織品商行（其中大部份是獨立的）和二百家毛冷商行，其中約有百分之三十不是聯會的會員。因此，他們沒有義務執行聯會的決定。

十月份的毛紗和毛織品產量如下：毛絨紗，一千四百五十萬磅；毛冷，六百一十三萬磅；毛絨織品，一千一百萬方碼。

所有聯會會員即使嚴格地執行這些減產措施，但其作用還是會被非會員的做法大大抵銷的。貿易界人士已指出了這一點。

扣布市堅穩
跳鯉貨成交數千疋
金城斜布被廠家垂青

【本報訊】原色布價扣穩。昨天內地跳鯉牌扣布有三千多疋成交，成價爲每疋二十七元八毫。日本「二〇〇三」扣布，貨家按價每疋二十八元、二十七元八毫，未有大宗成交。

內地金城牌斜布，本地製衣廠續有買入，成價爲每疋二十七元七毫。港產×一×一斜布，由於各廠貨質及處境不同，有按每疋二十七元，亦有按價二十六元以下。

巴棉訂價
降十處比

【本報訊】此間洋行放出的巴基斯坦棉訂價每雙包再降十處比。昨天一家商行放出明年一、二月份付船C.I.F.香港的巴棉價如下：N.T棉每雙包一千零五十五、一千零六十、一千一百二十處比，一千一百、一千零九十處比，一千一百六十處比，LSS棉一千零四十五、一千零五十處比，即比它前天的報價再低十處比。

據商人說，巴基斯坦方面新花已陸續登場，但銷售情況未如理想，其中重要原因之一，係受美棉低價傾銷影響。在目前情形下，迫使巴棉無法不降低售價。

根據商人昨天接到喀剌蚩方面的新價顯示，當地巴棉跌後已呈稍回，大約每歲特扳升一處比。新價是：N.T棉每雙包七十七又十六分七處比，289F棉八十四又十六分七處比，LSS棉七十九又十六分十一處比，4F棉七十七又十六分七處比。

英商買松香
花貨成交五十噸

【本報訊】據土產商消息，英國進口商近期訂購華南M級松香，每公噸C.&F.利物浦六十一英鎊。這些貨，將於明年一月間在此間裝船運英國，可能太古公司的輪船運去。

非洲生仁底疏續扳高

非洲生仁，因貨底愈疏，價格進一步扳高。昨天，非洲大粒生仁，先由每擔八十一元五毫升爲八十二元，成交五百六十包，後來再升上每擔八十四元，又成出二十包。非洲中提裝生仁，以每擔八十三元售出五十包，此價比本週初上升了二元。

據商人接到消息說，在倫敦方面，本月十八日利凡生仁的轉手路貨，要價每長噸C.I.F.歐洲口岸六十四英鎊十五先令。

在此間市場上，因日本客扯購，東非白色芝麻朴成出三十噸，每擔九十元。數天前，日本客曾購去孟加錫白色芝麻朴四噸，成每擔九十五元。金邊芝麻朴市靜，赤色貨按每擔七十元左右，黑色貨按每擔八十一元左右。

據此間一日商稱，近日，在日本市場上，赤色芝麻朴價格穩定，由此間辦貨去銷有化算。至於黑色芝麻朴，則據說近日日本市場跌價，由此間辦貨去銷不化算。

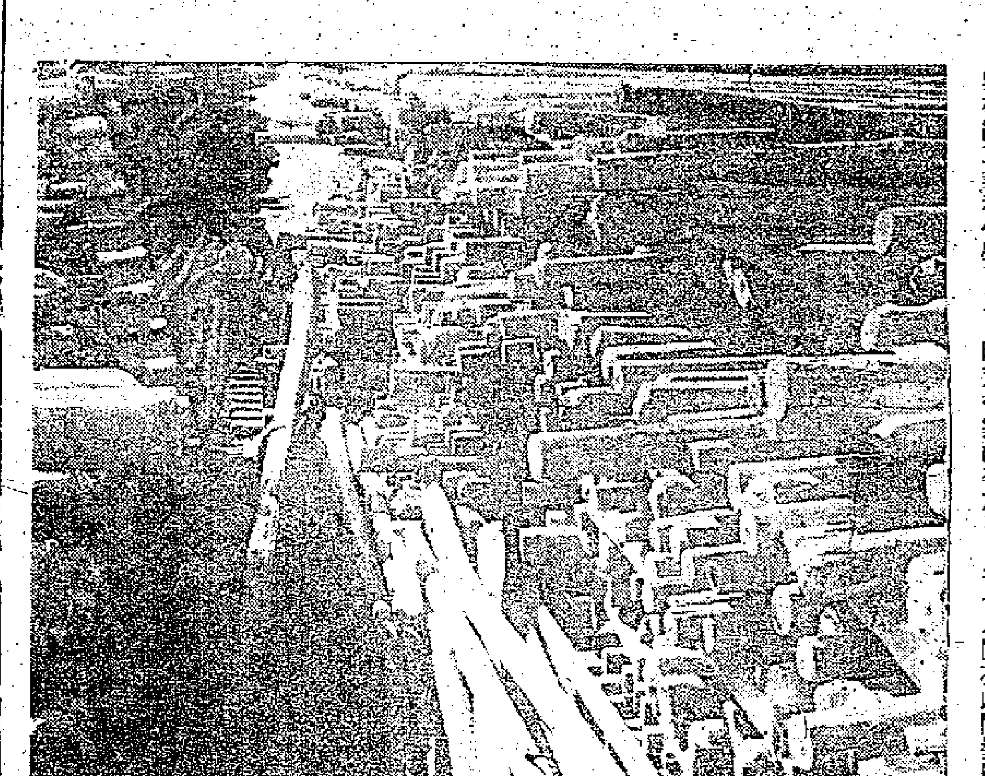
金邊黃豆，本地拆家吸入五十包，每擔四十五元。

上海生油抬頭
昨成二十五噸

【本報訊】昨天，食油市中，約有兩個月沒有成交的上海生油復有買賣，下月中旬以前交收的花貨做開二十五噸，價格爲每擔一百二十六元（淨油）。

非洲棉籽油，約兩個月前到港的現貨，本星期二曾成出二十九噸，每擔一百一十元。

非洲德班生油現貨，兩天來約成交一百五十桶，每擔一百三十六元。



建築商紛爭購
國產杉椿暢銷

【本報訊】在計劃興建普通樓宇的業主，最近紛紛爭購中國杉椿，這種貨物因此成交特別活躍。

建築普通樓宇一般採用打水泥椿和木椿兩種，自從七月份國產杉椿運到供應後，由於它的使用成本比用水泥椿低約百分之六十，故頗受用家歡迎，銷路日增。上月有關方面規定，自明年一月一日起申請批准的設計圖樣，打椿方面要受新限制。故現已批出建築圖樣或遞入申請圖樣的業主，因恐國產杉椿來貨商減少來貨而迫於使用水泥椿，故紛紛爭訂。

目前國產杉椿的貪交貨價是：五吋徑十八呎長貨每支十六元；五吋半徑十八呎長十八元，同一口徑二十呎長二十元；六吋徑二十三呎長的則售二十三元。

據說，杉木身輕，可防白蟻，長而幼的可作船桅，幼的可以搭棚，粗而短的則可鋸作杉板或杉方，銷途頗廣。（上圖係國產杉木運到長沙灣的一部份。）

燃料下跌　運費回低
歐五金價可能再降
預料每噸只要三十三鎊

【本報訊】據鋼鐵業人士說，今後西歐五金港仍有繼續降價的可能。原因之一是燃料價格大跌，運費頗有可能回降。據悉，現時每噸石油的價格，已由今年六月的三十美元降爲十美元，而去年十二月則曾漲至六十美元。石油價跌，亦即意味着油渣價跌，這是貨物運費有可能回降的一個重要因素。

查現時每噸普通五金由歐洲輸港的運費，爲一百五十五先令，比蘇彝士運河事件發生前仍高六十五先令。在歐洲鋼鐵外銷日感困難的情形下，預料歐商將要求貨運公會減低五金輸遠東的運費。

此間有些五金商預料，西歐圓鐵今後賣來香港的訂價，可能跌爲每噸三十三鎊。事實上，由於廢鐵跌價和焦煤的運費減低，西歐五金現時的生產成本，已比一年前大爲減輕。

隨着進口圓鐵的市價下跌，此間廠家賣出的二分至四分幼花式圓鐵，亦已由兩週前的每擔四十一元降至現在的三十八元五毫至三十九元。開減價後某廠已接得訂單二百餘噸。

轆鐵用的剪口鐵，市價現亦跌爲每擔廿五、六元，但廠家仍不敢預先購入，只是有訂單接到時才照數補入原料。有些廠家前曾以每擔廿八、九元購入剪口鐵，現在圓鐵降價後，已變成無利可獲。

又，圓鐵因洋行壓價以低價沽貨，故市面再有低價沽出，據悉有一家洋行擬以每擔三十三元五毫拋售，但未有成交，五金商則仍要每擔三十七元。

申請綜合來源證
下月起改用新表

【本報訊】由一九五八年一月一日起，目前通用的綜合來源證申請表格（即C.&I. 160A 及C.&I. 160B），將由一種新的表格代替。

港府新聞處公佈說，上述新表格由港府印刷所印製，在本月廿四日開始在郵政局港府刊物發售處及工商處發售。

本月三十一日辦公完畢之後，工商處只收受用港府印製的綜合來源證申請新表格。

法郎流通額
又增百餘億

【本報訊】法國紙幣的流通額繼續在增加中。據法蘭西銀行公佈的數字，法國紙幣的流通額在本月五日共三萬一千五百七十五億，比一週前（十一月二十八日）的三萬一千三百九十九億多一百七十六億法郎。

美鈔閃縮不定
金市先起後順

【本報訊】美鈔市呈反覆不定，K金則漲後回跌。

美匯開市五八六．二五，最高價曾上至五八六．五，但不能守穩，收市回退至五八六，爲全日最低價。

美鈔以五八五．六二五開出頭盤，比前日收市價降了〇．五。開市後，價位一度反覆不定，跌至五八四．七五（爲全日最低價），旋又回升至五八五．三七五，議息後，升勢頗強，漲過五八六，最高價上至五八六．三七五，收市價又反覆回順，收盤五八五．一二五。息價平算。牌上交收三十五萬一千美元。

金單開市五八四．八七五，收市五八五．五，最高五八五．八，最低五八四．五。

美鈔起落不定，原因是：美息價由去轉爲平收，現大增；而且倫敦可轉賬英鎊回跌至二．七四七五，影響人心一度對美元睇好，買盤遂多；後以撻家見利回吐，美匯亦不支而落，鈔市就此止漲回順。

K金開市二五六．一二五，即爲全日最高價，旋以買賣在不多，價遂不支而退，中午已降至二五五．七五，以後市呈牛皮狀態，多徘徊在二五五．六二五和二五五．七五左右，收盤二五五．五，爲全日最低價。去息一毫。兩下交收五千七百六十兩。

澳門　金二六五．五。

經濟新聞

英國鋼產量
繼續走下坡

【倫敦十二日航訊】英國的粗鋼生產繼續走下坡，及明年的需求可能不足。英國的鋼產量已一連下降了兩個月，十一月份的產量已降到僅略爲高於一年前的水平。十一月通常是鋼產量高漲的月份，但是今年十一月份的產量卻跌至年產率二千二百三十二萬噸，今年十月份的年產率則爲二千二百七十七萬噸。

據估計，英國今年全年的粗鋼產量約共二千一百七十萬噸，比今年年初所預料的數量少六十萬噸，而比一九五六年的產量多一百萬噸（不到百分之五）。

食米交投疏
部份價仍跌

【本報訊】昨天食米大盤買賣不振，成交不足三千包，部份價格下跌。

由於頭盤商鑑於運日米市一片疲憊，不願低價多售，因此放盤疏落；而二盤商亦無大興趣，購意淡，故食米買賣少。昨市成出的泰米約二千二百多包，金邊米五百餘包。

除泰米碌每擔續跌三、四毫外，泰大米、金邊米均企定。每擔成價：藍三B黃印白碌四十二元七毫，藍皇帽特碌四十一元三毫，藍美春白米五十五元三毫，藍黃三A白碌四十二元九毫，黃印白碌三十二元一毫，青孔雀米五十九元五毫，藍鹿絲苗五十四元三毫，二級絲苗米四十九元四毫。

工業用牛油
廠家買廿噸

【本報訊】工業原料市昨天熱門貨品市道甚靜，僅有些冷門貨品成出少量。

工業用牛油爲本港用家吸入二十噸，每擔成價爲七十元。本港化粧品廠商吸入澳洲硬脂酸半噸，成價爲每磅九毫八仙。日本六十力漂粉稍售價微升，每磅由五毫四仙升爲五毫五仙，本港漂染廠商吸入十餘箱。

台灣水客垂青
維他命粉市渴
只扯去了少量B六粉

【本報訊】維他命B6粉略有成交，維他命B12粉缺貨。鵝仔西林片續降。

維他命B6粉最近有少量成出，成每公斤一千六百元。維他命B12粉最近有客訪購，但因該貨此間欠缺，故未有成交，按價每格蘭一千三百元。據西藥商說，扯購維他命B6粉及維他命B12粉的，均爲台灣水客，但因維他命B12粉平日銷售有限，而且價錢很高，故此間商人的存盤本來已很有限。由於多時沒有向外訂購，舊存的貨品多已售出，因此找不到現貨。

鵝仔牌盤尼西林片售價續降，盒裝貨已經售每盒七毫二至七毫三仙，打裝貨減售每打六毫八仙，據西藥商說，這是今年以來的最低價。鵝仔牌盤尼西林片售價之所以許久無法回升，主要的原因是由於兩三月前訂貨過多，這些貨物均已先後運到，存貨過多，加以最近新曆年關越來越迫近，貨家多願以低價拋售，故使市價江河日下。

股票市道淡弱
滙豐電車六種續走低
運卡佛遠東企業微挺

【本報訊】昨天股市，除運卡佛、香港遠東企業公司比前略挺外，其他成出的十二種股份均無振起跡象，其中匯豐、於仁保險、會德豐、油蔴地小輪、電車、牛奶公司等六種還告下跌。全日交易仍頗疏落，成交總值僅得二十九萬八千元。

價格下跌的：匯豐銀行降五元，以每份八三〇元成交十四份；於仁保險七五元，成交三十份，比前回跌五毫；會德豐成交四一二五份，初成六元四五，後成六元四，跌五仙；油蔴……至十五元八。

價格微升的：運卡佛挺二毫，以每份十四元二成交五百份；香港遠東企業公司九元七，挺一毫，成交七百份。

價格挨定的：均益倉十一元五，成交一八七份；大酒店成三千份，每份分成十四元六及十四元七；九龍倉成七百份，初成低至十六元八，後終回升至十六元九，與前市同；香港燈每份二二六元八成交二三一〇份，每份（二五元一）；青洲英泥以每份二六元八成交一四〇份。

加滙價
昨改低

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨日改低，每百港元比前多兌〇．〇六二五加元。

加匯賣價：由每百港元兌一六．八七五加元改爲一六．九三七五加元；買價：電匯由每百港元兌一七．一二五加元改爲一七．一八七五加元，匯率則由一七．一八七五加元改爲一七．二五加元。

台糖低價向星兜售
港產砂糖去銷受阻

【本報訊】台灣特級白砂糖暫無新盤來港，但級以低於賣來香港的價格放盤到新加坡去。這種情形不獨使港市的台糖無法轉運往新加坡，且亦使港產砂糖銷去受到影響。

據糖商消息，台灣特級白砂糖十先令（千噸以上），和四十五鎊（千噸以下），此價比港市的台糖現貨價每擔四十五元爲低。

國際糖價跌後回升的，古巴原糖前日在紐約的現貨價，再由每磅三點八美仙升爲三點八五美仙。

日本幼砂糖昨有一百噸運到船邊交貨，轉手碼價每擔四十六元，轉手價爲四十六元五、四十六元四成出二十噸，現貨拆成四十七元。開廿三日抵港的「鄱陽」輪將載一千噸。

特級台糖昨日的現貨拆價，比前天已每擔跌二毫。「海福」輪昨載來台海特砂一百噸和赤砂一百噸，特砂的碼頭交貨價已跌爲每擔四十四元八。赤砂雖未出糶，但鑑於「海安」、「英杭」兩輪即將載到五百噸，後市無疑看淡。

綜計本月內台糖已運到一千六百噸，尚有一千六百噸要在月底前運來，再加上一、二月份將續有九千噸運到，加上此間倉存現貨，總額接近一萬五千噸，足供港市四、五個月之需。

「英杭」輪的近期花貨赤砂碼頭交收價，昨已降至每擔三十九元四、五毫。

日本鋼板要價
每噸四十四鎊
比上週又降了一鎊

【本報訊】昨日此間洋行接到日本放來鋼板新盤，要價每噸四十四鎊C.I.F.香港價，圓鐵底價則爲每噸三十六鎊C.I.F.香港。此間洋行界人士指出，本週以來，日本放來的鋼板和圓鐵新盤均比上週下降，上週日本鋼板訂盤，還要每噸四十五鎊餘，由此可見，日本的五金售價跌勢，目前尚沒有停止。

此間廢鐵書價最近局部上升，上雜鐵已由每噸一百四十元漲爲一百五十元。但中、下雜售價則略爲回順，其中中雜由每噸七十元降爲每噸六十五元，下雜由每噸五十五元降爲五十元。此間上雜售價回升的主要原因是由於日本廢鐵售價轉漲，據此間商人接獲東京消息，當地的含百分之八十上雜廢鐵市價，已由每噸一萬日元漲爲每噸一萬一千日元。另一個原因是最近此間商人頻頻和日本商人接觸，並有談及以香港廢鐵交換日本新鐵，若有可能，則將以上雜交換，因此人們對上雜比較重視。但因日本商最近仍沒有實際來港購買，中、下雜的存貨稍爲多些，故市價略降。

貿易通訊

菲暫停開出信用證
並準備再增保證金
外匯基金已降到戰後最低點

【馬尼拉十日航訊】據此間銀行界靈通人士消息，銀行公會於上週末舉行會議，決定由十日起暫停開出信用證，以等候菲中央銀行貨幣委員會指示，貨幣委會將開會討論此事。銀行界人士又說，信用證保證金可能再提高，必需品信用證保證金可能提高至百分之百，非必需品信用證保證金可能提高至百分之二百。

剛返菲不久的中央銀行總裁最近曾和菲總統商談解救菲財政金融的困難問題。據說菲律賓的外匯基金近已降到戰後最低點，據中央銀行的數字，截至十二月四日止，菲外匯基金降爲美金一億四千五百四十六萬八千二百八十七元，比一個月前減少了一千八百三十一萬美元，比六個月前減少了五千零十八萬美元，比一年前減少了八千二百四十七萬美元，比諸一九四九年外匯統制實施前，約減低了一億美元。

易貨貿易問題將成爲今後幾週中菲律賓高級經濟會議的爭論中心。以中央銀行總裁爲首的一派主張取消易貨貿易，以堵塞外匯統制的一個漏洞，另一方面，工商部長却宣佈他將擴大「易貨貿易」的「定義」，以使較多生產者受惠，主張「放寬」易貨貿易。

菲總統最近曾和一些委員討論解除外匯統制問題，據總統府有關人士透露，在原則上菲總統已表示贊同逐漸解除外匯統制。但菲總統認爲立即解除統制是絕不可能的，因爲目前菲律賓的經濟無法容納。

菲海關近已開始採取步驟，以在馬尼拉及其他入口港阻止大批爆竹進口，作爲聖誕節及新曆除夕之用。

國產新機械
下月初運港
將在新華公司陳列

【本報訊】據新華五金機械公司副經理唐兆雄昨日說，前些時在廣州「第一屆中國出口商品交易會」展覽過的一些新式國產機械，將於一月上旬運到香港，在該公司新設的營業部內陳列，供各界人士參觀。這些國產機械據說將由該公司任香港經銷之責。如港商欲訂貨在港自用，可向該公司接洽。

該公司地址在威靈頓街一一五號二樓，營業部則在德輔道三八六號至三八八號，後者即將修完畢。

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

國泰 新華
後天隆重獻映
彩色舞台藝術紀錄巨片
梅先生生平搬上銀幕
即日預售各天門票
鮮艷七彩
梅蘭芳
霸王別姬
貴妃醉酒
蕭長華　姜妙香　劉連榮　李慶山　合演

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 龍城 金星
注意映期 八院 ·延遲一天·
彩片專家 趙樹燊 ·傑作·
任劍輝 鄧碧雲 麗兒 譚蘭卿 歐陽儉 ·主演·
七彩
神女會襄王
巫山仙景美
神女也思凡
仙凡有原別
帝主枉多情

麗都 仙樂
後天獻映
邵氏公司出品本年度力製採情片 偵探愛情巨片
李麗華 趙雷 領銜主演
邵邨人監製
華克毅導演
神秘美人
李圖編劇
一見傾心 兩情繾綣 俠盜雜情 一刻春宵

紐約 中央 大世界 光明
好戲認眞再映一天
第十天映 決不展期
電懋出品文藝大名片
同場加映 電懋影展 珍貴新聞 紀錄片
監製 鍾啓文
製片 林永泰
萬紫千紅
導演 左几
吳楚帆 張瑛 紫羅蓮 梅綺 丁櫻 方華 黎灼灼 劉克宣
華南紅星聯合主演

芳艷芬·何非凡
第一次攜手古裝歌唱演出
新艷陽劇團賣座戲寶改編
全部鑼鼓歌唱古裝大喜劇
植利影業公司榮譽獻
芳艷芬 半日安 盧海天
何非凡 譚倩紅 馬笑英
（主演）
鴛鴦配錯 宮幃產子 醜女懷春 笑話百出
紅鸞喜
監製：歐陽植宣 製片：黃炎 原著：李少芸 導演：珠璣
紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 龍城 金星
明天聯映

豪華 快樂
今天繼續獻映
美高梅科學寓言奇情緊張巨片！
機械魔人進攻地球引起大戰
隱身神童
隱身神童來去無蹤 忽而飛天忽而遁地 但聞其聲不見其人
本年度最刺激的電影！
The Invisible Boy
李察艾耶·菲立雅拔 主演

娛樂 皇宮
今天最後 娛樂四場 皇宮三場
·歐倫比亞間諜偵探巨片·
塔頂擒兇
TOWN ON TRIAL
兩宗離奇情殺·四個嫌疑兇犯
糊塗警官

樂聲
今天盛大獻映
黑騎士
JOHN OF THE BLACK GANGS
聲勢浩蕩 激烈緊張 不凡品

都城 平安
今天最後
偉人秘密
"THE GREAT MAN"
明天聯合新猷 夜夜驚魂

皇后 平安
今天仍映
新天方夜譚
ALI-BABA AND THE 40 THIEVES

北海臨時改航湛江
定廿六日開往然後再轉駛印尼

【本報訊】太古公司之「北海」輪，原定本月廿四日開往上海、天津、青島，現延遲於廿六日改開湛江、印尼。該輪這次臨時改換航線，是因爲湛江港有千餘噸國產水泥待運往印尼至加錫。

該輪原定廿二日由新加坡抵港，現改遲於廿五日到步。她這次運來的貨物不多。

湖南今到港來貨中有國產碳化鈣

【本報訊】太古公司之「湖南」輪，定今日下午二時由天津、青島、上海抵港，來貨共五百噸，其中轉運往曼谷的碳化鈣佔一百五十噸。

該輪今日在A字十七號泊起貨，起貨後即駛到太古糖房

件，瓷器九十九件，紙箔五十件。

【本報訊】「信基」輪已於十八日由湛江到港，載來草蓆一百五十八紮，草袋一百紮，臘味三十二件，鷄蛋四十件，鹹魚一百零六件，凍魚二百七十三件，生豬二百頭，生羊二百頭，番茄、鷄鴨一百二十籠，橙子二百四十二件，生椒六十一件，番茄等瓜菜共八十六件，沙葛三十八件。

【本報訊】捷順公司屬下之「順風」輪，前天晚上從汕頭到港，運來生豬五十籠、家禽一百三十九籠、生菜一千六百八十八籠、罐頭食品九十箱、鷄蛋一百六十三籠、生柑二千桶、瓷器四百一十七件、蔬菜一百六十件、抽紗品二十五箱及香蕉一百四十四籠。

日本煉豆油續運來
海與日洋丸均載到麵粉

【本報訊】日本煉豆油一百六十六噸，已有一百噸昨日到港，另有六十六噸將於二十二日到達。

天祥洋行屬下的「會津丸」，將於二十二日由日本到港，載來三百餘噸貨物，其中煉豆油六十六噸，味粉五十噸，紡織機二十噸，玩具三十噸，乏頭三十噸，紙張二十噸，海味十噸。

多利順洋行屬下的「海興」輪已於昨日上午由日本經菲律賓到港，將於三十一日離港，開往曼谷。「海興」輪昨日載來二百五十噸貨，其中從日本載來的煉豆油佔數最多，共一百噸，麵粉四百四十包，罐頭魚七百箱，瓷器五十九箱，瓷磚六百八十箱，肥田料二百包，三夾板三十九箱，電線二十六箱，收音機及零件三十三箱，布疋十箱，棉五十三箱，玩具二十八箱，鐵皮三十箱，紙板十二箱，聖誕咭十三箱，從菲律賓載來機油六百十三桶，機件三箱。

【本報訊】日輪「日洋丸」定今日上午十時由加拿大、日本抵港，停泊於B字十八號泊起落貨物。該輪這次載來貨物約六百噸，其中加拿大麵粉佔數不少。

【本報訊】太古公司屬下之「拔丹」輪，定今日下午開往日本、美國，上午仍在A字四號泊落貨。據悉，該輪這次運往美國及中南美洲的貨物共八百噸。其中包括籐傢私三百噸，棉織品二百噸，塑膠玩具數十噸，入雜貨數十噸和轉口的台灣鴨毛三十噸。

又，太平洋行代理的日本川崎公司船隻「大元丸」，已於昨日由

海后開行改在後天

【本報訊】捷順公司屬下之「海后」輪，由此開往星加坡及啤嚦的日期，已由明天改爲後天。

興國丸接載頗多
明年一月開西非
太平洋行顯發繼續收貨

【本報訊】太平洋行代理的日本川崎船隻「興國丸」(KOKOKU MARU)，定明年一月一日由港開往西非，開港商現已接得貨物千餘噸。太平洋行和顯發有限公司正繼續收貨。

又悉，上星期四開往新加坡、西非的川崎船隻「邦山丸」，共載出貨物二千一百噸，其中運往西非的佔一千八百噸。運往西非的貨物有近千噸是搪瓷器皿，其次是棉織品、塑膠品和鋼精器皿。

昆士威利 昨開日本

【本報訊】多利順洋行屬下的「昆士威利」輪，已於前日由美國日本抵港，停泊於A字六號泊。該輪定廿三日開往日本、美國，廿二日起落貨。開港商這次運出的工業品和雜貨有五百噸。

經馬尼剌到港，昨日由港開往日本。該輪此次從美國只載有三百噸貨來港，其中生果一千餘箱，黑鐵皮六十噸，化粧品十噸，香麵五噸。此外還有一部份衣料、棉織品和雜貨。該洋行屬下的另一艘「芬蘇」輪，將於二十三日由美國經宿務抵港，二十四日離港，開往西貢。該輪將載來八百噸貨，其中棉花佔二百噸，麵粉一千包，黑鐵皮一百噸，紙頭一百噸，此外便是塑膠原料五十噸及雜貨。

邊雲路治輪
後天來貨千六百噸

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊雲路治」輪（BENVANNOCH），定後天從英國經新加坡到港，據悉有貨物約一千六百噸運來。該輪將停九龍倉橋卸貨。

本月二十六日，「邊雲路治」輪將由此間啓行，取道曼谷開往利物浦、鹿特丹及漢堡，到時約有一千五百噸貨物運出。

洛士利洋行代理之「邊額地」輪(BENARTY)，也定本月二十六日由此間開往倫敦及安特衛普，據悉到時運出的貨物亦約有一千五百噸。該輪將於明天從英國經新加坡到港。

成洋丸
明由日到印開海防

【本報訊】東來公司屬下之「成洋丸」，明天從日本到港，而定明天轉開海防。該輪運來此間的水果及雜貨共四百多呎碼噸，將停在B字十號泊起卸。該公司代理之「赤倉山丸」，將於本月二十六日從印度到港，而於翌日開往日本，現權記公司已開始承接該輪運往日本之貨物。據悉，該輪有一百噸印度貨物運來，現已

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
亞夫	HERVAR	A12	多利順
加露士	CULROSS	油蔴地	東方
大元丸	TAIGEN MARU	A6	太平
海興	HAI HING	B12	多利順

橘，載運砂糖五百噸，然後於二十三日開往新加坡、啦嚦、巴生港。

【本報訊】「海廈」輪已於十八日由廈門到港，載來烏龍茶和水仙茶葉共四百零四箱，生豬八十六頭，多筍二十

海福前日運到白糖千三百包

【本報訊】「海福」輪已於十八日晚上由高雄到港，載來白糖一千三百包，生粉二百四十包，茶葉七十五箱，生豬一百頭，生菜九十八籠，香粉二十四箱。

【本報訊】「四川」

抵達新加坡。

非洲生油南美棉
下星期各到一批

【本報訊】南美棉花及非洲生油各一批，將於下星期內到港。

渣華郵船公司屬下之「士打馬力加」輪（STRAAT MALAKKA），將於本月二十五日從南美及南非到港。據悉，該輪從山都士運來棉花二百一十噸，從阿根廷首都運來雜貨三十一噸，從開普頓運來花生油九百八十一桶，從伊利沙伯港運來雜貨六噸，從德班運來升降機零件、火酒等貨物共九十餘噸。

「士打馬力加」輪將於本月二十七日開往上海及日本。

四川來茶藥材

【本報訊】「四川」輪已於昨日早上由基隆抵港，載來一百噸貨物，其中茶葉一千二百五十箱，生藥材一千零

四箱，鴨毛二十三綑，樟腦十箱。另有轉口茶葉一百四十八箱，香茅油十桶，鴨毛九十三綑，雜貨十五箱，四箱。

海明載來樹膠

【本報訊】「海明」輪已於十八日由山打根到港，載來樹膠二百六十四件。

」客貨輪定今日中午開往基隆。據悉，這次載出貨物約四百噸，其中轉口的五金和化工原料佔三百餘噸，港商付出的貨物則爲五十噸。

不列顛號客機 將直航港英綫

【本報訊】據英國海外航空公司消息，該公司最近在星洲召開之分區營業會議中宣佈，「不列顛」號機將開航港英直接航線，每週兩次班機，其中一次將通過東京。該公司服務東京、加上原有三次英港星線班機及兩次英星港日線班機，則每日均有「不列顛」號班機自港飛英。至於香港至東京間，除每週四次「不列顛」號班機外，加上港航子爵式機，則每日均有週三次班機，噴射螺旋型機航駛。

飛機時刻

今日到港班機

日航：曼谷來，下午十二時五十五分到；泛美：倫敦、曼谷來，上午七時十分到；洛杉磯、東京來，上午七時三十分到；港航：漢城來，下午三時到；東京來，下午四時到；非航：馬尼拉來，下午三時到；民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到；泰航：東京、台北來，上午九時二十分到；曼谷來，上午七時十分到；昌興：溫哥華、東京來，印航：孟買、曼谷來，上午八時五十五分到；國泰：新加坡、曼谷來，下午四時四十五分到

今日離港班機

日航：往日本，下午二時開；泛美：往東京，下午二時十五分開；上午九時，往曼谷，開；上午十時五十五分，往馬尼拉，國泰：往馬尼拉，下午五時三十分開；非航：往馬尼拉，下午三時四十五分開；民航：往台北、沖繩島、東京，開下午二時；泰航：往曼谷，上午十時三十五分開；往台北、東京，開上午八時；港航：往台北，下午四時二十五分開；越航：往西貢，下午四時，開；印航：往東京，上午九時五十五分開

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月22	福來
得基堡	TEGELBERG	日本	12月22	渣華
漢陽	HAN YANG	神戶	12月22	太古
會津丸	AIZU MARU	日本	12月22	天祥
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲新加坡	12月22	洛士利
奧運力	ULJANIK	華北	12月22	東興行
萬利羅士	MENELAUS	日本	12月22	太古
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	12月22	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	12月22	捷成
芝文定	TJIMENTENG	東非	12月23	渣華
安利	ADMIRAL HARDY	曼谷	12月23	振盛行
萬祿	VAN NOORT	華北上海	12月23	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	12月23	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	12月23	太古
芬磨	FERNMOORE	美國宿務	12月23	多利順
寮國	LAOS	馬賽西貢	12月23	法郵
健隆丸	KENRYU MARU	日本	12月23	天祥
鄱陽	PO YANG	印尼	12月23	太古
菲摩總統	PRESIDENT FILLORE	美國馬尼拉	12月24	總統
京都丸	KYOTO MARU	日本	12月24	巴拉多
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	12月24	捷成
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	12月24	渣甸
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美南非	12月24	渣華
北海	PAK HOI	新加坡	12月25	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	12月25	美輪
亞波丸	AWA MARU	新加坡	12月25	東方
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	12月25	福來
萊比錫	LEIPZIG	歐洲新加坡	12月25	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	12月25	振盛行
積高夾臣	JACOB JEBSEN	日本	12月25	渣華
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	12月26	捷成
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	新加坡美國歐洲	12月26	和捷
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度	12月26	東來
長沙	CHANGSHA	日本	12月26	太古
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	12月26	天祥
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	12月26	渣甸
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	12月26	天祥
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	12月26	東興行
海皇	HOI WONG	新加坡	12月26	捷成
興生	HEW SANG	山打根	12月26	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	12月27	美輪
雲南	YUNNAN	天津青島	12月27	太古
勝高喇	SANGOLA	日本	12月27	鐵行
伊嘉地	IGADI	美國	12月27	美邦
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	12月27	福來
福建	FUKIEN	曼谷	12月27	太古
邊那雲	BENAVON	歐洲新加坡	12月27	洛士利
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	12月27	捷成
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	12月28	渣甸
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	12月28	多利順
合生	HOP SANG	堅尼地灣	12月28	渣甸
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	12月28	太古
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	12月28	渣華
蘇丹	SUDAN	神戶	12月28	太平
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	12月29	太平
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	12月29	東來
祥康	CHANG HANG	日本	12月29	福來
東美	EASTERN MAID	加爾各答星洲曼谷	12月30	渣甸
勝鋒	PIONEER MIST	美國馬尼拉	12月30	美輪
興國丸	KOKOKU MARU	日本	12月30	太平
當拿亞麗施	DONA ALICIA	馬尼拉	12月30	太平
忌連賓	GLENBANK	東南非	12月30	銀行
友川丸	TOMOKAWA MARU	日本	12月30	太平
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月30	銀行
兆星	LAO	新加坡孟買喀喇蚩	12月30	福來
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	12月31	寶隆
邊路班治	BENALBANACH	歐洲新加坡	12月31	洛士利
獨星航	LONE STAR MARINER	美國日本	1月1	總統
爹魯士	DELOS	日本	1月1	天祥
夏利謨	HERMOD	曼谷	1月1	多利順
美山	MASAN	曼谷	1月1	福來
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡	1月1	東方
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	1月2	美輪
海華	HALLVARD	新加坡	1月2	多利順
緬甸丸	BURMA MARU	日本	1月2	東方
朝彥丸	ASAHIKO MARU	日本	1月2	大南
海利	HAI LEE	日本馬尼拉	1月2	多利順
鐵力富	TRIGLAV	黃埔	1月3	東興行
哈利遜總統	PRESIDENT HARRISON	日本美國	1月3	總統
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	1月3	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	1月3	捷成
芝巴德	TJIBADAK	東非印尼	1月3	渣華
東方	EASTERN	日本	1月4	鐵行
蘇懷城	CITY OF LUCKNOW	日本	1月4	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉美國	1月4	總統
興立	HENRIK	山打根	1月4	多利順
多利多	TOREADOR	馬尼拉	1月4	天祥
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	美非	1月4	和捷
波斯亞士	PERSEUS	日本	1月4	太古
捷利碧東	GJERTRUD BAKKE	馬尼拉澳洲	1月4	鐵行
他輔總統	PRESIDENT TAFT	美國	1月4	總統
美露士	MILOS	日本	1月4	天祥
領尼士丸	ATLAS MARU	日本	1月4	東方
忌連威利	GLENVILLE	美國	1月5	多利順
英利摩爾	INNESMOOR	日本	1月5	福來
富來	ARAFURA	澳洲	1月5	鐵行
士打巴里	STRAAT BALI	日本	1月5	渣華
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	1月5	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	12月22	總統
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	12月22	天祥
奧運力	ULJANIK	的港來茲加	12月23	東興行
東沙	TUNGSHA	馬賽鹿特丹奧斯陸哥本哈根	12月23	多利順
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	12月23	捷成
多利斯	DOLIUS	倫敦漢堡荷蘭	12月24	太古
萬利羅士	MENELAUS	馬賽利物浦都柏林	12月24	太古
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲	12月26	洛士利
邊額地	BENARTY	倫敦安特衛普	12月26	洛士利
亞洲	ASIA	歐洲	12月29	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月30	太平
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月31	捷成
獨星航	LONE STAR MARINER	歐洲	1月2	總統
邊那雲	BENAVON	漢堡鹿特丹	1月2	洛士利
湄江	MEKONG	歐洲	1月3	法郵
寮國	LAOS	歐洲	1月4	法郵
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	1月4	東興行
蘇懷城	CITY OF LUCKNOW	漢堡鹿特丹倫敦	1月4	銀行
埃沙高	ISARCO	歐洲	1月6	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	1月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
新達	SUNDA	歐洲	1月7	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	熱那亞倫敦鹿特丹安特衛普	1月7	渣甸
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	1月9	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	安特衛普漢堡	1月11	渣甸

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	12月22	福來
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	12月22	總統
會津丸	AIZU MARU	亞丁蘇彝士塞得港	12月22	天祥
奧運力	ULJANIK	孟買亞丁	12月23	東興行
東沙	TUNGSHA	亞丁塞得港	12月24	多利順
萬利羅士	MENELAUS	亞丁塞得港	12月24	太古
多利斯	DOLIUS	亞丁塞得港	12月24	太古
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月26	天祥
勝高喇	SANGOLA	加爾各答	12月28	鐵行
亞洲	ASIA	加爾各答孟買喀喇蚩亞丁	12月29	天祥
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	加爾各答	12月30	東來
獨星航	LONE STAR MARINER	喀喇蚩蘇彝士塞得港	1月2	總統
緬甸丸	BURMA MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	1月3	東方
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁蘇丹	1月3	天祥
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁塞得港	1月4	東興行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海后	HOI HOUW	星洲	12月22	捷順
飛雁	FLYING LARK	新加坡	12月22	綿記行
天星	STAR ALCYONE	新加坡巴生港	12月22	福來
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡西貢	12月22	總統
會津丸	AIZU MARU	新加坡	12月22	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡啤嚦雅加達	12月22	銀行
奧運力	ULJANIK	曼谷新加坡啤嚦	12月23	東興行
亞夫	HERVAR	小呂宋詩巫古晉	12月23	多利順
湖南	HUNAN	新加坡啤嚦	12月23	太古
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	12月23	順昌
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	12月24	天祥
漢陽	HAN YANG	曼谷	12月24	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月24	福來
得基堡	TEGELBERG	新加坡	12月24	渣華
多利斯	DOLIUS	新加坡	12月24	太古
萬利羅士	MENELAUS	新加坡	12月24	太古
京都丸	KYOTO MARU	印尼	12月25	巴拉多
萬祿	VAN NOORT	新加坡印尼	12月25	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	12月25	捷成
積高夾臣	JACOB JEBSEN	印尼	12月25	渣華
安利	ADMIRAL HARDY	新加坡啤嚦	12月25	振盛行
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡啤嚦	12月26	天祥
北海	PAK HOI	印尼	12月26	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	12月27	捷成
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢曼谷	12月28	捷成
勝高喇	SANGOLA	新加坡啤嚦仰光	12月28	鐵行
雲南	YUNNAN	新加坡印尼	12月29	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	12月29	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	馬尼拉	12月29	渣甸
祥康	CHANG HANG	曼谷	12月30	福來
海興	HAI HING	曼谷	12月31	多利順
鐵力富	TRIGLAV	啤嚦新加坡印尼	1月4	東興行

（左接出口船期預告）

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	湛江	12月26	太古
鐵力富	TRIGLAV	黃埔	12月27	東興行
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	上海	12月27	渣華
歐美亞士	EUMAEUS	華北	12月30	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	天津上海	12月30	渣甸
岳州	YOCHOW	天津青島	1月5	太古

基隆•釜山•日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	12月22	渣華
沙馬拉	SALMARA	日本	12月23	鐵行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	釜山	12月23	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	12月24	捷成
寮國	LAOS	日本	12月24	法郵
芝文定	TJIMENTENG	日本	12月25	渣華
亞波丸	AWA MARU	日本	12月25	東方
鄱陽	PO YANG	仁川	12月25	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	日本	12月26	美輪
印度郵	INDIA MAIL	日本	12月26	福來
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本	12月27	和捷
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	12月27	東來
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	12月27	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	12月28	美輪
忌連路芝	GLENORCHY	日本	12月28	渣甸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
得基堡	TEGELBERG	南非	12月24	渣華
興國丸	KOKOKU MARU	西非	1月1	太平
領尼士丸	ATLAS MARU	南非	1月5	東方
月光丸	GEKKO MARU	東非	1月6	東方
亞森	AALSUM	東非	1月7	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	1月7	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
大元丸	TAIGEN MARU	美國	12月23	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	12月24	捷成
得基堡	TEGELBERG	南美	12月24	渣華
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	12月25	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月26	福來
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	12月27	和捷
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	12月28	美輪
依嘉地	IGADI	美國	12月29	美邦
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國加拿大	12月29	捷成
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國	12月29	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月31	銀行
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月31	美輪
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國	1月3	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	1月4	捷成
他輔總統	PRESIDENT TAFT	美國	1月5	總統
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	1月5	總統
阿蘇丸	ASO MARU	美國	1月6	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	美國	1月7	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	12月30	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月30	太古
爹魯士	DELOS	雷伊	1月1	天祥
豐寧	FENG NING	馬丹拉布爾雷丹	1月2	太古
美露士	MILOS	澳洲	1月4	天祥
東方	EASTERN	澳洲	1月5	鐵行
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	1月8	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
日洋丸	NICHIYO MARU（上午十時）	日本	B18	太平
夏美靈	HERMELIN（下午）	曼谷	B	多利順
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE（晨早）	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
澳得吉	OLDEKERK（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
湖南	HUNAN（中午）	天津青島上海	A17	太古
芝渣連加	TJITJALENGKA（下午五時）	南美南非	A2	渣華
財生	CHOY SANG（中午）	新加坡	B11	渣甸
泰順	TAI SHUN（上午）	高雄	油蔴地	集豐

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
拔丹	BATAAN（下午五時）	日本美國	A4	太古
相模丸	SAGAMI MARU（下午）	美洲	A11	洛士利
天瑪利	TEMERAIRE（下午）	日本美國東岸	九龍倉橋	天祥
榮利	WINNERY（下午）	高雄	油蔴地	維記
金龍	GOLDEN DRAGON（下午）	曼谷	油蔴地	華商行
四川	SZECHUEN（下午）	基隆	西環碼頭	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
天星	STAR ALCYONE	日本	A	福來
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	九龍倉橋	總統
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	A7	銀行
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
邊額地	BENARTY	歐洲新加坡	九龍倉橋	洛士利
成洋丸	SEIYO MARU	日本	B10	東來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
寶高達	BOGOTA	亞丁塞得港歐洲	A1	寶隆
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡啤嚦科倫坡	B18	太平
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	B	順昌
財生	CHOY SANG	日本	B11	渣甸
成洋丸	SEIYO MARU	海防	B10	東來

截郵時間

今日空郵（星期五）

北京、上海、漢口、昆明、海口 上午七時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩 上午十一時
關島、夏威夷、美國、印度支那、法國 下午一時
菲島、澳洲、新西蘭 下午二時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、台灣、夏威夷 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
日本、美國、中南美 上午十一時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口 上午七時
日本 上午九時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭 上午十時
菲島 中午十二時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本、沖繩、印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
台灣 上午九時
伊拉克 下午一時 菲律賓 下午二時
馬來亞、亞丁、中東、法國、荷蘭、西德 下午三時
澳門 下午一時、六時

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 M.S. "AKAKURASAN MARU" 十二月廿六日抵港 廿七日開行 直航 橫濱、神戶、門司

白馬山丸 M.S. "HAKUBASAN MARU" 十二月廿九日抵港 三十日開行 直航 石叻 巴生 仰光 賑囒 吉打

貨客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話29374 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話39111 39405 28727

航利 港澳

每晚十一時往澳 每日下午二時返港

港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭

搭客每晚十時開始落船

逢星期日及公衆假期澳開下午四時正

沽票接洽：佛山碼頭 本船務行

和祥發船務貿易行 永樂街五十二號 電話：22555, 20021

N. Y. K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

健龍丸 "KENRYU MARU" 十二月廿三落貨 廿四開行 往西貢曼谷

姬路丸 "HIMEJI MARU" 十二月廿六落貨 即開 往星洲、西貢、哥倫坡、喀拉蚩、古畏達、巴斯拉、哥林沙

天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二一

南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中一九二號二樓 電話：二九四一一

新型客郵「寮國」 S/S "LAOS"（時速廿一海哩）

直往 橫濱 神戶 十二月廿三日落貨 廿四日下午開行

貨客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷 香港干諾道中五號皇后行大廈地下 電話二六五一

法國郵船公司啓

海后 M.S. "HOI HOUW" 直放石叻、庇能

準期十二月廿一日落貨 廿二日早開行

貨客搭船付貨請臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634

捷順船務有限公司啓

大寶石 S.S. TAIPOOSEK 往西貢 金邊（有客位歡迎搭客） 十二月二十、廿一日落貨 十二月廿一日下午開行

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 直透暹羅（有客位歡迎搭客） 十二月廿二、廿三日落貨 十二月廿三日下午開行

貨客惠顧請到干諾道西廿四號三樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

YUGOSLAV LINE 南斯拉夫輪船公司

奧運力 M.V. "ULJANIK" 十二月廿二日抵港 廿三日開往楡林港，曼谷，星加坡，吡嚦，孟買，亞丁，紅海各口岸，的港，及來茲加各埠。

鐵力富 M.V. "TRIG LAV" 一月三日抵港 四日開往星加坡，耶加達，馬六甲，吡嚦，孟買，亞丁，吉布底，蘇丹港，塞港，貝魯特，的港及來茲加等埠 只收往曼谷貨或收往蘇丹港貨

貨客付貨或搭船，無任歡迎，請移玉到中國銀行三一一四號房本總代理事務所面洽或撥電話二一〇八二

南斯拉夫輪船公司香港總代理 東興行謹啓

星德 港澳

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港

逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

注意：㊀客票每日上午九時起全日不停發售 ㊁因移民局例行檢查關係搭客登船時間每晚十一時開始

沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二〇五四五 二五九六六

大衆有限公司謹啓

捷和船務（馬拿巴）有限公司

S.S. "FLYING LARK" 飛雁輪直透星加坡

準期二十一日落貨 廿二日開行

貨載代理：綿記行 干諾道西二十七號三樓 電話四三三〇

N. Y. K. LINE 日本郵船

相模丸 M.S. "SAGAMI MARU" 準十二月廿日落貨 即日開行

阿蘇丸 M.S. "ASO MARU" 準一月六日落貨 即日開行

直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩

途經日本並收巴拿馬、加勒比海及墨西哥等埠貨物或轉駛中南美洲

華人代理貨載 合記公司 德輔道中一九二號二樓

總代理 洛士利洋行